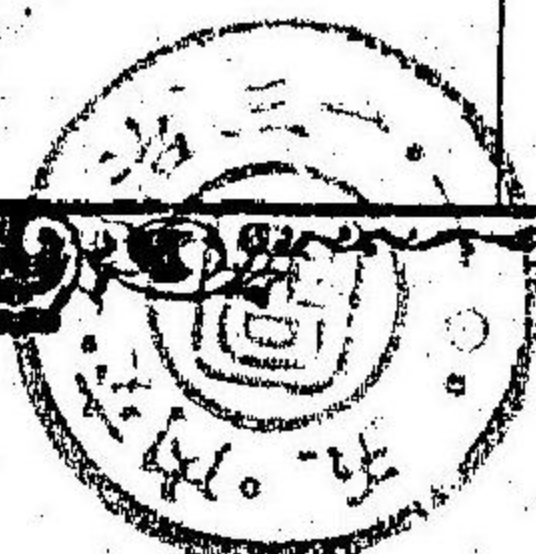


中邨宗次郎著述

新獨逸文法詳解

全

東山園書房藏版



序 文

獨逸文法詳解成れり一言以て卷首に辨せざる所なかる可からず顧ふに外國語研究の必要に至りては何人と雖も之を首肯せざる可あるべし而も外國語を狹義に曲解して英語の謂ありとするもの比々皆然り之れ尤牆面の偏見なれば力を極めて矯正せざる可からず夫の牆面者流が曲解は其の源因種々あるべけれども要するに所謂世界語てふ簡短而も曖昧なる名稱に赫殺せらるゝもの少からず嗚呼外國語を學ぶは何の爲ぞ世界と稱するは如何なる義ぞ詳細に其の目的を明にし其意味を求むれば文科大學のケーベル博士が指摘を免かるゝ能はざるもの殆ど希なり是に於てアルピオン島の商用語を度外に委ね尙所謂文明世界の近世語に佛と獨との二大國語あるを知るべし前者は姑之を舍くも後者に至りては聊か述ぶる所あらん或は醫學を研究し若くは陸軍に従事せんとするもの獨語に依頼すべきは固より論なし法律理財歴史言語の諸學より理科哲學の精確深遠

に至るまで其の博洽を極むるには獨書を除か
 ば僅々の佛書のみ過ぎざるを以て其緊急な
 るを想ふべきなり更に工藝交商彼の實業上
 之を觀んか此點に於ては從來英國を第一とせ
 り然るに輓近學理の應用は豫想の外に超絶し
 て土木機械の整備貿易運輸の進歩は大抵之を
 凌駕し少くとも之れと拮抗するものは獨逸國
 なり此感を抱くもの豈啻一博士と一技師との
 みならん嗚呼獨逸の國情は詳悉せざる可から
 ず獨語の研究は十分ならざる可からざるを此
 如と翻つて我國に於ける外語講習の狀況に及
 へば我輩は轉學界の賈生に擬して長大息せざ
 らんと欲するも能はず然りと雖徒に死兒を算
 齡するは凡庸の輩のみ唯過去に戀着するは老
 耄の徒のみ不肖は固より其任にあらざるべし
 而も因循姑息名を大成に假るに忍びず一枝の
 秃筆敢て正誤矯弊の郭隗たらんものは樂毅其
 人に待つ所あるが故なり

明治戊戌桂月上浣

編 者 誌

凡 例

本書はカールキード氏の獨逸文典に據り間井
 ルマンハイゼンフェル諸家の竟見を參考し
 編者が多年經驗せる所を力の及ぶ限最簡最易
 に編述せるものなり

卷秩の浩漭を避くる爲め各項の解釋略に過ぐ
 るも煩に涉らんとを忌めり枝葉瑣末の點時に
 説明の不足もあらんかされど引例舉証に於て
 頗る注意を加へたれば此缺を補うて餘あるべ
 し

自畫自賛を嫌ふが故に一々本書の特色を誇張
 せずと雖も吾人の最も研究に困難なる動詞殊
 に *sein, haben, werden* 以外の助動詞の如きは
 各場合を盡して例証したれば聊讀者の注意を
 伸ぐ

殊に文章論に於て動詞の時並に法に關しては
 意を注ぎて了解に便ならんとを期せり

編 者 誌

目 次

目 次

第壹編	詞 學	— 1
第壹章	總 論	1— 3
第貳章	冠 詞	3— 5
第參章	名 詞	5— 28
第四章	形 容 詞	28—39
第五章	代 名 詞	39— 55
第六章	數 詞	55— 58
第七章	動 詞	58—113
第八章	副 詞	113—118
第九章	接 續 詞	118—121
第十章	前 置 詞	121—126
第十一章	間 投 詞	126—128
第二編	文 章 論	—127
第一章	主タル文章部分	128—130

目 次

第二章	從タル文章部分	130 — 132
第三章	文章ノ種類	132 — 141
第四章	文章上詞ノ排列	141 — 150
第五章	動詞ノ時	150 — 153
第六章	説話法	153 — 160
第七章	格	160 — 171

獨逸文法詳解

Die genaue Erklärung
der deutschen Grammatik.

第 壹 編

Wortlehre. 詞 學

第 壹 章 總 論

1. 定義 詞學トハ言葉 (Wort) ノ種類及ヒ其變化ヲ
論究スルノ學ナリ

2. 詞學ニ於テ研究スベキ詞ノ種類ヲ分チテ十種トス

1. 冠 詞 Der Artikel 又 das Geschlechtswort.
2. 名 詞 Das Substantiv 又 Hauptwort.
3. 形容詞 Das Adjectiv 又 Eigenschaftswort.
4. 代名詞 Das Pronomen 又 Fürwort.
5. 數 詞 Das Numerales 又 Zahlwort.
6. 動 詞 Das Verbum 又 Zeitwort.
7. 副 詞 Das Adverbium 又 Umstandswort.
8. 前置詞 Die Präposition 又 das Vorwort.
9. 接續詞 Die Conjunction 又 das Bindewort.
10. 間投詞 Die Interjection 又 das Empfindungswort.

3. 冠詞名詞形容詞代名詞數詞等ハ單數ナルカ復數
ナルカニヨリテ語尾又ハ母音ヲ變化スルモノニシテ其變化

ヲ冠詞名詞形容詞代名詞數詞等ニアリテハ Declination 屈曲ト稱シ動詞ノ變化ヲ Konjugation 變化ト名ク

4. 副詞前置詞接續詞間投詞等ハ何ナル場合ニ於テモ變化スルコトナキヲ以テ是ヲ Partikel 不變詞ト稱ス

5. 變化ヲ生ズル主ナル原因 變詞ノ變化ニ重ナル影響ヲ及ボスモノハ性、數、格ナリトス

6. 第一性 Das Geschlecht 又 Genus. ヲ分チテ三種トス

1. 男性 Das männliche Geschlecht.
2. 女性 Das weibliche Geschlecht.
3. 中性 Das sächliche Geschlecht.

7. 第二數 die Zahl 又 der Numerus ヲ分チテ二種トス

1. 單數 Die Einzahl 又 der Singular.
2. 復數 Die Mehrzahl 又 der Plural.
單數トハ一個單獨ナルモノヲ表示スル場合ニ用フ例之 Das Buch 書籍 ich 私
復數トハ二個以上ノモノヲ表示スル場合ニ用フ例之 Die Bücher 書籍等 wir 我々

8. 第三格 Der Fall 又 Casus ニ四種アリ

1. 一格 Der Nominativ 又 der erste Fall
2. 二格 Der Genitiv 又 der zweite Fall
3. 三格 Der Dativ 又 der dritte Fall.
4. 四格 Der Accusativ 又 der vierte Fall.

一格ハ主格 Nennfall ト稱シ文章ノ主タルモノヲ表示スルニ用ヒ日本語ニテハ「何々が又ハ何々ハ」ニ相當ス

二格ハ物主格 Geschlechtsfall ト稱シ物ノ主タルモノヲ表示スルニ用ヒ日本語ニテハ「何々の」ニ相當ス

三格ハ與格 Gebefall ト稱シテ日本語ニテハ「何々に」ニ相當ス

四格ハ目的格 Siefall ト稱シテ日本語ニテハ「何々ヲ」ニ相當ス

第二章 冠詞

Geschlechtswort 又 Artikel.

9. 定義 冠詞トハ名詞ノ性ヲ表示スル詞ナリ

冠詞ハ常ニ名詞ノ前ニ用ヒラレテ其性ノ何ニタルヤヲ明カニシ且ツ同時ニ其數ト格トヲ示スモノナリ併シ文章ノ狀況ニヨリテハ名詞ヲ省略シテ冠詞ノミヲ用ヒ又名詞ノミヲ用ヒテ冠詞ヲ用ヒザルコトアリ

10. 冠詞ニ二種アリ曰ク

Das bestimmte Geschlechtswort 定冠詞

Das unbestimmte Geschlechtswort 不定冠詞

定冠詞ハ確定セルコト又談話者間ニ已ニ周知セラレタルモノヲ指示スルニ用ヒ不定冠詞ハ不確定ナルコト又談話者間ニ未ダ知ラレザルモノヲ指示スルニ用フ

定冠詞ト不定冠詞ノ用法ハ初學者ニ取リテハ極メテ困難ナルモノナルガ故ニ此ニ其用法ヲ略説セン
談話ノ際アル一人ノ男 (Mann) ニ付キテ其者が聽話者ノ未ダ知ザル男タリシ場合ニハ談話者ハタトヘ之ヲ知ルモ ein Mann アル男ト言フベシ而シテ其後其男ニ付キテ種々ナル談話ヲナス際ニハ聽話者モ已ニ談話者ノ話ニヨリテ其ノ人ノ何人タルカハ略々知ルガ故ニ der Mann ト言フベシ此ノ場合ニハ der Mann ヲ「コノ男又アノ男」ト譯スルヲ妥當トス

例之 Das ist eine Gule. Die Gule ist ein Vogel.

夫レハアル鳥デアル 此ノ鳥ハ鳥デアル

Ein Affe fand im Grase eine Nuß. der Affe gab sich große Mühe sie aufzumachen. アル猿ルガ草ノ中ニアル胡桃ヲ見出セシ 此ノ猿ハ夫レヲ開ク爲メニ大ナル骨折ヲナセリ

又單數名詞ヲ用ヒテ其種族ヲ代表セシムル場合ニハ定冠詞ヲ用フ

例之 Der Mensch ist sterblich. 人類ハ死スベキ者ナリ

Der Hund ist ein Haustier. 犬ハ家畜ナリ

上例ニ於テ ein Haustier ト言ヒテ不定冠詞ヲ用ヒタルハ犬モ家畜ノ一部ナリト言フ意味ニ用ヒタルナリ若シ定冠詞ヲ用ヒタル場合ニハ犬ノミ家畜ナリト言フ意味ヲ有スルナリ

11. 定冠詞ノ屈曲

Table with columns for gender (male, female, neutral) and number (singular, plural) and rows for cases (Nominative, Genitive, Dative, Accusative).

12. 不定冠詞ノ屈曲

Table with columns for gender (male, female, neutral) and number (singular, plural) and rows for cases (Nominative, Genitive, Dative, Accusative).

注意 不定冠詞ニハ復數ノ形ナキガ故ニ不定冠詞ヲ有スル名詞ヲ復數トナスニハ單ニ名詞ノミヲ變化シ冠詞ヲ附ス

ルニ及ハズ此ノ場合ニ於テモ矢張不定冠詞ヲ有スルモノト意味ヲ同ジウス

第三章 名詞

Dingwort 又 Saptwort 又 Substantiv.

12. 定義 名詞トハ事物ノ名稱ナリ 即チ名詞トハ吾人ノ五管ニ觸ル、事ヲ得ル有形物又ハ吾人ガ想像ニヨリ意味ニヨリテ其事物ノ存在ヲ想像シ得ル無形物ニ附シタル名稱ナリ

13. 名詞ノ種類 名詞ヲ大別シテ二種トス

- 1. 具体名詞 Concreta
2. 抽象名詞 Abstracta

14. 具体名詞トハ吾人ノ五管ニテ認メ得ベキ事實上存在セル事物ノ名稱ナリ

例之 Haus 家 Buch 書籍 Tisch 机等

具体名詞ヲ區別シテ四種トス

1.) Gattungsnamen 種族名詞 トハ一種族全体ノ名稱ヲ云現ハスト同時ニ其ノ簡体ヲモ云現ハスモノナリ

例之 Mensch 人 Tier 動物 Pflanze 植物 Feder 筆 Buch 書籍 Haus 家

上例ニテ人ト言ヘバ男女老弱貴賤貧富等ノ區別ナク總テ人類ヲ包括セル種族ノ一大名稱ヲ指示スルト同時ニ又人類ノ單獨ナル吾人ノミヲモ指示シ得ルモノナリ

2.) Sammelnamen 集合名詞 トハ箇々ノ物体ノ集合シテ一團體ヲナセルモノノ名稱ナリ

例之 Volk 人民 Heer 軍隊 Gebirge 連山 Heerde 群畜 Wald 森 Flotte 艦隊

3.) Stoffnamen 物質名詞 トハ物質ノ名稱ニシテ且ツ其形狀分量ノ差異如何ニヨリテ其名稱ヲ異ニセザルモノ

名ナリ

例之 Milch 牛乳 Wasser 水 Eisen 鐵 Salz 鹽
Zucker 砂糖 Bier 麥酒 Seide 絹

上例ニ示スガ如ク金錢等ノ固形体水酒等ノ流動物又ハ砂糖食鹽等ノ物質ノ名稱ニシテ圓形ナルト矩形ナルト其形体ノ如何ヲ問ハズ又ター合ニテモ一斗ニテモ其分量ノ如何ヲ問ハズ廣ク同一名稱ヲ附シ得ル物質ノ名稱ナリ

以上三種ノ名詞ノ異同

種族名詞ト物質名詞ト異ナル點ハ前者ハ個體ノ區別判然タルモ後者ニアリテハ人爲ニヨルニアラザルヨリハ其ノ物体ノ區劃判然タラザルモノヲ云フ

其同一ナル點ハ前者ハ全種族ノ名稱ト共ニ其單體ヲモ表示シ後者ハ物質一般ノ名稱ヲ示スト共ニ其一小部分ノ名稱ヲモ示スモノナリ集合名詞ト種族名詞物質名詞トノ異ナル點ハ集合名詞ハ一團體ノ名稱ナレバ他ノ二名詞ノ如ク其箇體ノ名稱ヲ示スモノニアラズ例之軍隊ハ兵士ノ集合セルモノノ名稱ナレバ其箇體タル兵士ヲ指シテ軍隊トハ言ハザルナリ種族名詞物質名詞ハ前述セル如ク全体ニテモ箇體ニテモ等シク同一名稱ヲ有スルモノナリ例之書籍中ニハ文法讀本理學書化學書等種々ナル名稱アルニ係ラズ總テ之ヲ書籍ト稱シ又タ其ノ單獨ナル文法書ヲモ書籍ト稱スルガ如シ金ト言ヘバ一大礦山ニアル金モ金ナレバ吾人ノ指頭ニアル金ノ指環モ金ナリ別ニ多少ニヨリテ其名稱ヲ異ニセズ

以上ノ三名詞ヲ普通名詞 Gemeinnamen ト稱ス

4.) Eigennamen 固有名詞 トハアル箇體ニノミ限ル名稱ニシテ且ツ意味ナキモノヲ云フ即人名地名人民山岳橋梁河海湖沼等ニ附シタル名稱ナリ

例 Bismark (人名) Tokio (地名) Preussen (國名)
Staliner (人民) Alpen (山名) Nordsee (海ノ名)

Rhein (河ノ名) Bodensee (湖ノ名)

アル箇體ニノミ限ルトハ上例ノ如クアル一箇人又ハ一箇所ノ名稱ニシテ其人又ハ其場所ノミニ限ル名稱ナリ世ニ同姓ノ人同名ノ土地河海アリト雖モ其人物土地河海等ハ全ク異物ナリ其同名ナルハ偶然ナルカ又ハ故意ニ同シ名ヲ命シタルモノナリ故ニ箇體ニ限ル名稱タルヲ妨グズ

無意味トハ單ニ他ノ同一種類ノモノトノ混同ヲ防グ爲メニ附シタル名稱ニ過ギズト云フコトナリ勿論命名ノ際ニハ意味アリテ名付ケタルモノナリトモ一度命名セラレタル以上ハ單ニ其人又ハ場所ノ符號タルニ過ギザルナリ

15. 抽象名詞トハ働作 (Thätigkeit) 狀況 (Zustand) 及ヒ性質 (Eigenschaft) 等ノ名稱ナリ

例之 働作ノ例トシテハ Lauf 招呼 Gang 歩行

Lauf 走馳 Geheul 呼吼

狀況ノ例トシテハ Born 憤怒 Zufriedenheit 満足

Seligkeit 幸福 Theuerung 凶荒

性質ノ例トシテハ Schönheit 美麗 Klugheit 智識

Jugend 弱年 Alter 老年 Fleiß 勉強

名詞ノ性 Das Geschlecht.

16. 獨逸語ノ名詞ハ總テ冠詞ヲ有シ男性、女性、中性、ノ中一ツヲ有スルモノトス其性ノ何タルヤハ一般ニ次ニ列擧セル規則ニヨリテ推考シ得ベシ勿論多少ノ例外アルヲ免カレズ

I. 男性ニ属スル名詞

1. 自然ノ性ニヨルモノ例之男ノ人又ハ禽ノ雄獸ノ牡

例之 der Mann 男 der Bruder 兄弟 der Schneider 仕

立屋 der Löwe 獅子 der Stier 牡牛 der Hahn 牡雞

2. 四季、月日、方位、風及ヒ空中ノ現象ニ附シタル名詞

例之 der Frühling 春 der Sommer 夏 der Januar 一月

der Mai 五月 der Sonntag 日曜日 der Mittwoch
水曜日 der Ost 東 der Nord 北 der Süd-west 西
南風 der Regen 雨 der Regenbogen 虹 der Donner 雷

注意 Frühjahr (春)ノミハ四季ノ名ナレモ例外トシテ
中性ナリ

3. 働詞ヨリ變化シ來レル一綴ノ名詞

例 der Bruch 破裂 (brechen ナル 働詞ヨリ變化シ來レ
ルモノナリ) der Sprung 跳躍 (springen 跳ブ) der Gang 歩行
(gehen 行ク) der Fall 墜落 (fallen 墜ツル) der Knall 音響
(knallen 鳴ル) der Dank 感謝 (danken 謝スル) der Gruß
挨拶 (grüßen 挨拶スル)

4. el, er, en, ing ling 等ノ語尾ヲ有スル名詞ノ大部分

例 der Stachel 刺 der Deckel 表紙 der Himmel 天 der
Hammer 鐵槌 der Finger 指 der Hunger 飢 der Wagen 車
der Regen 雨 der Degen 劍 der Hering 青魚^ニ der Jüngling
青年 der Lehrling 徒弟

注意 el, er, en ノ語尾ヲ有スル名詞ニシテ男性名詞
以外ノ名詞ハ多分ハ女性ニシテ或ハ中性ナルモノアリ

例之 die Regel 規則 die Kugel 銃丸 die Nadel 針
die Nummer 評點 die Klammer 括弧 die Mauer 壁 das Messer
小刀 das Füllen 馬仔 das Eisen 鐵

II. 女性ニ屬スル名詞

1. 自然ノ性ニヨルモノ例之女ノ人又ハ禽ノ雌獸ノ牝
等

例之 die Frau 女 die Schwester 姉妹 die Näherin 女ノ
仕立屋 die Löwin 牝獅子 die Kuh 牝牛 die Henne 牝雞

但シ das Frauenzimmer 令嬢 das Weib 妻 das Mädchen
處女等ハ例外ナリ

2. 河川ノ名稱

例之 die Donau ドナウ河 die Oder オーデル河 die
Weser ヲエセル河 die Elbe エルベエ河

但シ der Rhein ライン河 der Main マイン河等ハ例外ナ
リ

3. ei, heit, feit, schaft, in, ung 等ノ語尾ヲ有スル名詞
ノ全体

例之 die Brauerei 釀造所 die Schmeichelei 阿諛
die Freiheit 自由 die Krankheit 病氣
die Aufmerksamkeit 注意 die Deutlichkeit 明瞭
die Freundschaft 友誼 die Herrschaft 支配
die Freundin 女友達 die Königin 女王
die Hoffnung 希望 die Neigung 嗜好

4. e ナル語尾ヲ有スル名詞ノ大部分

例之 die Erde 地球 die Straße 街道 die Nase 鼻
die Treue 忠實 die Größe 容積

但シ der Knabe 男兒 Löwe 獅子 der Rabe 鴉等ノ如キ例
外アリ

5. end ナル語尾ヲ有スル名詞

例之 die Jugend 弱年 die Gegend 地方

6. ie, ik' el, ion, ur, us, at 等ノ語尾ヲ有セル他國語

例之 die Geographie 地理學 die Musik 音樂
die Bibliothek 圖書館 die Religion 宗教

die Figur 容姿 die Provinz 洲郡 die Diät 議會開

會期

III. 中性ニ屬スル名詞

1. 金屬ノ名稱

例之 das Gold 金 das Silber 銀 das Eisen 鐵
das Kupfer 銅 das Blei 鉛 das Zinn 錫
das Zink 亞鉛

但シ der Stahl 銅鐵 der Kobalt コバルト der Tombak
金色銅 die Platina 白金等ノ例外アリ

2. 集合名詞及ヒ物質名詞ノ大半

例之 das Gebirge 連山 das Volk 人民 das Heer 軍勢
das Unkraut 雜草 das Vieh 家畜 (以上集合名詞)
das Wasser 水 das Fleisch 肉 das Öl 油 das Salz
鹽

das Gas 瓦斯 das Fett 脂肪 (以上物質名詞)

例外トシテ der Wald 森 die Flotte 艦隊 die Milch 乳
die Butter 牛酪等ノ如キモノアリ

(3) 國名並ニ都市ノ名稱

das Deutschland 獨逸國 das Rußland 魯西亞國
das Italien 伊太利 das Frankreich 佛蘭西國
das England 英國 das Preußen 普魯西
das Wien ウィーナ府 das London 龍動府 das
Berlin 伯林府

注意 以上ニ列擧セル固有名詞ハ平常冠詞ヲ用ヒルヲナ
シ但シ形容詞ガ名詞ノ前ニ立ツ場合ニハ冠詞ヲ用ヒルモノ
トス

例之 das schöne Wien 美麗ナルウィーナ das große
London 大ナル龍動府

但シ die Schweiz 瑞西 die Türkei 土耳其 die Rhein-
krone die Moldau モルダウ die Walachei フラハイ等ハ

例外ニシテ且ツ常ニ冠詞ヲ用ヒルモノトス

4. chen 又ハ lein ノ語尾ヲ有スル名詞

例之 das Häuschen 小サキ家 das Fräulein 令嬢
das Auglein 小サキ目 das Schäfchen 小羊
das Mädchen 小娘 das Blümchen 小サキ花

5. thum sel, sal, niß 等ノ語尾ヲ有スル名詞ノ大半

例之 das Alterthum 古代 das Räthsel 謎 das Schicksal
運命 das Hinderniß 障害

例外ノ一例トシテ die Mühsal 艱難 die Betrübniß 悲哀
die Finsterniß 暗黒 die Fäulniß 腐敗 die Erlaubniß 許可 der
Irrthum 迷 der Reichtum 富等ノ如キモノアリ

6. ment 及ヒ um ナル語尾ヲ有スル他國語ノ名詞

例之 das Regiment 軍隊 das Gymnasium 高等中學

7. 名詞以外ノ言辭ヲ名詞トシテ用ヒタルモノ

例之 das Lesen 讀書 das Schreiben 習字 das Gute 善事
das Böse 惡事 das Gehen 步行

17. Zusammengefügtes Hauptwort 組立名詞トハ二箇以
上ノ名詞ノ連結ニヨリテ成立セル名詞ナリ

例之 die Hausthür 家ノ戸 das Halstuch 頸布
der Weinberg 葡萄山 das Fensterglas 窓硝子
das Glasfenster 硝子窓 die Hausstaube 家鳩
das Taubenhaus 鳩ノ小屋

18. 組立名詞ノ性ハ通常最後ノ名詞ノ性ニヨリテ其性
ヲ定ム

前項ニ述ベタル例中 Hausthür = 於テ Haus ハ
中性ナレバ後ノ名詞 Thür ガ女性ナルガ故ニ Hausthür
ハ女性ナリ

Halstuch = 於テハ Hals ハ男性ナレバ Tuch ハ中
性ナリ故ニ Tuch ノ性ニ從ヒテ Halstuch ハ中性ナリ又
Fenster モ Glas モ共ニ中性ナルガ故ニ Fensterglas モ
Glasfenster モ共ニ中性ナリ

例外 Muth ナル字ハ男性ナルガ故ニ此ノ字ヲ最後ニ
有スル組立名詞ハ規則ニヨレバ男性ナレバ多分ノ名詞ハ女
性ナルモノ多シ

例之 die Muth 愉快 die Demuth 謙遜

19. 同一名詞ニシテ其性ニヨリテ其意味ヲ異ニセルモノアリ

例之	der Band	冊	das Band	紐
	der Bauer	農夫	das Bauer	鳥籠
	der Erbe	相続人	das Erbe	遺物
	der Geißer	人質	die Geißer	鞭
	die Gift	贈物	das Gift	毒
	der Harz	山ノ名	das Harz	樹脂
	der Heide	多神宗ノ人	die Heide	荒野
	der Hut	帽子	die Hut	牧場
	der Kiefer	腮	die Kiefer	松
	der Kunde	買客	die Kunde	報告
	der Leiter	案内者	die Leiter	梯子
	der Mast	樁	die Mast	飼料
	der Schild	楯	das Schild	看板
	der See	湖水	die See	海
	der Thor	愚人	das Thor	門
	die Wehr	防禦	das Wehr	堤
	der Stift	小釘	das Stift	寄附金

名詞ノ屈曲
Die Biegung 又 Declination
一般ノ規則

20. 名詞ノ屈曲ニ關スル一般ノ規則ハ次ノ如シ

1. 女性名詞ハ如何ナル屈曲ニ從フトヲ問ハズ單數ニ於テ變化セザルモノトス
2. 中性名詞ハ單數ノ二格ニ於テ es 又ハ s ノ語尾ヲ取リ其他單數ノ一格ト四格トハ同一ノ形ヲ採ルモノトス
3. 總テノ名詞ノ復數ハ一格二格及ビ四格ハ同一ノ形ニシテ三格ニハ必ズ n ノ語尾ヲ附スルモノトス

1. 名詞ノ屈曲ニ三種アリ

- Starke Declination 強變化
- Schwache Declination 弱變化
- Gemischte Declination 混合變化

強變化 Die starke Declination

21. 此變化ニ屬スル名詞ハ次ノ如シ

1. 中性名詞ノ全体
2. 男性名詞ハ少數ノ者ヲ除クノ外ハ皆ナ此ノ變化ニ從テ而シテ單數二格ニテ s 又ハ es ノ語尾ヲ附スルモノトス
3. 女性名詞ハ復數一格ニ於テ何等ノ變化ナキモノ及ビ e ノ語尾ヲ取ルモノトシ此ノ變化ニ屬ス

22. 強變化ノ復數ニハ三種アリ

第一種 變化

單數	復數
一格 —	—
二格 — s	—
三格 —	— n
四格 —	—

23. 第一種變化ニ屬スル名詞ハ復數ニ於テ三格ノ n ヲ除クノ外ハ何等ノ語尾ヲ附セズ又單數ハ二格ニテ s ヲ取ルノミ

24. 此種ノ變化ニ屬スル名詞ハ次ノ如シ

1. el, er, en, ノ語尾ヲ有セル男性名詞及ビ中性名詞

例之

der Löffel	die Löffel	食匙
das Messer	die Messer	小刀
der Spiegel	die Spiegel	鏡
der Schneider	die Schneider	仕立屋
der Garten	die Gärten	庭

- der Hafen die Häfen 港
2. **ge** ナル前綴ヲ有ス且ツ **e** ナル語尾ヲ有セル中性名詞及ビ Käse (乾酪) ナル男性名詞
- 例之 das Gebirge die Gebirge 連山 das Gehäuse die Gehäuse 倉庫
das Gebäude die Gebäude 建物
3. **chen** 及ビ **lein** ナル語尾ヲ有セル名詞
das Fräulein die Fräulein 令嬢
das Kaninchen die Kaninchen 南京兔
4. **er** ナル語尾ヲ有セル二ツノ女性名詞即ち die Mutter 母 Tochter 娘
5. 大凡二十個ノ男性名詞二個ノ女性名詞及ビ das Kloster (僧院) ナル中性名詞ハ複數ニ於曲音 (Umlaut) ヲ採ル即チ幹母音ナル **a** ガ **ä** = **o** ガ **ö** = **u** ガ **ü** = **au** ガ **äu** = 變ジルナリ

例之 der Garten die Gärten 庭 der Ofen die Ofen 煖爐
der Bruder die Brüder 兄弟 der Vater die Väter 父
der Mantel die Mäntel 上衣 die Tochter die Töchter 娘

25. 第一種 變化ノ例

曲音ヲ附セザルモノ

單 數

一格	der Käse	乾酪ガ	
二格	des Käses	乾酪ノ	
三格	dem Käse	乾酪ニ	
四格	den Käse	乾酪ヲ	
一格	der Marde	黃鼬ガ	das Gebirge 連山ガ
二格	des Marde	黃鼬ノ	des Gebirges 連山ノ
三格	dem Marde	黃鼬ニ	dem Gebirge 連山ニ
四格	den Marde	黃鼬ヲ	das Gebirge 連山ヲ

複 數

一格	die Käse	乾酪等ガ	
二格	der Käse	乾酪等ノ	
三格	den Käsen	乾酪等ニ	
四格	die Käse	乾酪等ヲ	
一格	die Marde	黃鼬等ガ	die Gebirge 連山等ガ
二格	der Marde	黃鼬等ノ	der Gebirge 連山等ノ
三格	den Marde	黃鼬等ニ	den Gebirgen 連山等ニ
四格	die Marde	黃鼬等ヲ	die Gebirge 連山等ヲ

曲音ヲ附スルモノ

單 數

一格	der Vogel	鳥ガ	das Kloster 僧院ガ
二格	des Vogels	鳥ノ	des Klosters 僧院ノ
三格	dem Vogel	鳥ニ	dem Kloster 僧院ニ
四格	den Vogel	鳥ヲ	das Kloster 僧院ヲ
一格	die Mutter	母ガ	
二格	der Mutter	母ノ	
三格	der Mutter	母ニ	
四格	die Mutter	母ヲ	

複 數

一格	die Vögel	鳥等ガ	die Klöster 僧院等ガ
二格	der Vögel	鳥等ノ	der Klöster 僧院等ノ
三格	den Vögeln	鳥等ニ	den Klöstern 僧院等ニ
四格	die Vögel	鳥等ヲ	die Klöster 僧院等ヲ
一格	die Mütter	母等ガ	
二格	der Mütter	母等ノ	
三格	den Müttern	母等ニ	
四格	die Mütter	母等ヲ	

26. 此種ノ變化ニ屬スル男性名詞及ヒ中性名詞ノ單數ノ二格ノ語尾ハ is ニシテ es ニハアラス

27. 以前 en ナル語尾ヲ有セシ名詞ニシテ此變化ニ屬スルモノアリ

例之 der Friede (der Frieden) 平和 der Name (der Namen) 名

	單數	複數	單數	複數
一格	der Name	die Namen	das Herz	die Herzen
二格	des Namens	der Namen	des Herzens	der Herzen
三格	dem Namen	den Namen	dem Herz	den Herzen
四格	den Namen	die Namen	das Herzen	die Herzen

第二種ノ變化

	單數	複數
一格	—	— e
二格	— es—s	— e
三格	— e	— en
四格	—	— e

28 第二種ノ變化ニ從フ名詞ハ複數ニ於テ e ナル語尾ヲ探ル

此種ノ變化ニ屬スル名詞ハ次ノ如シ

1. 男性名詞ノ大部分
例之 der Arzt die Ärzte 醫者 der Hals die Halse 纒
der Arm die Arme 腕 der Strauß die Strauße 駝鳥
2. 多數ノ中性名詞
例之 das Schaf die Schafe 羊 das Gewehr die Gewehre 小銃
das Schiff die Schiffe 船 das Thier die Thiere 動物
das Haar die Haare 毛髮 das Thor die Thore 門
3. 大凡卅五箇ノ單綴ノ女性名詞及ヒ kunft, nist, sal, ナル語尾ヲ有セル女性名詞

例之 die Axt die Äxte 斧 die Frucht die Früchte 果實
die Gans die Gänse 鷓 die Hand die Hände 手
die Mühsal die Mühsale 辛苦

29. 復數ニ於テ曲音ヲ附スル名詞ハ次ノ如シ

1. 男性名詞ノ大部分

注意大凡五十箇ノ男性名詞ハ曲音ヲ採ラズ

例之 der Arzt die Ärzte 醫者 der Ast die Äste 小枝
der Baum die Bäume 樹 der Bach die Bäche 小河
der Hahn die Hähne 雄鷄 der Frosch die Frösche 蛙
der Strom die Ströme 大河 der Tanz die Tänze 舞踏

2. nist 及ヒ sal ノ語尾ヲ有セル女性名詞ヲ除キタル他ノ女性名詞及ヒ中性名詞ナル Floß 筏及ヒ Chor 歌者ノ一組等

例之 die Magd die Mägde 下婢 die Nacht die Nächte 夜
die Wand die Wände 壁 die Wurst die Würste 腸詰

3. Boot 小舟及ヒ Rohr 葦等ノ復數ヲ Böte 及ヒ Röhre トナスコアリ

30. 第二種變化ノ例

曲音ヲ附スルモノ

單數

一格	der Baum	樹ガ		
二格	des Baumes	樹ノ		
三格	dem Baume	樹ニ		
四格	den Baum	樹ヲ		
一格	das Floß	筏ガ	die Gans	鷓ガ
二格	des Floßes	筏ノ	der Gans	鷓ノ
三格	dem Floße	筏ニ	der Gans	鷓ニ
四格	das Floß	筏ヲ	die Gans	鷓ヲ

復 數

一格	die Bäume	樹等ガ
二格	der Bäume	樹等ノ
三格	den Bäumen	樹等ニ
四格	die Bäume	樹等ヲ

一格	die Flüsse	筏等ガ	die Gänse	鷺等ガ
二格	der Flüsse	筏等ノ	der Gänse	鷺等ノ
三格	den Flüssen	筏等ニ	den Gänsen	鷺等ニ
四格	die Flüsse	筏等ヲ	die Gänse	鷺等ヲ

曲音ヲ附セザルモノ

單 數

一格	der Abend	晩ガ
二格	des Abends	晩ノ
三格	dem Abend	晩ニ
四格	den Abend	晩ヲ

一格	das Haar	毛髮ガ	das Hinderniß	障害ガ
二格	des Haares	毛髮ノ	des Hindernisses	障害ノ
三格	dem Haare	毛髮ニ	dem Hindernisse	障害ニ
四格	das Haar	毛髮ヲ	das Hinderniß	障害ヲ

復 數

一格	die Abende	晩等ガ
二格	der Abende	晩等ノ
三格	den Abenden	晩等ニ
四格	die Abende	晩等ヲ

一格	die Haare	毛髮等ガ	die Hindernisse	障害等ガ
二格	der Haare	毛髮等ノ	der Hindernisse	障害等ノ
三格	den Haaren	毛髮等ニ	den Hindernissen	障害等ニ
四格	die Haare	毛髮等ヲ	die Hindernisse	障害等ヲ

31. 第二種ノ變化ニ屬スル男性名詞中中性名詞ハ單數ノ

二格ニ於テ es ノ語尾ヲ附シ三格ニ於テ e ノ語尾ヲ附スル
カ又ハ二格ニ於テ s ノ語尾ヲ附スルノミ

32. 二格ニ於テ es ノ語尾ヲ附スルモノハ次ノ如シ

1. s, ff, sch, ft, z 等ノ語尾ヲ有スル名詞

例之	單數	一格	二格	復數一格
	頸	der Hals	des Halses	die Hälfе
	机	der Tisch	des Tisches	die Tische
	河	der Fluß	des Flusses	die Flüße
	枝	der Ast	des Astes	die Äste
	電光	der Blitz	des Blitzes	die Blitze

2. 其他男性名詞中性名詞及ヒ第三種ノ變化ニ屬スル

名詞

例之	單數	一格	二格	復數一格
	馬	das Pferd	des Pferdes	die Pferde
	犬	der Hund	des Hundes	die Hunde
	森	der Wald	des Waldes	die Wälder
	家根	das Dach	des Daches	die Dächer

注意 1. 會話ニ於テハ二格並ニ三格ニ於ケル e ハ通常附
セザルヲアリ併シ三十二項一節ニ於テ列舉セル語尾ヲ有ス
ル名詞ハ二格ニ於テ es ヲ附スルモノトス

注意 2. ch ノ語尾ヲ有スル名詞ハ二格ニ於テ單ニ s ノ
ミヲ附スルヲアリ

例之 Dach Dachs 家根 Doldh Dolchs 短劍

33. 二格ニ於テ s ノミヲ附スルモノハ次ノ如シ

1. e, el, em, en, er ノ語尾ヲ有スル名詞(廿四項參照)

例之	das Gebirge	des Gebirges	連山
	der Spiegel	des Spiegels	鏡
	der Wagen	des Wagens	車

2. chen 及ヒ lein ノ語尾ヲ有スルモノ(廿四項三

節参照)

das Mädchen des Mädchens 處女
das Fräulein des Fräuleins 小女

第三種變化

	單數	復數
一格	---	--- er
二格	--- es	--- e
三格	---	--- ern
四格	---	--- er

34. 第三種ノ變化ニ屬スル名詞ハ復數ニ於テ er ナル語尾ヲ探リ同時ニ曲音ヲ探ルモノトス

35. 第三種ノ變化ニ屬スル名詞ハ次ノ如シ

1. 大凡五十個ノ中性名詞及ヒ tum ニ終ル中性名詞

例之

das Kaiserthum	die Kaiserthümer	帝國
das Gras	die Gräser	草
das Ei	die Eier	玉子
das Schloß	die Schloffer	城

2. 少數ノ男性名詞

例

der Wald	die Wälder	森	der Wurm	die Würmer	蛆
der Mann	die Männer	男	der Vormund	die Vormünder	後見人

36. 第三種變化ノ例

單數

一格	das Buch	書籍ガ	der Irrthum	迷ガ	der Wald	森ガ
二格	des Buches	書籍ノ	des Irrthums	迷ノ	des Waldes	森ノ
三格	dem Buche	書籍ニ	dem Irrthum	迷ニ	dem Walde	森ニ
四格	das Buch	書籍ヲ	den Irrthum	迷ヲ	den Wald	森ヲ

復數

一格 die Bücher 書籍等ガ

二格	der Bücher	書籍等ノ
三格	den Büchern	書籍等ニ
四格	die Bücher	書籍等ヲ

一格	die Irrthümer	迷等ガ	die Wälder	森等ガ
二格	der Irrthümer	迷等ノ	der Wälder	森等ノ
三格	den Irrthümern	迷等ニ	den Wäldern	森等ニ
四格	die Irrthümer	迷等ヲ	die Wälder	森等ヲ

注意 1. 二格ノ語尾ニ關シテハ三十二項ヲ参照セヨ

注意 2. 此ノ變化ニ屬スル中性名詞ハ多分ハ單綴ノ名詞ナリ組立名詞ノ外二綴以上ノ名詞ハ Gemüth 心情 Geschlecht 性 Geistes 幽靈等ナリ

例之 das Feld 野 Geld 貨幣 Glas 硝子 Amt 官職 Brett 板 Kind 小兒

弱變化 Die schwache Declination

單數 復數

一格	---	--- en	---	---	---	---
二格	---	en	---	---	en	---
三格	---	en	---	---	en	---
四格	---	en	---	---	en	---

37. 弱變化ニ屬スル名詞ハ復數ニ於テ en 又 n 語ノ尾ヲ探リ男性名詞ハ單數ノ二格三格四格ニ於テ同一ノ語尾ヲ探ル

38. 此變化ニハ單ニ男性名詞及女性名詞ノミ屬スルモノトス

1. 男性名詞

1. e ノ語尾ヲ有セル二綴以上ノ名詞

例之

der Hahn	die Hähnen	鳥	der Hirte	die Hirten	牧者
der Bote	die Boten	使者	der Affe	die Affen	猿
der Neffe	die Neffen	甥			

2. er 又 ar ナル語尾ヲ有セル二三ノ名詞

例之 der Baier die Baiern バイエルン人
 der Gevatter die Gevattern 名付親
 der Barba die Barbaren 野蠻人
 der Bauer die Bauern 農夫
 der Nachbar die Nachbarn 隣人

3. 大凡二十個ノ單綴ノ名詞

der Mensch die Menschen 人 der Graf die Grafen 伯
 der Held die Helden 勇士 der Prinz die Prinzen 皇子
 der Schenk die Schenken 酌人
 der Mohr die Mohren 黑奴

4. 他國語

der Student die Studenten 學生
 der Monarch die Monarchen 君主

II. 女性名詞

1. 二綴以上ノ名詞

例之 der Seite die Seiten 側面 die Gabel
 die Gabeln 肉叉 die Leiter die Leitern 梯子
 die Wiese die Wiesen 牧場 die Taube
 die Tauben 鳩 die Sonne die Sonnen 太陽

2. 大凡三十個ノ單綴ノ名詞

例之 die Schlacht die Schlachten 戰爭 die Art
 die Arten 種類 die Last die Lasten 荷
 die Pflicht die Pflichten 義務
 die Thür die Thüren 戸

3. 他國語

例之 die Person die Personen 人
 die Nation die Nationen 國民
 die Universität die Universitäten 大學校

39. 弱變化ノ例

單 數

一格 der Hirte 牧者ガ
 二格 des Hirten 牧者ノ
 三格 dem Hirten 牧者ニ
 四格 den Hirten 牧者ヲ

一格 der Mensch 人ガ die Schwester 姉妹ガ
 二格 des Menschen 人ノ der Schwester 姉妹ノ
 三格 dem Menschen 人ニ der Schwester 姉妹ニ
 四格 den Menschen 人ヲ die Schwester 姉妹ヲ

復 數

一格 die Hirten 牧者等ガ
 二格 der Hirten 牧者等ノ
 三格 den Hirten 牧者等ニ
 四格 die Hirten 牧者等ヲ

一格 die Menschen 人等ガ die Schwestern 姉妹等ガ
 二格 der Menschen 人等ノ der Schwestern 姉妹等ノ
 三格 den Menschen 人等ニ den Schwestern 姉妹等ニ
 四格 die Menschen 人等ヲ die Schwestern 姉妹等ヲ

注意 e, el, er, ar 等ノ語尾ヲ有スル名詞ニハ n ノ語尾ヲ附シ其他ノ名詞ニハ en ノ語尾ヲ附ス又 in ナル語尾ヲ有スル女性名詞ニハ復數ニ於テ nen ナル語尾ヲ附ス

例之 die Königin die Königinnen 女王
 die Schülerin die Schülerinnen 女學生
 der Herr 主人ナル名詞ハ次ノ如ク變化ス

	一格	二格	三格	四格
單數	der Herr	des Herrn	dem Herrn	den Herrn
復數	die Herren	der Herren	den Herren	die Herren

混合變化 Die gemischte Declination.

	單 數	復 數
一格	---	--- n --- en
二格	--- s --- es	--- n --- en
三格	--- e	--- n --- en
四格	---	--- n --- en

40. 混合變化 = 屬スル名詞ハ單數ニ於テハ強變化ノ語尾ヲ探リ復數ニテハ弱變化ノ語尾ヲ探ル

41. 混合變化 = 屬スル名詞ハ次ノ如シ

I. 男性名詞

- 例之 Dorn 棘 Forst 森(強) Muskel 筋(強) Nerv 神經
 Lorbeer 桂 Mast 樞 Pantoffel 上靴 Pfau 孔雀
 Schmerz 痛 See 湖 Staat 國家 Stachel 刺
 Strahl 光線 Unterthan 臣民 Wetter 從兄弟
 Gevatter 名付親(弱) Zins 利息 Saader 襪襪

2. 二三ノ外國語

例之 der Tribun 羅馬ノ保民官 Professor 教授

II. 中性名詞

1. Auge 眼 Bett 床 Ende 終 Hemd 襯衣 Ohr 耳 Weh 悲

2. 二三ノ外國語

例之 Insekt 昆虫

42. 混合變化ノ例

	單 數	復 數
一格	der Pantoffel 上靴ガ	die Pantoffeln 上靴等ガ
二格	des Pantoffels 上靴ノ	der Pantoffeln 上靴等ノ
三格	dem Pantoffel 上靴ニ	den Pantoffeln 上靴等ニ
四格	den Pantoffel 上靴ヲ	die Pantoffeln 上靴等ヲ
一格	das Auge 眼ガ	die Augen 眼等ガ
二格	des Auges 眼ノ	der Augen 眼等ノ
三格	dem Auge 眼ニ	den Augen 眼等ニ
四格	den Auge 眼ヲ	die Augen 眼等ヲ
一格	der Doktor 學士ガ	die Doctoren 學士等ガ
二格	des Doktors 學士ノ	der Doctoren 學士等ノ
三格	dem Doktor 學士ニ	den Doctoren 學士等ニ
四格	den Doktor 學士ヲ	die Doctoren 學士等ヲ

四格 das Auge 眼ヲ den Doktor 學士ヲ

復 數

一格 die Pantoffeln 上靴等ガ
 二格 der Pantoffeln 上靴等ノ
 三格 den Pantoffeln 上靴等ニ
 四格 die Pantoffeln 上靴等ヲ

一格 die Augen 眼等ガ die Doctoren 學士等ガ
 二格 der Augen 眼等ノ der Doctoren 學士等ノ
 三格 den Augen 眼等ニ den Doctoren 學士等ニ
 四格 die Augen 眼等ヲ die Doctoren 學士等ヲ

屈曲ニ關スル一般ノ注意

43. 物質名詞ト抽象名詞トハ復數ヲ有セズ

注意 1. 以上ノ名詞中ニテモ復數ヲ有スルモノアリ

例之 das Holz die Hölzer 薪木 der Wein die Weine 葡萄酒
 die Dummheit die Dummheiten 馬鹿ナル所業

注意 2. 此他ノ物質名詞ノ復數ヲ作ルニハ Art ナル名詞ヲ附スルヲアリ

例之 der Thee die Theearten 茶

44. 復數ノミヲ自スル二三ノ名詞アリ

例之 die Eltern 兩親 die Kosten 費用 die Leute 人々
 die Ferien 休暇

55. 二様ノ復數ヲ有セル名詞アリ而シテ其變化ニヨリテ其意味ヲ異ニス

單 數

復 數

der Bogen	}	die Bogen 紙一枚
		die Bogen 彈道
		die Bögen
der Laden	}	die Laden 窓框(マドック)
		die Läden 露店

das Ding	}	die Dinge 物品	} 不定ノ物品 又ハ生物
		die Dinger	
der Ort	}	die Orte 地方	}
		die Orter 場所	
das Tuch	}	die Tuche 布	}
		die Tücher 手巾	
das Wort	}	die Worte 言語	}
		die Wörter 單語	
die Bank	}	die Bänke 腰掛	}
		die Banken 銀行	

46. 性ヲ異ニセル爲メニ單數ニ兩様ノ意味ヲ有スル名詞ハ從テ兩様ノ復數ヲ有ス(十九項参照)

單數	復數	單數	復數
der Band	die Bände 冊	das Band	die Bänder 紐
der Bauer	die Bauern 農夫		die Bande 足絨
das Bauer	die Bauer 鳥籠		
das Schild	die Schilder 紋	der Schild	die Schilde 楯
das Steuer	die Steuer 梘	die Steuern	die Steuern 租稅

47. Denkmal ノ復數ハ通例 Denkmäler (紀念碑) ナレモ以前ハ Denkmale ト變化セリ併シ Merkmal (目標) ノ復數ハ Merkmale ナリ

48. 獨逸通俗ノ言葉トシテ復數ニテ ẽ ナル語尾ヲ附スルモノアリ

例之 die Doctoren 學士ノ代リニ Doctors ト云フアリ此ノ形式ハ二三ノ他國語ニ於テハ正式ナル變化ナルヲアリ

例之 der Divan die Divans 土耳其ノ樞密顧問
der Chef die Chefs 將帥

49. 數詞ヲ有スル度量表出詞ハ復數ニ於テ變化セズ
例 Zwei Duzend Schreibfedern 二打ノ筆 drei Liter

Milch 三リ一ナルノ牛乳

注意 1. 此規則ニ二ツノ例外アリ

1. e ノ語尾ヲ有セル女性ノ度量表出詞

例之 Zwei Flaschen Wein 二瓶ノ酒

2. 期間表出詞

例之 Er ist zwanzig Jahre alt 彼ハ二十歳ナリ

然レモ又 Er ist zwanzig Jahr alt ト稱スルヲアリ

50. 羅典語ヨリ變化セラレタル um ノ語尾ヲ有スル名詞ハ復數ニ於テ en ノ語尾ニ變化ス

例 das Studium die Studien 修學

al, il ナル語尾ヲ有セル名數ハ復數ニ於テ ien ノ語尾ヲ採ル

例之 das Kapital die Kapitalien 資本 das Fossil die Fossilien 化石

51. 多數ノ羅典語ハ獨逸語トシテモ矢張羅典語ノ語尾ヲ復數ニテ有スルモノアリ

例之 das Nomen die Nomina 名詞 das Tempus die Tempora 時 das Genus die Genera 性

固有名詞ノ變化

52. 固有名詞ノ大部分ハ其前ニ形容詞アラザル場合ニハ通常冠詞ナシニ用ヒラレ且ツ單數ノ二格ニテハ通常 ẽ ナル語尾ヲ附スルモノトス

例之 Griechenlands 希臘國ノ Londons 龍動ノ

地名等ノ語尾ガ ẽ, ich, ẽ 等ニ終ル場合ニハ單數ニ格ニ於テ語尾ヲ附スル代リニ von ナル前置詞ヲ用フ

例之 die Straße von Paris 巴理府ノ街道 die Einwohner von Mainz マインツノ住民

人名ニシテ ẽ, ẽ, ich ノ語尾ヲ有スルモノハ二格ニ於テ enẽ ナル語尾ヲ附スルモノトス 例之 Schulzens Haus シウル

ツェンノ家 Hansens Vater ハンセンノ父女性ノ人名ニシテ
語尾cニ終ルモノハs又ハndナル語尾ヲ二格ニテ附ス
ルモノトス

例之 Matilde, Matildes 又ハ Matildens, Marie, Ma-
riens

三格四格ニ於テハ固有名詞ハ變化スルコトナシ

53. 固有名詞ニテモ複數ヲ有スルモノアリ

例之 Es gibt in Berlin viele Schulze. シウルツエナ
ル名ヲ有セル人伯林府ニ多シ die beiden Meissenburg 二人ノ
メクレンブルグ

54. 冠詞ヲ有セル爵位稱號等ノ後ニ固有名詞ヲ置ク
場合ニハ固有名詞ハ變化セザルモノトス併シ爵位稱號等ハ
變化ス

例之 der Neffe des Kaisers Alexander 歴山帝ノ甥
der Sohn des Herrn Ritter リテル氏ノ子息

爵位稱號等ニ冠詞ナキ場合ニハ爵位稱號ハ變セザルモ固
有名詞ハ二格ニ於テsナル語尾ヲ採ル

例 Kaiser Alexanders Neffe 歴山帝ノ甥

爵位稱號ノ後ニ固有名詞ノ續キ來ル場合ニハ固有名詞並
ニ爵位稱號等ハ變化ス

例之 die Geschichte Friedrichs des Großen フリードリヒ
大王ノ歴史

第四章 形容詞

Das Eigenschaftswort 又ハ Adjectiv.

55. 形容詞トハ名詞ガ表ス事物ノ性質ヲ表示スル詞
ナリ

56. 形容詞ガ客言トシテ用ヒラレタル場合ニハ性數格
ノ如何ニ係ハラズ決シテ變化セザルモノトス

例之 der Mann ist klug 男ハ伶俐ナリ

die Frau ist gut 女ハ善良ナリ

das Kind ist gesund 子供ハ健康ナリ

57. 形容詞ガ名詞ノ附加言 (Attribut) トシテ用ヒラレ
タル場合又ハ名詞的ニ用ヒラレタル場合ニハ性數格ノ如何
ニヨリテ變化ス

例之 der gute Mann 善キ男 ein guter Mann 善キ男
guter Mann 善キ男

附加言の形容詞

58. 形容詞ガ附加言的ニ又タハ名詞的ニ用ヒラレタ
ル場合ニ三種ノ屈曲アリ

第一屈曲

59. 形容詞ノ前ニ不定冠詞又ハ不定冠詞ト語尾ヲ等
フスル詞アル場合ニハ形容詞ハ次表ノ如ク變化ス

	單		數		複		數	
	男性		女性		中性			
一格	ein	er	eine	e	ein	es	e	e
二格	eines	en	einer	er	eines	er	er	er
三格	einer	en	einer	er	einem	er	er	er
四格	einen	en	eine	e	ein	es	e	e

60. 第一屈曲ノ例

單 數

善良ナル酒

一格 ein guter Wein

二格 eines guten Weines

三格 einem guten Weine

四格 einen guten Wein

美シキ薔薇

大ナル土地

一格 eine schöne Rose

ein großes Land

二格 einer schönen Rose

eines großen Landes

三格 einer schönen Rose einem großen Lande
 四格 eine schöne Rose ein großes Land

復 數

多クノ善良ナル酒

一格 viele gute Weine
 二格 vieler guten Weine
 三格 vielen guten Weinen
 四格 viele gute Weine

多クノ美シキ薔薇 多クノ大ナル土地

一格 viele schöne Rosen viele große Länder
 二格 vieler schönen Rosen vieler großen Länder
 三格 vielen schönen Rosen vielen großen Ländern
 四格 viele schöne Rosen viele große Länder

61. 第一變化ニ從フ場合ニ形容詞ノ前ニ置カル、詞ハ次ノ如シ

1. 不定冠詞
2. solch カヽル manch 二三ノ wenig 若干ノ wenig 少
許ノ viel 多クノ mehr ヨリ 多クノ kein -モナキ einige 二
三ノ mehrere 多數ノ
3. mein 私ノ dein 汝ノ sein 彼ノ ihr 彼女ノ unser
我々等ノ euer 汝等ノ ihr 彼等等ノ 物主代名詞 併シ此等ノ
物主代名詞ガ復數ノ場合ニハ形容詞ハ第二屈曲ノ復數ノ如
ク變化ス

例之 meine kleinen Hündchen 私ノ小サナル小犬等
 ihre schönen Kleider 彼等ノ美シキ衣服等

(2 ト 3 トニ揚グタル代名詞ニ付キテハ後章代名詞ヲ参照セヨ)

62 c ノ語尾ヲ有セシ形容詞ハ屈曲ノ語尾ノ爲ニ e ヲ失フアリ

例之 böse 惡シキ gerade 正シキ ein böser Mann 惡シキ男

63. el, en, er 等ノ語尾ヲ有セル形容詞ガ句調ノ爲メニ l, r, n ノ前ニアル e ヲ失フアリ

例之 edel 尊キ ein edler Mann 尊キ男

bitter ニガキ eine bittere Arznei ニガキ藥

trocken 乾燥セル ein trocknes Gras 乾燥セル草

注意 1. el, er ナル語尾ヲ有セル形容詞ニ en ナル語尾ヲ附加スル場合ニ句調ヲ圓滑ナラシムル爲メニ n ノミヲ探ルアリ其ノ變化ハ次ノ如シ

單 數 復 數

一格 ein edler Mann 貴キ男ガ viele edle Männer 多クノ貴キ男ガ
 二格 eines edeln Mannes 貴キ男ノ vieler edeln Männer 多クノ貴キ男ノ
 三格 einem edeln Manne 貴キ男ニ vielen edeln Männern 多クノ貴キ男ニ
 四格 einen edeln Mann 貴キ男ヲ viele edle Männer 多クノ貴キ男ヲ

注意 2. en ナル語尾ヲ有セル形容詞ハ屈曲ノ際常ニ e ヲ除カザル可カラズ

例之 offen 開キタル einem offenen Platte 開キタル場所ニ
 第二屈曲

64. 形容詞ノ前ニ定冠詞來ル場合ニハ次表ノ如キ語尾ヲ附スルモノトス

單 數 復 數

男 性 女 性 中 性

一格 der — e die — e das — e die — en
 二格 des — en der — en des — en der — en

三格 dem—— er der —— er dem —— er den —— er
 四格 den —— er die —— e das —— e die —— er

65. 第二屈曲ノ例

單 數

良好ナル酒 美シキ薔薇 大ナル土地

一格 der gute Wein die schöne Rose das große Land
 二格 des guten Weines der schönen Rose des großen Landes
 三格 dem guten Weine der schönen Rose dem großen Lande
 四格 den guten Wein die schöne Rose das große Land

復 數

良好ナル酒等 美シキ薔薇等 大ナル土地等

一格 die guten Weine die schönen Rosen die großen Länder
 二格 der guten Weine der schönen Rosen der großen Länder
 三格 den guten Weinen den schönen Rosen den großen Ländern
 四格 die guten Weine die schönen Rosen die großen Länder.

66. 第二屈曲ニ從フ場合ニ形容詞ノ前ニ置カル、詞ハ定冠詞ノ外ニ次ノ代名詞アリ

例之 welcher welche welches 夫レハ solcher solche solches
 斯様ナル mancher manche manches 多クノ derselbe
 dieselbe dasselbe 同様ナル jeder jede jedes 各々ノ
 aller alle alles 總テノ

第三屈曲

67. 形容詞ノ前ニ一ツノ定詞ナキ場合ニハ次ノ語尾ヲ附加ス

	單 數		復 數	
	男 性	女 性	中 性	
一格	—— er	—— e	—— es	—— e
二格	—— en(es)	—— er	—— en(es)	—— er
三格	—— em	—— er	—— em	—— en

四格 —— en —— e —— es —— e

注意 此ノ屈曲ノ語尾ハ不定冠詞ノ語尾ニ等シ併シ二格ニ於テハ es ナル語尾ヲ附スル代リニ句調ヲ圓滑ナラシムル爲メニ en ナル語尾ヲ附ス故ニ時ニ es ナル語尾ヲ附スル場合モアリ

Steigerung (Comparison)

形容詞ノ高メ

68. 形容詞ノ高メニハ三種アリ

1. Positiv 又 die Grundstufe 原級

形容詞ガ他物ト相比較スルコトナク一物体又ハ多數ノ物体ノ性質ヲ示ス場合ニハ是ヲ原級ト稱ス例之 reich 富ミタル kurz 短カキ

2. Comparativ 又 die höhere Stufe 比較級

形容詞ガ或ルニ物体ノ性質又ハ多數ノ物体ノ性質ヲ比較シテ其ノ廣狹長短大小強弱優劣等ヲ比較スル場合ニハ是ヲ比較級ト稱ス例之 reicher ヨリ富シタル kürzer ヨリ短キ

Er ist reicher als ich. 彼ハ余ヨリモヨリ富メリ

Es ist heute kälter als gestern 今日ハ昨日ヨリハヨリ寒シ

3. Superlativ 又 die höchste Stufe 最大級

形容詞ガ一物体ノ性質ヲ他ノ多クノ物体ト比較シテ最モ優レルコトヲ示ス場合ニハ是ヲ最大級ト稱ス

例之 reichst 最モ富シタル am kürzesten 最モ短キ

Fritz ist der fleißigste von allen Schülern.

フリツハ總テノ書生ヨリハ最モ勉強ナリ

69. 比較級ヲ作ルニハ原級ニ er ナル語尾ヲ附ス併シ e, el, en, er 等ノ語尾ヲ有スル形容詞ニハ六十二項及六十三項ノ規則ヲ適用ス

例之 dunkel 暗キ dunkler ヨリ暗キ mager 瘠セタル

magerer ヨリ瘠セタル offener 開キタル offener ヨリ開キタル

70. a, o, u, 等ノ母音ヲ有スル形容詞ニハ比較級最大級ニ於テ曲音ヲ附スルモノトス

例之	原級	比較級
jung	若カキ	jünger ヨリ若カキ
alt	老ヒタル	älter ヨリ老ヒタル
stark	強キ	stärker ヨリ強キ
kurz	短キ	kürzer ヨリ短キ
lang	長キ	länger ヨリ長キ

最大級

jüngst	最モ若カキ
ältest	最モ老ヒタル
stärkst	最モ強キ
kürzest	最モ短キ
längst	最モ長キ

注意 曲音ヲ探ラヌ形容詞ハ大凡五十個アリ

例之	原級	比較級
klar	明カナ	klarer ヨリ明カナ
dunkel	暗キ	dunkler ヨリ暗キ
stolz	高慢ノ	stolzer ヨリ高慢ノ
tapfer	勇マシキ	tapferer ヨリ勇マシキ

最大級

klarst	最モ明カナ
dunkelst	最モ暗キ
stolzest	最モ高慢ノ
tapferst	最モ勇マシキ

又タ au ナル幹母音ヲ有スルモノモ曲音ヲ探ラヌ

例之 schlau 狡猾ナル schlauer ヨリ狡猾ナル
laut 聲高キ lauter ヨリ聲高キ

71. 最大級ハ原級ニ ft 又ハ est ナル語尾ヲ附シテ作ルモノトス

例之	原級	比較級
klein	小サキ	kleiner ヨリ小サキ
groß	大ナル	größer ヨリ大ナル
edel	貴キ	edler ヨリ貴キ
träge	怠情ナル	trägler ヨリ怠情ナル

最大級

kleinst	最モ小サキ
größest	最モ大ナル
edelst	最モ貴キ
trägst	最モ怠情ナル

72. 不規則ニ次ノ形容詞ハ高メラル

例之	原級	比較級
gut	能ク	besser ヨリ能ク
viel	多ク	mehr ヨリ多ク
hoch	高ク	höher ヨリ高ク
nahe	近ク	näher ヨリ近ク

最大級

best	最モ能ク
meist	最モ多ク
höchst	最モ高ク
nächst	最モ近ク

其他 wenig (僅カ) ハ weniger wenigst 又ハ minder mindest ト變化ス

73. 原級ノ形容詞ヲ用ヒテ他物ト等シキ事ヲ言現ハス
場合ニ so ... wie ナル文字ヲ用フ 例之 Er ist so groß

wie ich 彼ハ私程夫レダケ大キクアル又 *ebenso* ナル文字ヲ用ヒルコトアリ 例之 *Er ist ebenso groß wie ich* 彼ハ私程同ジ様ニ大キクアル其意味ハ彼ハ私ヨリ小サクナイト言フ意味ナリ又十分精密ニ同一ナル程度ヲ表示スル場合ニハ *gerade* (正シク) 又 *genau* (精密ニ) ナル文字ヲ用フ例之 *Er ist gerade (genau) so groß wie ich* 彼ハ丁度私ト同ジ大サナリ

74. 比較級ヲ用ヒル場合ニハ *als* ナル接續詞ヲ用フ 例之 *Er ist größer, als ich.* 彼ハ余ヨリハヨリ大ナリ 比較級ヲ用ヒル場合ニ次ノ文字ヲ用ヒテ猶精密ニ其差違ノ程度ヲ言現ハシコトアリ

例之 *viel* 遙ニ, *etwas* 稍ヤ, *wenig* 僅カ, *ein wenig* 少シ許リ, *bedeutend* 著シク, *weit* 遙ニ, *bei weitem* 遙カニ, *um so* 尙更,

London ist viel größer als Paris. 龍動府ハ巴里府ヨリ遙ニ大ナリ

Er ist weit fleißiger als seine Schwester. 彼ハ彼ノ姉妹ヨリハ遙ニ勉強ナリ。

75. 既ニ了知セラレタル物体ノ性質ヲ以テ他ノ物体ノ性質ヲ言現ハシ場合ニ比較級ノ外ニ猶 *noch* ナル文字ヲ用フ

例之 *Karl ist groß, Wilhelm ist aber noch größer.*

カールハ大キクアル併シウヰルヘルムハ猶ヨリ大ナリ *Karl ist groß; Wilhelm ist größer als Karl; Rudolf ist aber noch größer als Wilhelm.*

76. 一物体ノ性質ヨリハ稍々低度ナル他ノ物体ノ性質ヲ表示スルガ爲メニ *weniger* (ヨリ僅カ) *minder* (ヨリ僅カ) 等ノ文字ヲ用フ此ノ場合ニ猶 *als* ナル接續詞ヲ用フ

例之 *Die Aufgabe ist weniger schwer als die andere.* 此ノ

問題ハ他ノ問題ヨリ僅カ了解シ難クアル即チ此ノ問題モ彼ノ問題モ共ニ了解シ難ケレバ他ノ問題ヨリ解シ易シト言フ意味ナリ又タ *weniger—als* ノ代リニ *nicht so—wie* ナル言葉ヲ用ヒルコトアリ即

Die Aufgabe ist nicht so schwer wie die andere.

此ノ問題ハ他ノ問題程夫レ程了解シ難クアラヌ

77. 同一物体ニ於ケルニツノ性質ヲ比較スル場合ニ於テ比較級ノ意味ヲ含ム原級ノ形容詞ノ前ニ *mehr* (ヨリ遙ニ) ナル言葉ヲ用フ

例之 *Er ist mehr leichtsinnig als schlecht.* 彼ハ不良ナルヨリハヨリ遙ニ輕卒ナリ即彼ノ性質ハ不良ナリト言ハンヨリ寧ロ輕卒ナリト言フヲ穩當トス是レト同一ナル意味ヲ次ノ如ク言現ハシコトヲ得即 *Er ist weniger schlecht als leichtsinnig.* 彼ハ輕卒ナル程夫程不良ニアラズ

78. 比較級ノ形容詞ヲ附加言的ニ名詞ノ前ニ用ヒル時ニハ原級ノ形容詞ノ如ク屈曲セラル併シ時ニ屈曲ノ際比較級ノ語尾ニ於ル *er* ノ *e* ヲ除クコトアリ 例之 *besserer Wein* ヨリ良キ酒 *dummere Frau* ヨリ愚ナル女 *er* ナル語尾ヲ有スル形容詞ノ比較級ヲ附加言的ニ用ヒルトキハ *erer* ノ如ク發音溢滯ヲ來ス虞アルガ故ニ附加言的ニ用ヒザルコトアリ

例之 *einen biederen Mann* (ヨリ誠實ナル男) ノ代リニ 通例 *einen mehr biedren Mann* (遙カ誠實ナル男) ヲ用フ

79. 同一ノ性質ニ關シ二箇以上ノ物体ノ性質ヲ表示スル場合ニ於テ最高度ノ性質ヲ言現ス形容詞ヲ最大級トシ且ツ定冠詞ヲ其前ニ附ス

例之 *der kleinste Mann* 最モ小ナル男
der beste Wein 最モ良キ酒

dieser Wein ist der beste 此ノ酒ハ最モ良クナル

S0. 比較スベキ物体間ノ關係ヲ二格又ハ unter 或ハ vor ナル前置詞ニヨリテ言現ハスコアリ

例之 die schönste dieser Rosen, die schönste unter diesen Rosen 又ハ die schönste von diesen Rosen 此ノ薔薇中ノ最モ美シキモノ

S1. 次ニ掲ゲタル言葉ヲ最大級ト共ニ用ヒル時ニハ猶一層其意味ヲ高ム

1. bei weitem 又ハ weitaus 餘程

例之 diese Rose ist bei weitem die schönste. 此薔薇ハ最美ナル薔薇ヨリモ遙ニ優レルモノナリ

2. aller ナル言葉ヲ最大級ノ形容詞ニ附加スルコトニヨリテ

例之 Dies ist die allerjüngste Rose. 即チ他ノ薔薇ハ美ハ美ナレモ此ノ薔薇ハ美ニ於テハ他ノ美ナル薔薇ヲ凌駕スルニ足ルト云フ意ナリ

S2. 最大級ヲ客言トシテ用ヒル場合ニ am 又ハ最大級ノ三格ヲ用ヒルコトアリ而シテ此如キ用法ハ一物体ニ属スル同一性質ヲ種々ナル程度ニ於テ比較スル場合ニ於テ必要ナリ

例之 Morgens bin ich immer am fleißigsten 常ニ余ハ毎朝最モ勉強ナリ

又タ最大級ガ文章ノ起始ニ置カレタルトキ必要ナリ

例之 Am schönsten war die Rose, welche ich von ihnen bekam. 余ガ彼等ノ中ヨリ撰ビ得タル薔薇ハ最モ美シキモノナリキ

此如キ場合ニ於テハ最大級ヲ副詞トシテ理解スルモ可ナリ

第五章 代名詞

Das Fürwort 又 Pronomen.

S3. 定義 代名詞トハ人名又ハ他ノ物体ノ代リニ使用セラルノ名詞ヲ言フ而シテ包括的ノ意味ヨリ言ヘハ此等ノ代名詞ヨリ誘導セラレタル定詞ヲモ包含ス

S4. 代名詞ノ種類ヲ分チテ次ノ七種トス

- 1.) 人代名詞 Persönliche Fürwörter
- 2.) 物主代名詞 Besitzanzeigende Fürwörter
- 3.) 指示代名詞 Hinweisende Fürwörter
- 4.) 定代名詞 Bestimmende Fürwörter
- 5.) 疑問代名詞 Fragende Fürwörter
- 6.) 關係代名詞 Beziehende Fürwörter
- 7.) 不定代名詞 Unbestimmte Fürwörter

I 人代名詞 Persönliche Fürwörter.

S5. 人代名詞ハ談話者相互ノ關係ヨリシテ三種ノ主体ヲ生ズ

- 1. 談話者 (die redende Person) 又第一人稱 (erste Person)
- 2. 聽話者 (die angeredete Person) 又第二人稱 (zweite Person)
- 3. 噂サセラルノ人又物 (die besprochene Person) 又第三人稱 (dritte Person).

第一人稱

		單 數	復 數	
一格	ich	私ガ	wir	我等ガ
二格	meiner 又 mein	私ノ	unser	我等ノ
三格	mir	私ニ	uns	我等ニ
四格	mich	私ヲ	uns	我等ヲ

第二人稱

一格	du	汝ガ	ihre	汝等ガ
----	----	----	------	-----

二格	deiner 又 dein	汝ノ	euer	汝等ノ
三格	dir	汝ニ	euch	汝等ニ
四格	dich	汝ヲ	euch	汝等ヲ

第三人稱

	男性	女性	中性	復數
一格	er	sie	es	彼ガ sie 彼等ガ
二格	seiner (sein)	ihrer	seiner (sein)	彼ノ ihrer 彼等ノ
三格	ihm	ihr	ihm	彼ニ ihnen 彼等ニ
四格	ihn	sie	es	彼ヲ sie 彼等ヲ

86. *mein, dein, sein* 等ハ二格ノ古格ニシテ現今ニテハ只々高雅ナル場合ニノミ用ヒラル

87. 人ガ談話ノ際聴話者ニ對シテ第二人稱ノ *du* (汝)ヲ稱呼トシテ用ヒル場合ハ次ニ列舉セル場合ナリ

- 1.) 家人同志ノ談話ニ於テ
 - 2.) 親密ナル朋友間ニ於テ
 - 3.) 自己ノ子供ニ對シテ
 - 4.) 莊嚴ナル式語トシテ
- 次ノ場合ニ於テ屢々用ヒラルトアリ
- 5.) 僕婢ニ對シテ
 - 6.) 尊敬ノ意ヲ表示スル爲メニ

88. 二人稱ノ復數ハアル集合セル人々ニ對シ稱呼トシテ用ヒルトアリ最モ此場合ニハ其ノ單獨ナル人々ヲ *du*ト稱スル場合ニ限ル例之前項ニ於ケル朋友又ハ子女等ニ對シテ稱スル場合ノ如シ

89. 以前ニハ三人稱ノ單數ヲ僕婢ニ對シテ用ヒシトアレモ現今ハ此如キ用法既ニナシ

90. 通常ノ場合ニハ聴話者ニ對シ稱呼トシテ第三人稱ノ復數ヲ用フ此場合ニハ *Sie* (貴君ガ貴君等ガ) *Ihrer* (貴君ノ貴君等ノ) *Ihnen* (貴君ニ貴君等ニ) *Sie* (貴君

ヲ貴君等ヲ) ト言フ意味ヲ有シ且ツ常ニ首字ハ大字ヲ以テ書スルモノトス

例之 *Reisen Sie nach Osaka?* 貴君ハ大坂ニ御出ニナリマスカ

Ich verstehe Sie schon. 貴君ノ言フコトハ譯リマシタ

Haben Sie die Zeitungen gelesen? 貴君ハ新聞紙ヲ御讀ナサレタカ

Ich danke Ihnen 私ハ貴君ニ謝ス

91. 第三人稱ノ中性ノ代名詞ナル *es* ハ次ノ場合ニ用ヒラル

- 1.) 非人動詞ノ主言トシテ用ヒラル

例之 *Es regnet* 雨降ル *Es donnert* 雷ガ鳴ル
Es schneit 雪ガ降ル

- 2.) 文章ニ主言アルニ係ラズ文勢上文章ノ冒頭トシテ無意味ニ *es* ヲ用フ

例之 *Es war niemand da* 其處ニ誰レモ居ラザリキ

- 3.) 慣用語トシテ用フ

例 *Ich bin es. Du bist es.* 此ノ例ハ單ニ私シタ汝ダト言フ意味ナリ

注意 三人稱ノ代名詞ハ常ニ代表スベキ名詞ノ性ニ從フ故ニ男性名詞ノ代リニハ *er* ヲ用ヒ女性名詞ノ代リニハ *sie* ヲ用ヒ中性名詞ノ代リニハ *es* ヲ用フ然レモ *das Mädchen* (令嬢) *das Fräulein* (令閨) 等ノ代名詞ハ常ニ女性ノ *sie* ヲ用フ是等ハ文字ノ構成上中性ナルモノニシテ元來女性ヲ表示スル名詞ナレバ其語ニ係ラズ女性ノ代名詞ヲ用フ

92. 第一人稱及ビ第二人稱ノ二格三格四格及ビ第三人稱ノ二格ハ再歸的ニ用ヒラル而シテ三人稱ノ單數及ビ復數

ノ三格又ハ四格ヲ再歸的ニ用ヒルニハ sich ヲ用フ 例之
 Ich wasche mich. 私ガ私ヲ洗フ Er wäscht sich. 彼ガ自分
 ヲ洗フ Ich kaufe mir ein Buch. 私ハ私ノ爲ニ本ヲ買フ
 Er kauft sich ein Buch. 彼ハ自分ノ爲メニ本ヲ買フ此等ノ
 再歸代名詞ノ意味ヲ猶ホ明瞭ナラシムル爲メニ更ニ selbst
 (自カラ)ナル代名詞ヲ附加スルコトアリ

例之 Er misstraut sich selbst. 彼ハ自己ヲ疑フ

93. 前項ニ列舉セシ代名詞ヲ相互的ニ用ヒルコトアリ

例之 Wir hatten uns lange nicht gesehen 我々ハ久シキ
 間相見ナシタ Sie hatten sich lange nicht gesehen 彼等
 ハ久シキ間相見ナシタ

是ト同一ナル意味ヲ有セシムル爲メニ einander
 (相互ニ)ナル言葉ヲ用ヒルコトアリ

例之 Wir hatten einander lange nicht gesehen.

我々ハ相互ニ久シキ間相見ナシタ

II. 物主代名詞 Besitzanzeigende Fürwörter

94. 物主代名詞ハ人代名詞ノ二格ナル meiner (mein),
 deiner (dein), seiner (sein), unser, euer, ihrer 等ヨリ轉化セ
 ルモノニシテ其種類次ノ如シ

單數	男性	女性	中性	復數
私ノ	mein	meine	mein	meine
我々ノ	unser	unsere	unser	unsere
汝ノ	dein	deine	dein	deine
汝等ノ	euer	eure	euer	eure
彼ノ(男性)	sein	seine	sein	seine
彼ノ(女性)	ihr	ihre	ihr	ihre
彼ノ(中性)	sein	seine	sein	seine
彼等ノ	ihr	ihre	ihr	ihre

95. 此代名詞ハ殆ント總テノ場合ニ於テ形容詞ノ如ク

名詞ノ前ニアリテ名詞ト共ニ變化ス而シテ此如ク名詞ノ前
 ニ用ヒラルコトヲ形容詞的ト稱ス此場合ニ於テハ代名詞ハ
 單數ニ於テハ不定冠詞ノ如ク復數ニ於テハ定冠詞ノ如ク
 屈曲セラル

例之 單數 mein (unser) Vater 私ノ(我々ノ)父ガ
 meines (unseres) Vaters 私ノ(我々ノ)父ノ
 meinem (unserem) Vater 私ノ(我々ノ)父ニ
 mein (unseren) Vater 私ノ(我々ノ)父ヲ

復數 meine (unsere) Väter 私ノ(我々ノ)父等ガ
 meiner (unserer) Väter 私ノ(我々ノ)父等ノ
 meinen (unseren) Vätern 私ノ(我々ノ)父等ニ
 meine (unsere) Väter 私ノ(我々ノ)父等ヲ

96. 形容詞ガ附加言的ニ名詞ト代名詞トノ中間ニ置カ
 レタルトキハ形容詞ハ單數ノ場合ニハ第一屈曲ニ從ヒ復
 數ニテハ第二屈曲ニ從フ(六十一ノ三參照) 例之 unser neuer
 Lehrer 吾等ノ新シキ教師

97. 物主代名詞ヲ客言トシテ用ヒル場合ニモーツノ變
 化ナシ

例之 Dieses Buch ist mein. 此書籍ハ私ノモノデア
 Diese Bücher ist mein. 此書籍等ハ私ノモノデア

98. 文勢上後ニ續ク名詞ヲ除ク場合ニハ物主代名詞ハ
 名詞的ニ用ヒラル此ノ場合ニハ代名詞ノ屈曲ハ形容詞ノ第
 一屈曲ニ從フ

例之 Dieses Buch ist interessant, meines ist nicht so unter-
 haltend. 此本ハ面白クアルガ私ノ本ハ夫レ程面白ク
 ナイ

又物主代名詞ガ用ヒラル場合ニ定冠詞ヲ其前ニ附ス
 ルトキハ其屈曲ハ形容詞ノ第二屈曲ノ如ク屈曲ス(六十四
 項參照)

例之 Das meine ist schwer. 私ノモノ(本)ハ了解シ難クアル

99. 又タ ig ナル語尾ヲ附シテ代名詞ヲ名詞的ニ用フ

例之 單數	男性	女性
私ノモノガ	der meinige	die meinige
汝ノモノガ	der deinige	die deinige
彼ノモノガ	der seinige	die seinige
彼ノモノガ(女性)	der ihrige	die ihrige
我々ノモノガ	der unsrige	die unsrige
汝等ノモノガ	der eurige	die eurige
彼等ノモノガ	der ihrige	die ihrige
單數	中性	復數
私ノモノガ	das meinige	die meinigen
汝ノモノガ	das deinige	die deinigen
彼ノモノガ	das seinige	die seinigen
彼ノモノガ(女性)	das ihrige	die ihrigen
我々ノモノガ	das unsrige	die unsrigen
汝等ノモノガ	das eurige	die eurigen
彼等ノモノガ	das ihrige	die ihrigen

注意 談話ノ場合ニ於テ相手方ノ稱呼ヲ三人稱ノ復數ヲ以テ言現ハス場合ニ於テ相手方ニ對スル物主代名詞ハ矢張リ三人稱ノ復數ヲ用ヒ且ツ首字ハ大字ヲ以テ書セザル可カラズ

例之 Sie haben Ihres Buch bei mir vergessen.

貴君ハ貴君ノ書籍ヲ私ノ處ニ置キ忘レタ

100. 文勢上其持主ノ誰タルヤヲ容易ニ了解シ得ル場合ニハ物主代名詞ノ代リニ定冠詞ヲ用ヒルコアリ

例之 Er droht mir mit der Hand 彼ハ(彼ノ)手ヲ以テ私ヲ強迫セリ

101. 物主代名詞ヲ用フル代リニ人代名詞ノ三格又ハ四格ヲ用ヒテ其ノ意味ヲ補充スルコアリ

例之 Die FüÙe thut mir weh. 足ガ私ヲ苦ムル即チ meine FüÙe thut weh ノ意味ニシテ私ノ足ガ痛ムト言フ意味ナリ

Ich habe mich in den Finger geschnitten. 私ハ私ヲ指ニ於テ斬ツタ即チ Ich habe meinen Finger geschnitten ト言フ意味ニシテ私ガ私ノ指ヲ斬ツタトフ意味ナリ

102. 爵位ノ前ニアル feine 及ヒ feiner ハ屢々略セラレテ Se. 又ハ Er. トシテ用フ又タ ener, eure ノ代リニ Gew. ヲ用フ

例之 Se Majestät der König von Preußen. 普露西國々王陛下

III. 指手代名詞 Hinweisende Fürwörter.

103. 指手代名詞ハ次ノ如シ

單數	男性	女性	中性	復數
此ノ	der	die	das	die
此ノ	dieser	dieje	dieses	dieje
アノ	jener	jene	jenes	jene

指手代名詞ハ形容詞的又ハ名詞的ニ用ヒラル

104. der, dieser, jener 等ハ定冠詞ノ如ク屈曲ス

單數	男性	女性	中性	復數
一格	dies-er	dies-e	dies-es	dies-e
二格	dies-es	dies-er	dies-es	dies-er
三格	dies-ent	dies-er	dies-ent	dies-ent
四格	dies-en	dies-e	dies-es	dies-e

然レモ der, die, das 等ヲ名詞的ニ用ヒル時ハ次ノ如ク變化ス

單數	男性	女性	中性	復數
一格	der	die	das	die
二格	dessen (des)	deren	dessen (des)	deren
三格	dem	der	dem	denen
四格	den	die	das	die

105. 指手代名詞ノ **der, die, das** 等ハ二格ヲ除ク外ハ冠詞ト同一ナル形ヲ有ス而シテ冠詞ト區別スルニハ音讀ノ際單ニ語勢ヲ強ムルヲヨリテ區別スルノミ而シテ次例ニ於テ其區別ヲ鑑識セヨ

1. Mein Sohn und **der** des Müllers. 私ノ息子及ビ粉屋ノ此ノモノ (**der** 即息子)

2. **Der** mit dem rathen Haar, den wir gesehen haben. 我々が見タリシ處ノ赤毛ヲ被リシ者

3. **Der** weiß es auch nicht. 此者ヲ彼ガ又タ知ラス

106. 中性ノ一格ナル **das** ガ主言トナリ客言ト連詞 (**Copla**) トニヨリテ文章ガ組立テラレタル場合ニハ **das** ガ男性及ビ女性ノ一格並ニ復數ノ代リニ用ヒラル而シテ連詞即動詞ノ單數ナルカ復數ナルカハ通例主言ノ單復如何ニヨルモノナレモ此場合ニ限リテハ客言ノ單復ニヨル

例之 Das ist mein Hut. 夫レハ私ノ帽子デス

Das sind unsere Hüte. 夫レハ私共ノ帽子テス

107. 三人稱物主代名詞ヲ再三用ヒルニヨリ重復ノ爲メ其ノ意味ヲ不明瞭ニスル虞レアル場合ニ **dessen deren** ナル二格ヲ用フルヲアリ

例之 Sie sprach mit ihrer Cousine und deren Schwester.

彼ノ女ハ彼ノ從姉妹及ビ其從姉妹ノ姉妹ト物語リキ.

108. 名詞的ニ用ヒラレタル指手代名詞ト前置詞トヲ連結シテ用ヒルトキニ代名詞ノ代リニ屢々 **da** 又ハ **hier** ナル副詞ヲ用フ (前置詞ノ章參照)

例之 durch das ノ代リニ dadurch

zu dem ノ代リニ dazu

III. 定代名詞 Bestimmende Fürwörter.

109. 定代名詞ハ次ノ如シ

單數	男性	女性	中性	復數
箇様ナルモノ	derjenige	diejenige	dasjenige	diejenigen
其ノ(同ジキ)	derselbe	diejelbe	dasjelbe	diejelben
箇様ナルモノ	solcher	solche	solches	solche
自分デ	selbst			

110. **derjenige** 及ビ **derselbe** 等ハ次ノ如ク屈曲ス

單數	男性	女性	中性	復數
一格	derjenige	diejenige	dasjenige	diejenigen
二格	desjenigen	derjenigen	desjenigen	derjenigen
三格	demjenigen	derjenigen	demjenigen	denjenigen
四格	denjenigen	diejenige	dasjenige	diejenigen
一格	derselbe	diejelbe	dasjelbe	diejelben
二格	deselben	derjelben	deselben	derjelben
三格	demselben	derjelben	demselben	denjelben
四格	denselben	diejelbe	dasjelbe	diejelben

111. **Solcher, solche, solches,** 等ハ定冠詞ノ如ク屈曲ス又 **solcher** 等ノ代リニ **solch ein, solch eine, solch ein** ヲ用フ此ノ場合ニハ單ニ **ein, eine, ein** ノミ不定冠詞ノ如ク屈曲ス

例之 **solch ein Mensch, solch eines Menschen** 箇様ナル男
solch eine That, solch einer That 箇様ナル處業

又タ **ein solcher, eine solche, ein solches,** 等ヲ用ヒルヲアリ

例之 **ein solcher Mensch, eines solchen Menschen, eine solche That, einer solchen That,**

112. 定代名詞ハ **selbst** ヲ除クノ外ハ總テ名詞的ニ用

ヒラル而シテ *derjenige* 等ノ後ニハ此代名詞ヲ説明スル副文來ル

例之 *derjenige, welcher reich ist.* 箇様ナルモノ夫レハ富ミテアル處ノ者

113. *selber* (自分デ) 及ヒ *selbst* (自分デ) ハ變化スルヲナシ而シテ常ニ自己ガ定ムル言葉ノ後ニ立ツ

例之 *ich selber* 私自身デ *der Mann selbst* 男自カラガ *selbst* ガ副詞トシテ用ヒラレタル場合ニハ *fogar* (何ストラモ) ナル意味ヲ有ス

V. 疑問代名詞 Fragende Fürwörter.

114. 疑問代名詞ハ次ノ如シ

Wer? 誰カ *Was?* 何ニカ

welcher, welche, welches ドノ

wer 及ヒ *was* ハ名詞的ニ用ヒラル *welcher, welche, welches* ハ名詞的ニ並ニ定詞トシテ用ヒラル

115. *wer* 及ヒ *was* ハ複數ヲ有セズ而シテ前者ハ人ニ對シテノ問ヒニ用ヒ後者ハ物ニ對シテノ問ヒニ用フ

例之 *Wer sind die Gäste?* 御客様ハ誰レデスカ

Was sind die Wünsche dieser Leute? 此ノ人達ノ

希望ハ何ンデスカ *Wer ist da?* 誰レガソコニ居ルカ

Was ist das? 何ンデ夫レガアルカ *Was suchst du?*

汝ハ何ヲ尋ヌルカ

116. *Wer* ト *Was* トノ變化ハ次ノ如シ

一格 *wer* 誰ガ *was* 何ニガ

二格 *wessen* 誰ノ *wessen (wess)* 何ニノ

三格 *wem* 誰ニ

四格 *wen* 誰ヲ *was* 何ニガ

注意 1. *was* ノ二格ナル *wess* ハ他ノ言葉トノ結合ノ場合ニ用ヒラル 例之 *wesswegen?* 何ノ爲メニカ. 二三

ノ謎ノ場合ニ *wess* ガ定詞ノ如ク用ヒラル 例之 *Wess geistes Kind ist es?* 此ノ意味ハ如何ニ彼ノ考ガアルカト言フ意ナリ

注意 2. *was* ニハ三格アラザル故ニ三格並ニ四格ノ代リニ前置詞ト結合セル副詞ナル *wo* ヲ用フ.

例之 *woran* 何ニヨリテ *wodurch* 何ニヨリテ

117. *welcher, welche, welches* (どれガ) 等ハ定冠詞ノ如ク變化ス(關係代名詞參照)

例之 *welcher Weg?* ドノ道カ *welches Wegs?*

118. *welch* ノ變化セザル場合ハ次ノ如シ

1. 不定冠詞ノ後ニ來タリシトキ

例之 *Welch eine Verjchwörung!* 如何ナル贅澤ヨ

2. 形容詞ガ後ニ來タリシトキ

例之 *Welch schreckliche Flutwelle!* 如何ニ恐シキ海嘯ヨ

併シ *Von welchem Tisch sprechen Sie?* 貴君ハドノ机ノ御話ヲナルノデスト言フヲ *von welchem Tisch* ト言ハズ又

Von welchem grünen Tische sprechen Sie? 貴君ハドノ綠色ノ机ニ付キテ御話ナサルノデスカト言フ *von welchem grünen Tisch* トハ言ハズ

119. *was für ein, eine, ein,* 如何ナル性質ト言フ意味ヲ有ス

例之 *Was für eine Lampe haben Sie gekauft?* 如何ナル性質ノ洋燈ヲ御求ニナリマシタカ

was für ein 等ニ於テハ單ニ不定冠詞ナル *ein, eine, ein*

等ガ屈曲セラルハノミ復數ニ於テハ *ein* ナル文字ヲ除

キテ單ニ *was für* ノミヲ用ユ 例之 *was für Lampen*

haben Sie gekauft? 若シ單獨ニ用ヒル場合ニハ *ein,*

eine, ein ハ定冠詞ノ如ク屈曲ス

例之 *Ich habe ein Buch gekauft.* 私ハアル本ヲ買ヒマ

シタ

Was für eines? 如何ナル本カ

物質名詞ノ前ニ用ヒル場合ニハ ein ハ除去セラル
例之 Was für Wein wollen Sie trinken? 如何ナル性質ノ酒ヲ貴君ハ飲マント欲スルカ

120. Was ハ時ニ warum (何故カ) ノ代リニ用ヒラレ時ニハ又 etwas (アルモノ) ノ代リ用ヒラル

例之 Was lachen Sie? 何故ニ貴君ハ笑フノデスカ
Ich habe was (etwas) lächerliches gehört.
私ハアル可笑事ヲ聞キマシタ

IV. 關係代名詞 Beziehende Fürwörter

121. 關係代名詞ノ種類ハ次ノ如シ

der, die, das 夫レハ何々スル所ノ
welcher, welche, welches 夫レハ何々スル所ノ
wer 誰デモ何々スル所ノ
was 何ンデモ何々スル所ノ

例之 der Mann, welcher gestern hier war.
男夫レハ昨日茲ニアリシ所ノ男
Alles, was ich habe. 何ンデモ私ガ持ツ所ノ總テノモノ

122. 關係代名詞ハ常ニ一定ノ詞ニ附加セラル

例之 Der Soldat, welcher tapfer kämpft. 勇マシク戦フ所ノ兵士

123. wer ト was トハ 關係スル詞ナキモ 同一ノ意味ニ用ヒラル

例之 Wer nicht mitgehen will, bleibe hier. 誰レデモ同行セント欲セザルモノハ茲ニ留マレ
Was er gehört hat, erzählt er. 何ンデモ彼ガ聞ヒタル所ノ事ヲ彼ハ物語ル

然レモ wer 又 was ヲ此ノ意味ニ於テ猶一層明瞭ナラシメントスルニハ der 又 das ヲ用フ

例之 Wer nicht mitgehen will, der bleibe hier!

注意 wer ト was ノ意味ヲ強ムル爲メニ auch 又ハ auch immer ヲ附加スルヲアリ

例之 wer auch immer sich melde. 誰レデモ氣ヲ付ケ居ル者ト言フ意味ニシテ auch immer ハ單ニ語勢ノ補助タルニ過キズ

124. 關係代名詞ガ物ニ關係セシ場合ニ 其代名詞ノ三格又ハ四格ノ代リニ wo ナル副詞ヲ前置詞ト結合シテ用フ

例之 Der Ball, womit (mit dem) das Kind spielt, ist von Leder. 球夫レヲ持テ子供ノ遊ブ所ノ球ハ革ヨリ (造ラレテ)アル

併シ人ノ場合ニハ wo ヲ用ヒス

例之 Der Mann, mit welchem er sprach, war ein Franzose. 男夫レト彼レガ話セシ所ノ男ハ佛蘭西人ナリ

125. welcher, welche, welches ノ屈曲ハ定冠詞ノ如ク變化ス

單數	男性	女性	中性	復數
一格	welcher	welche	welches	welche
二格	welches	welcher	welches	welcher
三格	welchem	welcher	welchem	welchen
四格	welchen	welche	welches	welche

wer ト was ハ疑問代名詞ノ如ク der, die, das ハ定冠詞ノ如ク屈曲ス

IV. 不定代名詞 Unbestimmte Fürwörter.

126. 不定代名詞中最モ普通ナルモノハ man (人)ト言フ名詞ナリ而シテ男 (Mann) ト同一ノ意味ヲ有シ且ツ時

=吾人又ハ人々ナル意味ヲ有ス

例之 Man kann glücklich sein, ohne viele Geld zu besitzen.
多クノ金錢ヲ有セザルモ吾人ハ幸福ナルヲ得
Man sagt, daß der König krank ist. 國王ハ病氣ナリト
人ハ言フ即チ人々ガ國王ハ病氣ナリト噂シ居ルト言フ
意ナリ

127. jemand (或人) 及ビ **niemand** (誰レモ何々セヌ)

此ノ代名詞ハ二格ニ於テ **niemand** ナル語尾ヲ採リ **jemand**
niemand トナル三格及ビ四格ハ別ニ變化セザルモ然シ時
ニ三格ニ於テ **en** ナル語尾ヲトリ四格ニテ **en** ノ語尾ヲ採
ルヲアリ

例之 Sprechen Sie mit niemand über diese Sache! 貴君
ハ誰トモ此事件ヲ物語ルナ

128. jedermann (各々人) ハ二格ニ於テハ jedes Mannes
トナル其他ノ格ニ於テハ別ニ變化セス

例之 Jedermann weiß es ja. 各々ノ人ハ實ニ夫レヲ知ル

129. etwas (アル事) 及ビ **nichts** (何事モアラヌ) ハ
共ニ名詞トシテ用フ

例之 Ich weiß nichts. 私ハ何事モ知ラヌ
Wer etwas weiß, den hat man gern. 何事ニテモ
知レル者ヲ人ハ好ム

形容詞ニシテ **etwas** 又ハ **nichts** ニ關係シ且ツ其ノ後
ニ續ク場合ニハ形容詞ハ中性ノ定冠詞ノ如キ語尾ヲ採ル

例之 Es gibt etwas neues. 或ル新シキ事アリ
Es gibt nichts neues. 何ソノ新シキ事モナシ

etwas ヲ名詞ノ前ニ用ヒルヲアリ例之 etwas Geld アル
錢併シ nicht ハ名詞ノ前ニ用ヒルヲナシ故ニ nichts Geld ト
ハ言ハズ此ノ場合ニハ fein Geld ト言フ

130. einige (二三ノ) 及ビ **etliche** (僅カナ)

此代名詞ハ名詞的ニ用ヒラレ又タ定詞トシテモ用ヒラ
ル此ノ場合ニ代名詞ノ後ニ續ク形容詞ハ第一屈曲ニ從ヒ
テ變化ス

131. jeder (各々ノ) ハ **diefer** ノ如ク變化ス又タ不
定冠詞ヲ有スルヲアリ

此ノ場合ニハ形容詞ノ第一屈曲ノ語尾ヲ採ル又名詞的
ニ用ヒラレ時ニ定詞トシテ用ヒラル

132. mancher (或ル又二三ノ)

此ノ代名詞ハ單數又ハ後數ノ名詞ノ前ニ用ヒラレ通常次
ノ形ヲ有ス

1. **mancher** ノ普通ノ形ハ名詞的ニ用ヒラレ又タ定詞
トシテ用ヒラル此ノ場合ニハ定冠詞ノ如ク變化ス

2. **manch ein, eine, ein** ノ場合ニハ **manch** ハ變セズ單
ニ **ein, eine, ein** ノミ屈曲ス

3. **manch** ハ變化セズニ形容詞ノ前ニ用フ

133. viel (多ク) **mehr** (ヨリ多ク) **wenig** (僅カ)

此等ノ代名詞ハ物質名詞、集合名詞及ビ不可分のノ一
トシテ認メラレタル物体ノ前ニハ變化ナク用ヒラル

例之 Er hat viel Wein getrunken. 彼ハ多量ノ酒ヲ飲ミ
タリ

Es war viel Militär aufgeboden. 多數ノ軍隊ガ召
集セラレタリ Der Tisch nimmt viel Platz ein. 机ガ多
クノ場所ヲ占ム

可分のノモノトシテ認メラレタル物体ノ名詞ノ前ニ用
ヒラレタル場合ニハ變化ス

例之 Er hat vielen Wein getrunken. 彼ハ多クノ種類ノ
酒ヲ飲ミタリ Es giebt wenige Menschen da, die wirklich
tugendhaft leben. 眞ニ道德堅固ニ生活スル人ハ少數ナ
リ Es waren wenig Menschen da. 此處ニ少數ノ人居

注意 1. *mehr* 及 *weniger* ハ通常屈曲セズ然レモ *mehr* ノ復數トシテ *mehrere* ヲ用ヒルヲアリ

例之 *Gestern waren mehr Menschen da als vorgestern.*
一昨日ヨリハ昨日較々多數ノ人此處ニ居レリ

Es waren schon mehrere gegangen. 二三ノ人ハ已ニ去レリ
Heute sind noch weniger Leute hier als gestern.
今日ハ昨日ヨリ猶少數ノ人此處ニ居レリ

注意 2. *viel* 又ハ *wenig* ガ冠詞又ハ代名詞ノ次ニアル場合ニハ形容詞ノ如ク屈曲ス

例 *meine wenigen Bücher.* 私ノ少數ノ書籍
ein wenig ハ變化セズニ用ヒラル

134. *aller, alle, alles* (總テノ、アラユル) ハ定冠詞如ク屈曲ス代名詞又ハ定冠詞ノ前ニ用ヒラル、場合ニハ *all* トシテ變化セズニ用フ

例之 *Ich habe alles Geld verloren* 私ハアリタケノ錢ヲ失ヒタリ

Er hat all sein Geld verloren 彼ハ彼ノアリタケノ錢ヲ失ヒタリ

此代名詞ハ名詞的ニ用ヒラレ又タ定詞トシテ用ヒラル

注意 平常ノ言葉トシテ *alle* ノ復數ヲ次ノ如キ意味ニ用フ

例之 *alle drei Tage.* 三日目互ニ

135 *ander* (*andrer, andre, andres*) (他ノ) ハ定詞トシテ用ヒラレ又タ名詞的ニ用ヒラル而シテ形容詞ノ如ク屈曲ス

多分ノ場合ニ於テハ *noch ein* (猶他ノ一ツ) ナル意味ヲ有ス

例之 *Gib mir andere Feder.* 私ニ猶其他ノ筆ヲ下サイ

136. *ein* (一ツノ) 及 *kein* (一ツノ何々セヌ) ハ名詞的ニ用ヒラレタル場合ニハ定冠詞ノ如ク屈曲ス

例之 *Es war keiner da.* 一人モ此處ニ居ラザリシ
Es war nur einer da. 唯一人此處ニアリ

第六章 數詞

Das Zahlwort 又 *Numerale.*

137. 定義 數詞トハ物体ノ數量容積並ニ廣狹ヲ表示スベキ詞ナリ

138. 數詞ヲ分テテ原數詞 順序數詞及ヒ集合數詞トス
I. 原數詞 *Grundzahlwörter.*

139. 原數詞トハ數量ヲ表示スルノ詞ナリ

例之

一	eins	七	seven	十三	dreizehn
二	zwei	八	acht	十四	vierzehn
三	drei	九	neun	十五	fünfzehn
四	vier	十	zehn	十六	sechzehn
五	fünf	十一	elf	十七	siebzehn
六	sechs	十二	zwölf	十八	achtzehn
				十九	neunzehn
二十	zwanzig	三十	dreißig	四十	vierzig
廿一	ein und zwanzig			五十	fünfzig
六十	sechzig	百	hundert	二百	zweihundert
千	tausend	萬	zehntausend		
十萬	hunderttausend	百萬	eine Million.		

注意 古キ形ニテハ *elf* (十一) ヲ *elf* ト稱セリ

140. 二十 (*zwanzig*) ヲリ百 (*hundert*) ニ至ル、マデハ一位ノモノヲ始メニ十位ヲ後ニス且ツ *und* (而シテ) ナル接續詞ヲ用フ

例之 四十二 *zwei und vierzig* 七十六 *sechsundsechzig.*
百 (*hundert*) ヲリ以上ノ數ヘ方ハ高位ヲ先ニシ低位ヲ

後ニス而シテ und ヲ附スルヲアリ又省略スルヲモアリ

例之 百零八 *hundert und acht*. 又 *hundert acht*.
百六十七 *hundert sieben und sechszig*.
千 (*tausend*) ト百 (*hundert*) トノ間ニハ und ハ
通常除去セラル

8341. *acht tausend dreihundert ein und vierzig*.

1884. *achtzehn hundert neun und achtzig* 又 *ein tausend acht hundert neun und achtzig*.

141. 原數詞中 *ein* (s) (一ツ) ノミ屈曲ス此詞ガ代名詞トシテ用ヒラレタル場合ニハ不定冠詞ノ如ク名詞的ニ用ヒラレタルトキハ定冠詞ノ語尾ヲ有ス

例之	男性	女性	中性
一格	<i>ein</i>	<i>eine</i>	<i>ein</i>
二格	<i>eines</i>	<i>einer</i>	<i>eines</i>
三格	<i>einem</i>	<i>einer</i>	<i>einem</i>
四格	<i>einen</i>	<i>eine</i>	<i>ein</i>
一格	<i>einer</i>	<i>eine</i>	<i>ein(e)s</i>
二格	<i>eines</i>	<i>einer</i>	<i>eines</i>
三格	<i>einem</i>	<i>einer</i>	<i>einem</i>
四格	<i>einen</i>	<i>eine</i>	<i>ein(e)s</i>

注意 1. 定冠詞又ハ他ノ定詞ガ *ein* ノ前ニ來ル場合ニハ形容詞ノ如ク屈曲ス

例之 *der eine Fehler*. 一ツノ缺點

„Die einen“ ハ一部分ナル意味ヲ有ス

注意 2. 集合數詞ノ場合ニハ *ein* ハ變化セズ

142. 數詞ガ直接ニ名詞ノ前ニ置カレザル場合ニ於テ古格ニヨレバ二ヨリ十九マデハ三格ニ於テ *en* ナル語尾ヲ附スルヲアリ *zwei* ト *drei* トハ猶ホ古格ヲ存シテ此如場

合ニハ次ノ如ク變化ス

例之 *zwei zweier zweien zwei*
drei dreier dreien drei.

143. *beide* ヲ *zwei*. ノ代リニ用フ

例之 *die beiden Brüder*. 二人ノ兄弟

beide ハ中性單數ノ一格ナル *s* ノ語尾ヲ探ルヲアリ

例之 *Was wünschen Sie, Bier oder Wein? beides*. 何レヲ御望デスカビールデスカ葡萄酒デスカ 兩方共

144. 數詞ガ名詞トシテ用ヒラレタル場合ニハ女性名詞トナル

II. 順序數詞 *Ordnungszahlwörter*.

145. 順序數詞ハ原數詞ニ *t* 又ハ *ft* ノ語尾ヲ附シテ作ルモノトス二 (*zwei*) ヨリ十九 (*neunzehn*) マデハ *t* ノ語尾ヲ附ス併シ *drei* ハ *dritt* ト變ジ *ein* ハ *erst* ト變ジ二十 (*zwanzig*) 以上ハ *ft* ノ語尾ヲ附シテ順序數ヲ作ル

例之 *erst* 第一 *zweit* 第二 *dritt* 第三
zehnt 第十 *dreizehnt* 第十三 *zwanzigst* 第二十
dreißigst 第三十

注意 十三 (*dreizehn*) ヨリ以上ノ數詞ニテ數詞ト數詞トヨ合セテ作リタル數詞ニハ最後ノ數詞ヘ *t* 又ハ *ft* ノ語尾ヲ附スルモノトス

例之 *der hundert neun und zwanzigste*. 第百二十九番

146. 順序數ノ屈曲ハ形容詞ノ屈曲ニ等シ且ツ大概定冠詞ヲ帶フ

例之 *die zweite Klasse* 第二級 *die achte Versammlung* 第八度目ノ會

III. 集合數詞 *Zusammengesetzte Zahlwörter*.

147. 集合數詞ハ原數詞順序數詞及ビ不定代名詞ト他ノ詞トセテ作リタル數詞ナリ

148. 原數詞へ mal (度・回) ナル文字ヲ附加シテ作リタルモノ

例之 zweimal 二度目 dreimal 三度目

注意 mal ナル文字ハ屢々分離セラレテ用ヒラレ且ツ首字ヲ大字ニテ書ス又不定代名詞ト結合シテ作ルコトアリ

例之 kein Mal (一度モ何々セヌ) zum zweiten Mal. 二度目 =

149. fach ナル語尾ヲ附シテ作リタルモノ

例之 einfach 一重(ヒトエ) zweifach 二重 dreifach 三重

150. erlei ナル語尾ヲ不定代名詞又數詞ニ附シテ作ルモノ

例之 zweierlei 二様ニ dreierlei 三様ニ

151. 分數 (Bruchzahl) ハ順序數ト tel (Theilノ略字) ナル詞ト合シテ作ルモノトス而シテ又順序數ノ語尾ナルトヲモ略スルコトアリ

例之 $\frac{1}{3}$ ein Drittel (Dritt-telノ代リニ) $\frac{1}{8}$ ein Achtel (Acht-tel) $\frac{1}{20}$ ein Zwanzigtel (Zwanzigt-tel)

注意 1. zweitel ノ代リニ halb ナル言葉ヲ用フ

例之 $\frac{1}{2}$ ein halb $\frac{8}{8}$ acht halb

又 $\frac{1}{4}$ ヲ ein Ganzes 又 ein Viertel ト稱ス

注意 2. 通常會話ニ於テ $1\frac{1}{2}$ ヲ andert halb 又 ein und ein halb ト稱シ $2\frac{1}{2}$ ヲ drittehalb 又 zwei und ein halb. ト稱ス

152. 順序數へ ens ナル語尾ヲ附シテ作ルモノ

例之 erstens 第一ニハ何々 zweitens 第二ニハ何々 drittens 第三ニハ何々

第七章 動詞

Das Zeitwort 又 Verbum.

153. 定義 動詞トハ物体ノ働作並ニ狀況ヲ詳述スルノ詞ナリ

154. 動詞ノ變化ヲ Conjugation ト稱ス

變化ニヨリテ起リ來ル種々ナル結果ハ下ノ如シ

I. 説話法 Modus 又 Ausfageweise トハ或事項ニ附テノ言現ハシ方ヲ言フモノナリ

説話法ノ種類ハ次ノ如シ

1.) 直説法 Der Inditativ 又 die bestimmte Ausfageweise. 例之 er lernt 彼ハ學ブ

2.) 接續法 Der Coniunctiv 又 die unbestimmte Ausfageweise. 例之 er lerne. 彼ハ學ブソダ

3.) 約束法 Der Conditionalis 又 die bedingende Ausfageweise. 例之 ich würde lernen. 私ハ學ブカモ知レヌ

4.) 命令法 Der Imperativ 又 die Befehlsform. 例之 lerne! 學ベヨ

其他注目スベキモノハ

5.) 不定法 Der Infinitiv 又 die Nennform

例之 lernen. 學ブ

6.) 分詞法 Das Participium 又 Mittelwort
例之 lernend. 學ビツテ gelernt. 學ンダ

II. 時 Das Tempus 又 die Zeit.

時ニハ六種アリ

1.) 現在 Das Präsens 又 die Gegenwart 例之 ich lerne. 私ガ學ブ

2.) 半過去 Das Imperfekt 又 die Halbvergangenheit.
例之 ich lerne. 私ガ學ビシ

3.) 過去 Das Perfekt 又 die Ganzvergangenheit.
例之 ich habe gelernt. 私ハ學ンダ

4.) 大過去 Das Plusquamperfekt 又 die Vorvergangenheit. 例之 ich hatte gelernt. 私ハ學ンダリシ

5.) 未來 Das Futurum 又 die Zukunft. 例之 ich werde lernen 私ガ學ブダロー

6.) 第二未來 Das Futurum exactum 又 die Vorzeitkunft.

例之 ich werde gelernt haben. 私ハ學ンダデアロウ

III. ニツノ形式 Form 又 Genera.

1.) 働キカケ Das Aktiv 又 die thätige Form 例之 ich lerne. 私ガ學ブ

2.) 受ケ身 Das Passiv 又 die leidende Form 例之 es wird gelernt. 彼ガ學バル

155. 猶動詞ノ種類ヲ分ツテニトス

1.) 他動詞 Transitive 又 zielende Zeitwörter

2.) 自動詞 Intransitive 又 ziellose Zeitwörter.

156. 他動詞トハ四格ノ補足言ヲ要スル動詞ヲ言フ

例之 Ich lerne das Gedicht. 私ハ詩ヲ學ブ

Er trinkt den Wein 彼ハ酒ヲ飲ム

注意 補足言トハ動詞ノ意味ヲ明瞭ナラシムル詞ニシテ通常之ナケレバ意味不明瞭ナルナリ前例ニ於テ私ハ學ブト言ヘバ何ヲ學ブニヤ意味明瞭ナラズ故ニ Gedicht 詩ナル補足言ヲ附加シテ其意味ヲ明カニス

157. 自動詞トハ他動詞ニアラザル他ノ總テノ動詞ヲ言フ 例之 Sie schlafen. 彼等ハ眠ル Wir danken dem

Manne. 我々ハ男ニ謝ス

注意 多ノ動詞ハ時ニ他動詞トシテ又時ニ自動詞トシテ用ヒラルルアリ

例之 Er bricht den Stock. 彼ガ杖ヲ折ル der Stock bricht. 杖ガ折レル

他動詞ハ普通ニ周知セラレタル意味ヲ有スル場合ニ限リテ四格ノ補足言ヲ放棄スルアリ

例之 Er schreibt. 彼ガ書クトハ er schreibt einen Brief.

彼ガ手紙ヲ書クヲ意味スルナリ此ノ場合ニ於テハ手紙ハ蛇足ノ觀アルナリ

158. 他動詞ニ於ケル四格ノ補足言ガ時ニ主言ト同一ナルモノアリ

例之 Ich wasche mich. 私ガ私ヲ洗フ此如キ動詞ヲ再歸動詞 Rückbezügliche Zeitwörter ト稱シ動詞ノ中ニハ單ニ此ノ形式ノミヲ取ルモノアリ

例之 sich erfreuen 喜ブ sich bestimmen 考ヘル
sich beziehen 關係スル sich fürchten 怖レル

159. 自動詞ハ時ニ下ノ如キ補足言ヲ要ス

1. 二格 例之 Er gedenkt ihrer. 彼ガ彼等ヲ追想ス

2. 三格 例之 Er dankt mir. 彼ガ私ニ謝ス

3. 前置詞ト結合セル名詞形容詞及ヒ代名詞等

例之 Das Kind weint vor Schmerz. 小兒ガ痛ノ爲ニ泣ク Er denkt an dich 彼ガ汝ヲ追想ス

160. 他動詞ハ四格ノ補足言ノ外猶他ノ補足言ヲ要ス

例之 Er giebt mir den Ring. 彼ガ私ニ指環ヲ與フ

Er erinnert sich meiner nicht mehr. 彼ハ私ヲ最早思出サヌ

161. 單數ノ三人稱ナル es ノミヲ主言トセル動詞ヲ非人動詞 Unpersönliche Zeitwörter ト稱ス

例之 es regnet. 雨降ル Es donnert. 雷鳴スル
Es blizt. 閃ル Es schneit. 雪降ル

162. 受ケ身ノ形ハ重ニ他動詞ヨリ變化ス或ハ時ニ單數ノ三人稱ヲ用ヒテ自動詞ヨリ變化スルヲ得

例之 Der Hund wird vom Knaben geschlagen.

犬ガ子供ヨリ撃タル Es wurde viel getanzt. 夫レガ多ク踊ラル即人ガ多ク踊ルト言フ意味ナリ

163. 動詞ノ變化 Conjugation ニ二種アリ

1. 弱變化 schwache Conjugation.

2. 強變化 starke Conjugation.

164. 弱變化ノ動詞ハ總テノ Zeit (時)ニ於テ不定法ノ幹母音ヲ變ズルヲナクシテ半過去 Imperfectumニ於テハ teナル語尾ヲ附シ過去分詞 zweites Participleニ於テハ geノ前綴ト et又 tナル語尾ヲ附ス

例之	不定法	半過去	過去分詞
	lernen 學ブ	lernte 學ビシ	gelernt 學ンタル
	fragen 問フ	fragte 問ヒシ	gefragt 問フタル

注意 母音(Vocal)トハ a, i, o, u an ei ai等ヲ稱ス前例ニ於テ動詞ノ幹母音ト言フハ fragenニ於ケル a lernenニ於ケル eヲ指ス enハ不定法ノ語尾ニシテ enノ eハ母音ナルモ幹母音ニハアラズ

165. 強變化ニ於テハ不定法ニ於ケル幹母音ハ總ノ Zeit (時)ニ於テ變シ且ツ通常規則トシテ過去分詞ニ於テハ geナル前綴ト enナル語尾トヲ有ス

例之	不定法	半過去	過去分詞
	sehen 見ル	sah 見シ	gesehen 見タル
	singen 歌フ	sang 歌ヒシ	gesungen 歌フタル

166. 現在ト半過去トハ直接ニ不定法ヨリ形作ラル他ノ Zeit (時)ニ至リテハ助動詞ナル haben, sein, werden, 等ノ補助ヲ以テ始テ形作ラル又約束法 Conditionalis, 及ビ受ケ身ハ此等ノ助動詞及ビ不定法トノ補助ニヨリテ形作ラル

助動詞ノ變化

167. haben (持ツ)ノ變化

Präsens 現在

Subjektiv	直說法	Conjunctiv	接續法
1. ich	habe 私カ持ツ	ich	habeo 私カ持ツ
2. du	hast 汝ガ	du	habeis 汝ガ
3. er	hat 彼ガ	er	habeo 彼ガ

- wir haben 我々ガ, wir haben 我々ガ
- ihr habt 汝等ガ, ihr habet 汝等ガ
- sie haben 彼等ガ, sie haben 彼等ガ

Imperfectum 半過去

ich	hatte 私カ持チシ	ich	hätte 私カ持チシ
du	hattest 汝ガ	du	hättest 汝ガ
er	hatte 彼ガ	er	hätte 彼ガ
wir	hatten 我々ガ	wir	hätten 我々ガ
ihr	hattet 汝等ガ	ihr	hättet 汝等ガ
sie	hatten 彼等ガ	sie	hätten 彼等ガ

Perfectum 過去

ich	habe gehabt 私カ持ツタ	ich	habe gehabt 私カ持ツタ
du	hast gehabt 汝ガ	du	habeis gehabt 汝ガ
er	hat gehabt 彼ガ	er	habeo gehabt 彼ガ
wir	haben gehabt 我々ガ	wir	haben gehabt 我々ガ
ihr	habt gehabt 汝等ガ	ihr	habet gehabt 汝等ガ
sie	haben gehabt 彼等ガ	sie	haben gehabt 彼等ガ

Plusquamperfectum 大過去

直說法	ich	hatte gehabt	私カ持ツタリシ
	du	hattest gehabt	汝ガ
	er	hatte gehabt	彼ガ
	wir	hatten gehabt	我々ガ
	ihr	hattet gehabt	汝等ガ
	sie	hatten gehabt	彼等ガ
接續法	ich	hätte gehabt	私カ持ツタリシ
	du	hättest gehabt	汝ガ
	er	hätte gehabt	彼ガ
	wir	hätten gehabt	我々ガ
	ihr	hättet gehabt	汝等ガ

直説法	ich	werde	haben	私ガ持ツタロー
	du	wirst	haben	汝ガ
	er	wird	haben	彼ガ
	wir	werden	haben	我々ガ
	ihr	werdet	haben	汝等ガ
	sie	werden	haben	彼等ガ
	ich	werde	haben	私ガ持ツタロー
接續法	du	werdest	haben	汝ガ
	er	werde	haben	彼ガ
	wir	werden	haben	我々ガ
	ihr	werdet	haben	汝等ガ
	sie	werden	haben	彼等ガ
Futurum exactum 第二未來				
直説法	ich	werde	gehabt haben	私ガ持ツタダロー
	du	wirst	gehabt haben	汝ガ
	er	wird	gehabt haben	彼ガ
	wir	werden	gehabt haben	我々ガ
	ihr	werdet	gehabt haben	汝等ガ
	sie	werden	gehabt haben	彼等ガ
接續法	ich	werde	gehabt haben	私ガ持ツタダロー
	du	werdest	gehabt haben	汝ガ
	er	werde	gehabt haben	彼ガ
	wir	werden	gehabt haben	我々ガ
	ihr	werdet	gehabt haben	汝等ガ
sie	werden	gehabt haben	彼等ガ	
Imperativ. 命令法				
單數	habe (du)	持テ	復數	habt (ihr) 持テ

		Infinitiv 不定法	Participium 分詞	
現在	haben	持ツ	現在又第一	habend 持チツ
過去	gehabt haben	持ツタ	過去又第二	gehabt 持ツタル
		Conditionalis 約束法		
		Präsens 現在		
ich	würde	haben	私ガ持ツカモ知レヌ	
du	würdest	haben	汝ガ	”
er	würde	haben	彼ガ	”
wir	würden	haben	我々ガ	”
ihr	würdet	haben	汝等ガ	”
sie	würden	haben	彼等ガ	”
		Perfectum 過去		
ich	würde	gehabt haben	私ガ持ツタカモ知レヌ	
du	würdest	gehabt haben	汝ガ	”
er	würde	gehabt haben	彼ガ	”
wir	würden	gehabt haben	我々ガ	”
ihr	würdet	gehabt haben	汝等ガ	”
sie	würden	gehabt haben	彼等ガ	”
168. sein (有ル)ノ變化				
		Präsens 現在		
		Indicativ 直接法	Conjunctiv 接續法	
1.	ich bin	私ガ有ル	ich sei	私ガ有ル
2.	du bist	汝ガ	du seiest	汝ガ
3.	er ist	彼ガ	er sei	彼ガ
1.	wir sind	我々ガ	wir seien	我々ガ
2.	ihr seid	汝等ガ	ihr seiet	汝等ガ
3.	sie sind	彼等ガ	sie seien	彼等ガ
		Imperfectum 半過去		
ich	war	私ガ有リシ	ich wäre	私ガ有リシ

du	warst	汝ガ	”	du	wärest	汝ガ	”
er	war	彼ガ	”	er	wäre	彼ガ	”
wir	waren	我々ガ	”	wir	wären	我々ガ	”
ihr	waret	汝等ガ	”	ihr	wäret	汝等ガ	”
sie	waren	彼等ガ	”	sie	wären	彼等ガ	”

直説法	}	Perfectum. 過去	
		ich	bin gewesen 私ガ有ツタ
		du	bist gewesen 汝ガ ”
		er	ist gewesen 彼ガ ”
		wir	sind gewesen 我々ガ ”
		ihr	seid gewesen 汝等ガ ”
接續法	}	Plusquamperfectum. 大過去	
		ich	war gewesen 私ガ有ツタリシ
		du	warst gewesen 汝ガ ”
		er	war gewesen 彼ガ ”
		wir	waren gewesen 我々ガ ”
		ihr	waret gewesen 汝等ガ ”

直説法	}	Plusquamperfectum. 大過去	
		ich	wäre gewesen 私ガ有ツタリシ
		du	wärest gewesen 汝ガ ”
		er	wäre gewesen 彼ガ ”
		wir	wären gewesen 我々ガ ”
		ihr	wäret gewesen 汝等ガ ”
接續法	}	Plusquamperfectum. 大過去	
		ich	wäre gewesen 私ガ有ツタリシ
		du	wärest gewesen 汝ガ ”
		er	wäre gewesen 彼ガ ”
		wir	wären gewesen 我々ガ ”
		ihr	wäret gewesen 汝等ガ ”

ihr	wäret	gewesen	汝等ガ	”
sie	wäre	gewesen	彼等ガ	”

直説法	}	Futurum 未來		
		ich	werde	sein 私ガ有ルダロー
		du	wirst	sein 汝ガ ”
		er	wird	sein 彼ガ ”
		wir	werden	sein 我々ガ ”
		ihr	werdet	sein 汝等ガ ”
接續法	}	Futurum 未來		
		ich	werde	sein 私ガ有ルデアロー
		du	werdest	sein 汝ガ ”
		er	werde	sein 彼ガ ”
		wir	werden	sein 我々ガ ”
		ihr	werdet	sein 汝等ガ ”

直説法	}	Futurum exactum 第二未來			
		ich	werde	gewesen	sein 私ガ有ツタダロー
		du	wirst	gewesen	sein 汝ガ ”
		er	wird	gewesen	sein 彼ガ ”
		wir	werden	gewesen	sein 我々ガ ”
		ihr	werdet	gewesen	sein 汝等ガ ”
接續法	}	Futurum exactum 第二未來			
		ich	werde	gewesen	sein 私ガ有ツタダロー
		du	werdest	gewesen	sein 汝ガ ”
		er	werde	gewesen	sein 彼ガ ”
		wir	werden	gewesen	sein 我々ガ ”
		ihr	werdet	gewesen	sein 汝等ガ ”

Imperativ 命令法

單數 sei (du) 有レ 復數 seid (ihr) 有レ
 Infinitiv 不定法 Particip 分詞
 現在 sein 有ル 現在又第一 seind 有リツト
 過去 gewesen sein 有ツタ 過去又第二 gewesen 有ツタル

Conditionalis 約束法

Präsens 現在

ich	würde	sein	私ガ有ルカモ知レヌ
du	würdest	sein	汝ガ ”
er	würde	sein	彼ガ ”
wir	würden	sein	我々ガ ”
ihr	würdet	sein	汝等ガ ”
sie	würden	sein	彼等ガ ”

Perfectum 過去

ich	würde	gewesen sein	私ガ有ツタカモ知レヌ
du	würdest	gewesen sein	汝ガ ”
er	würde	gewesen sein	彼ガ ”
wir	würden	gewesen sein	我々ガ ”
ihr	würdet	gewesen sein	汝等ガ ”
sie	würden	gewesen sein	彼等ガ ”

169. werden (爲ル)ノ變化

Präsens 現在

	Indicativ 直接法	Conjunctiv 接續法
1.	ich werde 私ガ爲ル	ich werde 私ガ爲ル
2.	du wirst 汝ガ ”	du werdest 汝ガ ”
3.	er wird 彼ガ ”	er werde 彼ガ ”
1.	wir werden 我々ガ ”	wir werden 我々ガ ”
2.	ihr werdet 汝等ガ ”	ihr werdet 汝等ガ ”
3.	sie werden 汝等ガ ”	sie werden 彼等ガ ”

Imperfectum 半過去

直接法	ich	würde	(ward)	私ガ爲リシ
	du	würdest	(wardest)	汝ガ ”
	er	würde	(ward)	彼ガ ”
	wir	würden		我々ガ ”
	ihr	würdet		汝等ガ ”
	sie	würden		彼等ガ ”
接續法	ich	würde		私ガ爲リシ
	du	würdest		汝ガ ”
	er	würde		彼ガ ”
	wir	würden		我々ガ ”
	ihr	würdet		汝等ガ ”
	sie	würden		彼等ガ ”

Perfectum 過去

直接法	ich	bin	geworden	私ガ爲ツタ
	du	bist	geworden	汝ガ ”
	er	ist	geworden	彼ガ ”
	wir	sind	geworden	我々ガ ”
	ihr	seid	geworden	汝等ガ ”
	sie	sind	geworden	彼等ガ ”
接續法	ich	sei	geworden	私ガ爲ツタ
	du	seiest	geworden	汝ガ ”
	er	sei	geworden	彼ガ ”
	wir	seien	geworden	我々ガ ”
	ihr	seiet	geworden	汝等ガ ”
	sie	seien	geworden	彼等ガ ”

Plusquamperfectum 大過去

ich	war	geworden	私ガ爲ツタリシ
du	warst	geworden	汝ガ ”

直接法

er	war	geworden	彼ガ	”
wir	waren	geworden	我々ガ	”
hr	waret	geworden	汝等ガ	”
sie	waren	geworden	彼等ガ	”
ich	wäre	geworden	私ガ爲	ツタリシ
du	wärest	geworden	汝ガ	”
er	wäre	geworden	彼ガ	”
wir	wären	geworden	我々ガ	”
ihr	wäret	geworden	汝等ガ	”
sie	wären	geworden	彼等ガ	”

接續法

Futurum 未來

ich	werde	werden	私ガ爲	ルダロー
du	wirst	werden	汝ガ	”
er	wird	werden	彼ガ	”
wir	werden	werden	我々ガ	”
ihr	werdet	werden	汝等ガ	”
sie	werden	werden	彼等ガ	”
ich	werde	werden	私ガ爲	ルダロー
du	werdest	werden	汝ガ	”
er	werde	werden	彼ガ	”
wir	werden	werden	我々ガ	”
ihr	werdet	werden	汝等ガ	”
sie	werden	werden	彼等ガ	”

直接法

接續法

直接法

Futurum exactum 第二未來

ich	werde	geworden sein	私ガ爲	ルタロー
du	wirst	geworden sein	汝ガ	”
er	wird	geworden sein	彼ガ	”
wir	werden	geworden sein	我々ガ	”
ihr	werdet	geworden sein	汝等ガ	”

接續法

sie	werden	geworden sein	彼等ガ	”
ich	werde	geworden sein	私ガ爲	ツタダロー
du	werdest	geworden sein	汝ガ	”
er	werde	geworden sein	彼ガ	”
wir	werden	geworden sein	我々ガ	”
ihr	werdet	geworden sein	汝等ガ	”
sie	werden	geworden sein	彼等ガ	”

Imperativ 命令法

單數 werde (du) 爲レ 復數 werdet (ihr) 爲レ

Infinitiv 不定法 Particip 分詞

現在 werden 爲ル 現在又第一 werdend 爲リツ、
過去 geworden sein 爲ッタ 過去又第二 geworden 爲リタル

Conditionalis 約束法

Präsens 現在

ich	würde	werden	私ガ爲	ルカモ知レス
du	würdest	werden	汝ガ	”
er	würde	werden	彼ガ	”
wir	würden	werden	我々ガ	”
ihr	würdet	werden	汝等ガ	”
sie	würden	werden	彼等ガ	”

Perfectum 過去

ich	würde	geworden sein	私ガ爲	ツタカモ知レス
du	würdest	geworden sein	汝ガ	”
er	würde	geworden sein	彼ガ	”
wir	würden	geworden sein	我々ガ	”
ihr	würdet	geworden sein	汝等ガ	”
sie	würden	geworden sein	彼等ガ	”

注意 助動詞ハ Zeit (時)ノ構成ヲ助クル外ニ Copula
連詞即チ主言ト客言トノ結合トシテ用ヒラル

例之 Der Knabe ist sehr faul. 子供ガ甚マ怠情デアル
此場合ニハ Knabe ハ主言 faul ハ客言 ist ハ連詞
ナリ

170. 助動詞ノ變化ハ次ノ規則ニヨリテ他ノ動詞ト結
合シテ時ヲ表示スルヲ得

1. Perfectum 過去ハ haben 又 sein ノ現在及ビ動詞ノ
過去分詞トニヨリテ構成セラル

2. Plusquamperfect 大過去ハ haben 又 sein ノ半過去及
ビ動詞ノ過去分詞トニヨリテ構成セラル

3. Futurum 未來ハ werden ノ現在ト及ビ動詞ノ不定法
(現在)トニヨリテ構成セラル

4. Futurum exactum ハ werden ノ現在ト及ビ動詞ノ過
去不定法トニヨリテ構成セラル

注意 通常單ニ不定法ト稱スルハ現在ノ不定法ヲ稱ス
過去ノ不定法トハ動詞ノ第二分詞ト助動詞ナル haben 又
ハ sein ノ不定法ヨリ構成セラル

例之 geschlungen haben 捲ヒタ geschritten haben 切ツタ
gesunken sein 沈ンダ geflossen bin 流レタ

5. Conditionalis 約束法ノ現在ハ werden ノ接續法ノ半
過去及ビ動詞ノ不定法ヨリ構成セラル

6. Conditionalis 約束法ノ過去ハ werden ノ接續法ノ半
過去及ビ動詞ノ過去ノ不定法ヨリ構成セラル

Perfect (過去)及 Plusquamperfect (大過去)ノ
構成ニ關スル haben 及 sein ナル助動詞ノ

作用

171. 他動詞. 再歸動詞. 及非人動詞ノ過去大過去ヲ構
成スルニハ haben ヲ要ス

例之 Ich habe den Hund geschlagen. 私ガ犬ヲ撃ツタリシ
Er hat sich entschlossen. 彼ハ決心シタ

Es hat geregnet. 雨降レリ

自動詞ハ次ノ場合ニ於テ haben ヲ要ス

1. 働作又ハ感情ヲ表示セシキ

例之 Ich habe gelernt. 私ハ學ナシタ

Er hat getrauert 彼ハ信シタ

Er hat gelacht 彼ハ笑ツタ

2. 目的ナキ運動ヲ表示セシトキ

例之 Ich habe gelaufen. 私ハ走タ

Ich habe spaziert 私ハ散歩シタ

172. 自動詞ニシテ目的アル運動ヲ現ハスモノ及ビ狀
態性質ノ變化ヲ現ハスモノハ過去及ビ大過去ノ構成ニ sein
ヲ要ス

例之 Er ist nach der Stadt gelaufen. 彼ハ市府ノ方ニ走
ツタ

Ich bin gestern vom Lande zurückgekehrt. 私ハ昨日
山舍ヨリ歸ヒタ

Er ist eingeschlafen. 彼ハ寢入ツタ

Das Wasser ist in der Nacht gefroren. 水ハ夜中ニ
凍結シタ

注意 laufen ノ如キ一字ニテ時ニ目的ナキ爲メニ sein
ヲ要シ時ニ目的ヲ示セシ爲メニ haben ヲ支配ズルヲアリ
此如動詞ハ自動詞ニ其類例乏シカラズ

代名詞ノ動詞ニ關スル作用

173. 動詞ハ主言トシテ通常代名詞ヲ用フ併シ次ノ場
合ニハ代名詞ヲ用ヒズ

1. 不定法ト過去分詞ノ前ニハ勿論用ヒズ

2. 特ニ語勢ヲ強メザル場合ニハ命令法ニ二人稱ノ代
名詞ヲ用ヒズ

例之 lerne! lernet! 學ベヨ

例之 lerne! lernet! 學ベヨ

3. 名詞ガ主言タル場合ニハ總ノ Zeit 時ニ於テ三人稱ヲ用ヒズ

例之 Der Schüler lernt. 書生ガ學ブ

注意 一箇ノ人又物体ニ關シテ同時ニ數多ノ動詞ガ關係スル場合ニハ唯ダ最初ノ動詞ノ前ニノミ代名詞ヲ置キ他ハ略スルコトアリ

例之 Er ist die schönen Hüfel und reitet seines Pferdlein und spielt mit diesen Kindern.

彼ハ美シキ林檎ヲ食シ立派ナル馬ニ乘リ而シテ此子供等ト遊ブ

第一ノ文章ト第二ノ文章ト文字ノ排列ノ順序ヲ異ニスルトキハ第二ノ文章ニモ別ニ代名詞ヲ置クベシ 例之 Du verspricht alles, aber nichts hältst du. 汝ハ總テノ事ヲ約束セシモ汝ハ一モ得ル所ナシ

動詞ノ弱變化

174. 模範例 kaufen 買フ

Indicativ 直說法

Präsens 現在		Imperfectum 半過去	
1. ich kaufe 私ガ買フ		ich kaufte 私ガ買ヒシ	
2. du kaufst 汝ガ	„	du kauftest 汝ガ	„
3. er kauft 彼ガ	„	er kaufte 彼ガ	„
1. wir kaufen 我々ガ	„	wir kauften 我々ガ	„
2. ihr kauft 汝等ガ	„	ihr kauftet 汝等ガ	„
3. sie kaufen 彼等ガ	„	sie kauften 彼等ガ	„

Perfectum 過去

ich habe gekauft	私ガ買ツタ
du hast gekauft	汝ガ
er hat gekauft	彼ガ
wir haben gekauft	我々ガ

ihr	habt	gekauft	汝等ガ	„
sie	haben	gekauft	彼等ガ	„

Plusquamperfectum 大過去

ich	hatte	gekauft	私ガ買ツタリシ
du	hattest	gekauft	汝ガ
er	hatte	gekauft	彼ガ
wir	hatten	gekauft	我々ガ
ihr	hattet	gekauft	汝等ガ
sie	hatten	gekauft	彼等ガ

Futurum 未來

ich	werde	kaufen	私ガ買フダロー
du	wirst	kaufen	汝ガ
er	wird	kaufen	彼ガ
wir	werden	kaufen	我々ガ
ihr	werdet	kaufen	汝等ガ
sie	werden	kaufen	彼等ガ

Futurum exactum 第二未來

ich	werde	gekauft	haben	私ガ買ツタダロー
du	wirst	gekauft	haben	汝ガ
er	wird	gekauft	haben	彼ガ
wir	werden	gekauft	haben	我々ガ
ihr	werdet	gekauft	haben	汝等ガ
sie	werden	gekauft	haben	彼等ガ

Conjunctiv 接續法

Präsens 現在		Imperfectum 半過去	
ich kaufe 私ガ買フ		ich kaufte 私ガ買ヒシ	
du kaufest 汝ガ	„	du kauftest 汝ガ	„
er kauft 彼ガ	„	er kaufte 彼ガ	„
wir kaufen 我々ガ	„	wir kauften 我々ガ	„

ich kaufet 汝等ガ ,, ihr kauftet 汝等ガ ,,
 sie kaufen 彼等ガ ,, sie kauften 彼等ガ ,,

Perfectum 過去

ich habe gekauft 私ガ買ツタ
 du habest gekauft 汝ガ ,,
 er habe gekauft 彼ガ ,,
 wir haben gekauft 我々ガ ,,
 ihr habet gekauft 汝等ガ ,,
 sie haben gekauft 彼等ガ ,,

Plusquamperfectum 大過去

ich hätte gekauft 私ガ買ツタリシ
 du hättest gekauft 汝ガ ,,
 er hätte gekauft 彼ガ ,,
 wir hätten gekauft 我々ガ ,,
 ihr hättet gekauft 汝等ガ ,,
 sie hätten gekauft 彼等ガ ,,

Futurum 未來

ich werde kaufen 私ガ買フダロー
 du werdest kaufen 汝ガ ,,
 er werde kaufen 彼ガ ,,
 wir werden kaufen 我々ガ ,,
 ihr werdet kaufen 汝等ガ ,,
 sie werden kaufen 彼等ガ ,,

Futurum exactum 第二未來

ich werde gekauft haben 私ガ買ツタダロー
 du werdest gekauft haben 汝ガ ,,
 er werde gekauft haben 彼ガ ,,
 wir werden gekauft haben 我々ガ ,,
 ihr werdet gekauft haben 汝等ガ ,,

sie werden gekauft haben 彼等ガ ,,

Imperativ 命令法

kaufe (du) 買へ kauft (ihr) 買へ

Infinitiv 不定法 Particip 分詞

現在 kaufen 買フ 現在又第一 kaufend 買ヒツ、

過去 gekauft haben 買ツタ 過去又第二 gekauft 買ヒタル

Conditionalis 約束法

Präsens 現在

ich würde kaufen 私ガ買フカモ知レヌ
 du würdest kaufen 汝ガ ,,
 er würde kaufen 彼ガ ,,
 wir würden kaufen 我々ガ ,,
 ihr würdet kaufen 汝等ガ ,,
 sie würden kaufen 彼等ガ ,,

Perfectum 過去

ich würde gekauft haben 私ガ買ツタカモ知レヌ
 du würdest gekauft haben 汝ガ ,,
 er würde gekauft haben 彼ガ ,,
 wir würden gekauft haben 我々ガ ,,
 ihr würdet gekauft haben 汝等ガ ,,
 sie würden gekauft haben 彼等ガ ,,

175. 總ノ動詞ノ不定法ハ en ナル語尾ニ終ル此 en ヲ
 除去セシモノヲ動詞ノ幹ト稱ス例之 kauf-en = 於テ kauf ハ
 動詞ノ幹ニシテ en ハ語尾ナリ

注意 thun 又 sein ノ如キ一綴ノ動詞及多綴ノ動詞ニシ
 テ c 又 r = 終ル幹詞ヲ有スル動詞ハ n ナル語尾ヲ有ス
 例之 trauern 悼ム kanzeln 説教スル kämpfen 爭論スル
 hämmern 鋸打スル altern 老ユル plaudern 多言
 スル

176. 弱變化 = 屬スル動詞ヲ現在及ヒ半過去 = 變化スルニハ動詞ノ幹 = 語尾ヲ添附スルヲニヨリテ變ゼラル即現在ニハ次ノ如キ語尾ヲ附ス

現在	單數	復數
直說法	ich — e	wir — en — n
	du — st — est	ihr — et — t
	er — t — et	sie — en — n
接續法	ich — e	wir — en
	du — est	ihr — et
	er — e	sie — en

動詞幹 = f 又ハ s ナル語尾ヲ有スル動詞又ハ men 又 nen ナル語尾ヲ有スルモノハ音調ヲ圓滑ニスルガ爲メニ直說法單數ノ第二人稱 = 於テ st ノ代リ = est ヲ附シ又復數ノ第二人稱 = 於テハ t ノ代リ = et ヲ附ス

例之 du tanz-est 汝ガ舞フ ihr tanz-et 汝等ガ舞フ
du athmest. 汝ガ呼吸ス ihr atmet. 汝等ガ呼吸ス

e 又ハ r = 終ル動詞ハ復數ノ第一人稱及ヒ第三人稱 = 於テ en ノ代リ = n ヲ附ス

例之 wir hämmern 我々ガ鋤打スル sie hämmern 彼等ガ鋤打スル wir lächeln, sie lächeln 微笑スル wir erobern, sie erobern 占領スル

接續法 = 於テハ sein ヲ除クノ外ハ前表ノ語尾ヲ附ス

177. Imperfect 半過去 = 附スル語尾ハ直接法並ニ接續法共ニ同一ナリ

即チ	單數	復數
	ich — te	ich — ten
	du — test	du — tet
	er — te	er — ten

t 又ハ d ナル語尾ヲ有スル動詞ノ幹ハ前表ノ語尾ノ前ニ

e ヲ添附セルモノヲ附ス

例之 ich hustete, du hustest, er hustete. セキヲセシ
ich badete, du badest, er badete. 入湯セシ

178 Imperativ 命合法ノ語尾ハ次ノ如シ

單數	— e (du)	— e (er)
復數	— t (et) (ihr)	— en (n) (sie)

179. Das erste Particip 第一又現在分詞ハ end ナル語尾ヲ添附スルヲニヨリテ形作ラル

180. Das zweite Particip 第二又過在分詞ハ ge ナル前綴ト t 又 et ナル語尾ヲ添附スルヲニヨリテ形作ラル

181. 不定法ハ zu ナル前置詞ト共ニ用ヒラル併シ werden, können, lassen, mögen, dürfen, sollen, wollen 等ト共ニ用ヒラルハ場合ニハ zu ヲ除クモノトス

例之 Wer sich gar nicht zu schämen weiß, hat eine dicke Gesichtshaut 毫モ耻ヲ知ラザルモノハ鐵面皮ヲ有ス
Ist es noch nicht Zeit, in die Schule zu gehen? 未ダ學校ニ行ク時間ニナリマセンカ
Ich muß in die Schule gehen. 私ハ學校ニ行カネバナラヌ
Lassen Sie uns bis an jene Brücke gehen. 貴君我々ヲアノ橋マデ行カシメヨ

弱變化 = 於ケル不規則動詞

182. 動詞ノ幹ガ en 又 end = 終ル動詞ノ幹母音 e ガ半過去及ヒ過去分詞 = 於テ a = 變ズ

例之	不定法	半過去	過去分詞
燃ユル	brennen	brannte	gebrannt
知ル	kennen	kante	gekant
名ヅクル	nennen	nannte	genannt
走ル	rennen	rante	gerannt
送ル	senden	sandte	gesandt
向クル	wenden	wandte	gewandt

注意 1 接續法ノ半過去ハ通常幹母音ヲ變化スルヲナクシテ作ラル

例之 nennite, rennte, fernete, sendete, wendete, 併シ breunenノミハ bräunte. ト變ズ

注意 2 senden ト wenden トハ又々規則正シキ形ニ變化スルヲアリ

例之 sendete, gesendet. wendete, gewendet.

183. 次ノ動詞ハ全ク不規則ニ變化ス

	不定法	半過去直説法	接續法	過去分詞
持來ス	bringen	brachte	brächte	gebracht
思考スル	denken	dachte	dächte	gedacht
見ユル	dünken	däunte	däunte	gebäunt

Die leidende Form (Passiv)

受ケ身ノ形

184. 受ケ身ノ形ハ過去分詞ト werden ナル助動詞ノ結合トヨリ成立モノナリ werden ノ過去分詞ハ受身ノ形ニ於テ geworden ノ代リニ worden ヲ用フ

185. 受身ノ變化ハ次ノ如シ

Indicativ 直説法

Präsens 現在

1. ich werde gelobt 私ハ褒メラル
2. du wirst gelobt 汝ガ
3. er wird gelobt 彼ガ
1. wir werden gelobt 我々ガ
2. ihr werdet gelobt 汝等ガ
3. sie werden gelobt 彼等ガ

Imperfectum 半過去

- ich wurde gelobt 私ガ褒メラレシ
 du wurdest gelobt 汝ガ

- er wurde gelobt 彼ガ
 wir wurden gelobt 我々ガ
 ihr werdet gelobt 汝等ガ
 sie wurden gelobt 彼等ガ

Perfectum 過去

- ich bin gelobt worden 私ガ褒メラレタ
 du bist gelobt worden 汝ガ
 er ist gelobt worden 彼ガ
 wir sind gelobt worden 我々ガ
 ihr seid gelobt worden 汝等ガ
 sie sind gelobt worden 彼等ガ

Plusquamperfectum 大過去

- ich war gelobt worden 私ガ褒メラレタリシ
 du warst gelobt worden 汝ガ
 er war gelobt worden 彼ガ
 wir waren gelobt worden 我々ガ
 ihr waret gelobt worden 汝等ガ
 sie waren gelobt worden 彼等ガ

Futurum 未來

- ich werde gelobt werden 私ガ褒メラレルダロー
 du wirst gelobt werden 汝ガ
 er wird gelobt werden 彼ガ
 wir werden gelobt werden 我々ガ
 ihr werdet gelobt werden 汝等ガ
 sie werden gelobt werden 彼等ガ

Futurum exactum 第二未來

- ich werde gelobt worden sein 私ガ褒メラレタダロー
 du wirst gelobt worden sein 汝ガ
 er wird gelobt worden sein 彼ガ

wir werden gelobt worden sein 我々ガ ”
 ihr werdet gelobt worden sein 汝等ガ ”
 sie werden gelobt worden sein 彼等ガ ”

Conjunctiv 接續法

Präsens 現在

ich werde gelobt 私ガ褒ラル
 du werdest gelobt 汝ガ ”
 er werde gelobt 彼ガ ”
 wir werden gelobt 我々ガ ”
 ihr werdet gelobt 汝等ガ ”
 sie werden gelobt 彼等ガ ”

Imperfectum 半過去

ich würde gelobt 私ガ褒メラレシ
 du würdest gelobt 汝ガ ”
 er würde gelobt 彼ガ ”
 wir würden gelobt 我々ガ ”
 ihr würdet gelobt 汝等ガ ”
 sie würden gelobt 彼等ガ ”

Perfectum 過去

ich sei gelobt worden 私ガ褒メラレタ
 du seiest gelobt worden 汝ガ ”
 er sei gelobt worden 彼ガ ”
 wir seien gelobt worden 我々ガ ”
 ihr seiet gelobt worden 汝等ガ ”
 sie seien gelobt worden 彼等ガ ”

Plusquamperfectum 大過去

ich wäre gelobt worden 私ガ褒メラレタリシ
 du wärest gelobt worden 汝ガ ”
 er wäre gelobt worden 彼ガ ”

wir wären gelobt worden 我々ガ ”
 ihr wäret gelobt worden 彼等ガ ”
 sie wären gelobt worden 汝等ガ ”

Futurum 未來

ich werde gelobt werden 私ガ褒ラレルガロー
 du werdest gelobt werden 汝ガ ”
 er werde gelobt werden 彼ガ ”
 wir werden gelobt werden 我々ガ ”
 ihr werdet gelobt werden 汝等ガ ”
 sie werden gelobt werden 彼等ガ ”

Futurum exactum 第二未來

ich werde gelobt worden sein 私ガ褒ラレタダロー
 du werdest gelobt worden sein 汝ガ ”
 er werde gelobt worden sein 彼ガ ”
 wir werden gelobt worden sein 我々ガ ”
 ihr werdet gelobt worden sein 汝等ガ ”
 sie werden gelobt worden sein 彼等ガ ”

Imperativ 命令法

單數 werde (du) gelobt 褒メラレヨ

復數 werdet gelobt 褒メラレヨ

Infinitiv 不定法

Particip 過去分詞

現在 gelobt (zu) werden 褒メラル gelobt 褒メラレタル

過去 gelobt worden (zu) sein 褒メラレタ

186. 受身ノ形ヲ作ルニ付キテハ前項ノ模範例ヲ參照

スベシ

1. 現在ハ werden ノ現在ト動詞ノ過去分詞トヨリ構成セラル

2. 半過去ハ werden ノ半過去ト動詞ノ過去分詞トヨリ構成セラル

- 3. 過去ハ sein ノ現在ト動詞ノ過去分詞并ニ werden トニヨリテ構成セラル
- 4. 大過去ハ sein ノ半過去ト動詞ノ過去分詞并ニ werden トニヨリテ構成セラル
- 5. 未來ハ werden ノ未來ト動詞ノ過去分詞トニヨリテ構成セラル
- 6. 第二未來ハ werden ノ第二未來ト動詞ノ過去分詞トニヨリテ構成セラル并シ第二未來ノ geworden ノ代リニ werden ヲ用フ故ニ ich werde gelobt geworden sein ト言ハスシテ ich werde gelobt worden sein ト稱ス

Rückbezügliche Zeitwörter

再歸動詞

187. 再歸動詞ハ一部ハ強變化ニ屬シ一部ハ弱變化ニ屬ス而シテ單純ナル動詞ノ如クニ變化ス

188. 固有ノ再歸動詞ノ外ニ又他動詞ヨリ變化シタル再歸動詞アリ

例之 sich schneiden 切ル sich waschen 洗フ
 單純ナル形ニテモ又再歸動詞ノ形ニ於テモ同一ノ意味ヲ有スル少數ノ動詞アリ例之 irren, sich irren 迷フ nahen, sich nahen 近ヅク

189. 例外トシテ自動詞ヲ再歸的ニ用ヒルヲアリ

例之 Er hat sich müde gearbeitet. 彼ハ疲勞スルマデ働ヒタ

Es lebt sich angenehm in Paris. 巴理ニ於ケル生活ハ愉快ナリ

190. 動詞ノ中ニハ形ノミ再歸的ニシテ實ハ再歸代名詞ノ sich (三格)ヲ補足トシテ用ヒルモノアリ

例之 sich schmeicheln 追従スル sich einbilden 想像スル sich vertrauen 自信スル

191. 再動詞ノ變化ハ次ノ如シ

Indicativ 直說法

Präsens 現在			Imperfectum 半過去		
1. ich freue mich	私ガ喜ブ	ich freute mich	私ガ喜ビシ		
2. du freuest dich	汝ガ	du freustest dich	汝ガ		
3. er freut sich	彼ガ	er freute sich	彼ガ		
1. wir freuen uns	我々ガ	wir freuten uns	我々ガ		
2. ihr freut euch	汝等ガ	ihr freutet euch	汝等ガ		
3. sie freuen sich	彼等ガ	sie freuten sich	彼等ガ		

Perfectum 過去

ich habe mich gefreut	私ガ喜ンダ
du hast dich gefreut	汝ガ
er hat sich gefreut	彼ガ
wir haben uns gefreut	我々ガ
ihr habt euch gefreut	汝等ガ
sie haben sich gefreut	彼等ガ

Plusquamperfectum 大過去

ich hatte mich gefreut	私ガ喜ンダリシ
du hattest dich gefreut	汝ガ
er hatte sich gefreut	彼ガ
wir hatten uns gefreut	我々ガ
ihr hattet euch gefreut	汝等ガ
sie hatten sich gefreut	彼等ガ

Futurum 未來

ich werde mich freuen	私ガ喜ブダロー
du wirst dich freuen	汝ガ
er wird sich freuen	彼ガ
wir werden uns freuen	我々ガ
ihr werdet euch freuen	汝等ガ

sie werden sich freuen 彼等ガ ”
 Futurum exactum 第二未來
 ich werde mich gefreut haben 私ガ喜ンダロー
 du wirst dich gefreut haben 汝ガ ”
 er wird sich gefreut haben 彼ガ ”
 wir werden uns gefreut haben 我々ガ ”
 ihr werdet euch gefreut haben 汝等ガ ”
 sie werden sich gefreut haben 彼等ガ ”

Conjunctiv 接續法

Präsens 現在	Imperfectum 半過去
ich freue mich 私ガ喜ン	ich freute mich 私ガ喜ヒシ
du freuest dich 汝ガ ”	du freuest dich 汝ガ ”
er freue sich 彼ガ ”	er freute sich 彼ガ ”
wir freuen uns 我々ガ ”	wir freuten uns 我々ガ ”
ihr freuet euch 汝等ガ ”	ihr freuet euch 汝等ガ ”
sie freuen sich 彼等ガ ”	sie freuten sich 彼等ガ ”

Perfectum 過去

ich habe mich gefreut 私ガ喜ンダ
 du habest dich gefreut 汝ガ ”
 er habe sich gefreut 彼ガ ”
 wir haben uns gefreut 我々ガ ”
 ihr habet euch gefreut 汝等ガ ”
 sie haben sich gefreut 彼等ガ ”

Plusquamperfectum 大過去

ich hätte mich gefreut 私ガ喜ンダリシ
 du hättest dich gefreut 汝ガ ”
 er hätte sich gefreut 彼ガ ”
 wir hätten uns gefreut 我々ガ ”
 ihr hättet euch gefreut 汝等ガ ”

sie hätten sich gefreut 彼等ガ ”
 Futurum 未來

ich werde mich freuen 私ガ喜ンダロー
 du werdest dich freuen 汝ガ ”
 er werde sich freuen 彼ガ ”
 wir werden uns freuen 我々ガ ”
 ihr werdet euch freuen 汝等ガ ”
 sie werden sich freuen 彼等ガ ”

Futurum exactum 第二未來

ich werde mich gefreut haben 私ガ喜ンダダロー
 du werdest dich gefreut haben 汝ガ ”
 er werde sich gefreut haben 彼ガ ”
 wir werden uns gefreut haben 我々ガ ”
 ihr werdet euch gefreut haben 汝等ガ ”
 sie werden sich gefreut haben 彼等ガ ”

Imperativ 命令法

單數 freue (du) dich 喜ン 複數 freuet euch 喜ン

Infinitiv 不定法

現在 sich (zu) freuen 喜ン 過去 sich gefreut zu haben 喜ンダ

Particip 分詞

現在又第一 sich freuend 喜ンツ
 過去又第二 sich gefreut 喜ンデ

Conditioalis 約束法

Präsens 現在

ich würde mich freuen 私ガ喜ンカモ知レヌ
 du würdest dich freuen 汝ガ ”
 er würde sich freuen 彼ガ ”
 wir würden uns freuen 我々ガ ”
 ihr würdet euch freuen 汝等ガ ”

sie	würden sich freuen	彼等ガ	、
Perfectum 過去			
ich	würde mich gefreut haben	私ガ喜ンダカモ知レヌ	
du	würdest dich gefreut haben	汝ガ	、
er	würde sich gefreut haben	彼ガ	、
wir	würden uns gefreut haben	我々ガ	、
ihr	würdet euch gefreut haben	汝等ガ	、
sie	würden sich gefreut haben	彼等ガ	、

必要ナル助動詞 Die Hilfszeitwörter.

192. dürfen, können, mögen, müssen, sollen, wollen, 等ノ助動詞ハ不規則ニ變化セラル併シ構成ニヨリテ組織セラル、時即過去大過去未來及ヒ第二未來等ハ規則通ニ變化ス

193. 助動詞 dürfen ノ變化

Präsens 現在

Indicativ 直說法	Conjunctiv 接續法
ich darf	ich dürfe
du darfst	du dürfeſt
er darf	er dürfe
wir dürfen	wir dürfen
ihr dürfet	ihr dürfet
sie dürfen	sie dürfen

Imperfectum 半過去

ich	dürfte	ich	dürfte
du	dürfteſt	du	dürfteſt
er	dürfte	er	dürfte
wir	dürften	wir	dürften
ihr	dürftet	ihr	dürftet
sie	dürften	sie	dürften

Imperativ 命合

ナシ

Infinitiv 不定法

Particip 分詞

現在 dürfen

現在又第一 dürfenb

過去 geburſt haben

過去又第二 geburſt

194. dürfen ニハ二様ノ意味アリ

第一 人ヨリ許可ヲ受クルノ意アリ

第二 必要トストノ意味アリ

第二ノ意味ニハ稀ニ用フ例之 Sie dürfen mir ſagen, was Sie wünſchen, ſo werde ich es bringen. 貴君ガ望ム所ノ事ヲ貴君ハ言ヒ得ル其時ニハ私ガ夫ヲ貴君ニ持來スダロー其意味ハ貴君ハ望ム所ヲ言ハザル可カラズ是非共言フヲ必要トスル云々トノ意ナリ

第一ノ意味ニハ常ニ用フ例之 Darf ich ausgehen? 私ガ外出シ得ルカ即私ニ外出スルヲ許セヨト言フ意ナリ Niemand darf hineingehen! 誰レモ入り能ハヌ即何人モ入ヲ許サズト言フ意ナリ

195. 接續法ノ半過去ニ用ヒタル場合ニハ次ノ意味ヲ有スルアリ

1. 私ノ考ヘニヨレバ 又 2. 或ハ然ラン

例之 Es dürfte unmöglich ſein. 夫レハ出來ベクアリ能ハザリシ即余ハ出來難キ事ナリト考フ。猶一層精密ニ説明セバ即此ノ事ガ出來ヘカラザルトハ十分ニ主張スル能ハズ併又夫レガ何かニシテ成功シ得ルヤヲ知ラズ、

196. dürfte ナル言葉ヲ時ニ謙遜ナル問ヒ又願ヒノ場合ニ用フ

例之 Dürfte ich Sie bitten, mir zu ſagen. 私ハ貴君ニ私ニ言フベク願ヒ得ルカ即ドラソ御話ナサレテ下

サレタシト言フ意ナリ

197 助動詞 können の變化

Präsens 現在

Indicativ 直説法 Coniunctiv 接續法

ich kann	ich könnte
du kannst	du könntest
er kann	er könnte
wir können	wir könnten
ihr könnt	ihr könnt
sie können	sie könnten

Imperfectum 半過去

ich konnte	ich könnte
du konntest	du könntest
er konnte	er könnte
wir konnten	wir könnten
ihr konntet	ihr könntet
sie konnten	sie könnten

Imperativ 命令法

ナ シ

Infinitiv 不定法

Particip 分詞

現在 können

現在又第一 könnenb

過去 gekonnt zu haben

過去又第二 gekonnt

198. 1 können トハ精神上又ハ身体上ノ力ニテナシ
得ル事及 2 一般ニ出來得ベキ事ヲ意味ス

例之 Können Sie diesen Stein heben? 彼ノ力デ此ノ石ヲ
上ゲル事ガデキルカ Können sie französisch sprechen?
貴君ハ佛蘭西語ヲ話スヲガ出來マスカ Das kann
nicht wahr sein. 夫ハ誠デアリ能ハヌ即ソナ事
ハ實際ナシ得ベキ事ニアラズ。

199. können ハ時ニ談話ヲ理解シ又談話シ得ルヤノ
意味ニ用フ

例之 Können sie Deutsch? 貴君ハ獨逸語ヲ話シ(理解シ)
得ルカ Er kann kein Deutsch. 彼ハ獨逸語ヲ話セ
マセン又獨逸語ヲ理解スルヲハ出來マセン

200. 助動詞 mögen の變化

Präsens 現在

Indicativ 不定法 Coniunctiv 接續法

ich mag	ich möge
du magst	du mögest
er mag	er möge
wir mögen	wir mögen
ihr möget	ihr möget
sie mögen	sie mögen

Imperfectum 半過去

ich möchte	ich möchte
du möchtest	du möchtest
er möchte	er möchte
wir möchten	wir möchten
ihr möchtet	ihr möchtet
sie möchten	sie möchten

Imperativ 命令法

ナ シ

Infinitiv 不定法

Particip 分詞

現在 mögen

現在又第一 mögenb

過去 gemocht haben

過去又第二 gemocht

201. mögen ハニツノ意味ヲ有ス

1. アル事ヲナサントスル嗜好ヲ有スル事

例之 Bei solchem schlechten Wetter mag ich nicht ausgehen.

此如キ悪シキ天氣ニハ私ハ外出シ能ハヌ即コソナ
悪シキ天氣ノ時ニ私ハ外出スルヲ好マズ Ich mag
nicht hinausgehen. 私ハ入り能ハヌ即私ハ此ニ入ル
トヲ耻ズ又入ルヲ喜ハヌ

2. 許可ノ意味ヲ有ス

例之 Er mag den Becher behalten. 彼ハ盃ヲ保ツ得ル即
私ハ彼ニ盃ヲ手ニ取上グルヲ許ス

202. 其他 mögen ハ 1. 希望ノ意味ヲ有ス 例之
Möge er lange leben 彼ガ永ク生活スルヲ望ム Mögſt du
bald gesund werden. 汝ガ直チニ健全トナルヲ望ム

2. 疑問代名詞又ハ疑問副詞ヲ用ヒテ疑ハシキ問ヲ發
スル場合ニ mögen ヲ用フ 例之 Wo mag er sein? 何處ニ
彼ハアリ得ルカ即何處ニ彼ガ今居ルノダロウカ確ナコハ知
ラヌト言フ意味ナリ

3. 不定代名詞ノ後ニ用ヒラルトアリ

例之 Was er auch sagen mag. 何ンデモ彼ノ言タ處ノモノ

4. 尊稱ノ意味ニ於テ過去ノ接續法ヲ用フ

例之 Mächten Sie einen Augenblick hineinkommen? 貴君
ハ瞬間ニ入り來リ得ル即只今直ニイラシテモ宜シ
ク御座ヒマス

203. 助動詞 müssen ノ變化

Präsens 現在

Indicativ 直說法

Conjunctiv 接續法

ich muß

ich müsse

du mußt

du müssest

er muß

er müsse

wir müssen

wir müssen

ihr müßt

ihr müßet

sie müssen

sie müssen

Imperfectum 半過去

ich mußte

ich müßte

du mußtdest

du müßtdest

er mußte

er müßte

wir mußten

wir müßten

ihr müßtet

ihr müßtet

sie mußten

sie müßten

Imperativ 命令

ナ シ

Infinitiv 不定法

Particip 分詞

現在 müssen

müßend

過去 gemußt haben

gemußt

204. müssen ハ必然ノ結果ヲ言ヒ現スニ用フ

例之 Alle Menschen müssen sterben. 總テノ人ハ死セザル
可カラズ即人ハ是非共死ヌト言フ事ナリ Wenn
das eine richtig ist, so muß das andere falsch sein. 一
方ガ正當ナル時ハ他方ハ是非共不正ナラザル可カ
ラズ

205. 其ノ爲スベキ目的ノ正不正ヲ意味スルコトニ用フ

例之 Bei feuchtem Wetter müssen Sie nicht ausgehen. 濕
メタル天氣ノ際ニハ外出ヲナスベカラズ即濕氣ア
ル天氣ニ外出スルハ健康ノ爲メニ宜シカラズ故ニ
外出ヲ不可トストノ意味ナリ
又夕勢ヒ不得止ナサバル可カラズト言フ意味ニ用
フ

例之 Wir mußten lachen, als er Geschichte erzählte. 彼ガ
物語ヲ物語ル時ハ我々ガ笑ハザル可カラズ即チ彼
ガ物語ヲ話ス際ニハ我々ハ笑ヲ忍バント欲スルモ
忍ブ能ハヌト言フ意ナリ

206. 助動詞 wollen の變化

Präsens 現在

Indicativ 直説法	Conjunctiv 接續法
ich will	ich wolle
du willst	du wollest
er will	er wolle
wir wollen	wir wollen
ihr wollt	ihr wolle
sie wollen	sie wollen

Imperfect 半過去

ich wollte	ich wollte
du wolltest	du wolltest
er wollte	er wollte
wir wollten	wir wollten
ihr wolltet	ihr wolltet
sie wollten	sie wollten

Imperativ 命令法

單數 wolle (du)	wollet (ihr)
---------------	--------------

Infinitiv 不定法 Particip 分詞

現在 wollen	現在又第一 wollenb
過去 gewollt haben	過去又第二 gewollt

207. wollen は 1 目的ヲ示スニ用フ

例之 ich will es nicht mehr thun. 私最早ヤ夫ヲナカウト思ハヌ

2. 覺悟又ハ同意ヲ示ス場合ニ用フ

例之 Wenn sie es wünschen, so will ich es thun. 貴君ガ望ムナレバ余ハナサント欲ス

3. 説ヲ主張スル場合ニ用フ

例之 Er will ihn nicht kennen. 彼ハ彼ノ男ヲ知ラザル

ヲヲ主張セリ

4. 他人ノ考ヲ推測スルニ用フ

例之 Er wollte gehen, als ich kam. 私ガ來リシ時ニ彼ハ行フト思ヒシ即チ私ガ來リシ時ニ彼ハ行カントスル模様アリシ

208. 助動詞 sollen の變化

Präsens 現在

Indicativ 直説法	Conjunctiv 接續法
ich soll	ich solle
du sollst	du sollest
er soll	er solle
wir sollen	wir sollen
ihr sollt	ihr sollet
sie sollen	sie sollen

Imperfect 半過去

ich sollte	ich sollte
du sollest	du sollest
er sollte	er sollte
wir sollten	wir sollten
ihr solltet	ihr solltet
sie sollten	sie sollten

Imperativ 命令法

ナ シ

Infinitiv 不定法

Particip 分詞

現在 sollen	現在又第一 sollenb
過去 gesollt haben	過去又第二 gesollt

209. sollen は 1 命令法令又ハ道德ニヨリテアル事ヲ命ズル場合ニ用フ

例之 Man soll niemanden verleumben. 誰レヲモ誹毀ス

ル可カラズ

2. 相手方ヨリノ約束・命令・脅迫ノ場合ニ用フ

例之 Du sollst heute Abend zu Hause bleiben. 今晚在宅スベキヲ余ハ命ズ Du sollst mich nie wieder bei dir sehen! 汝ノ方カラ二度ト私ヲ見ニ來テハナラヌゾヨ若シ來レバドウスルカ知レヌゾト言フ意味ニシテ脅迫スル言葉ナリ Morgen sollst du den Brief haben. 確カニ明日貴君ニ手紙ヲ差上ゲマスト約束スル意味ナリ

3. 希望又ハ他人ヲ呪詛スル場合ニ用フ

例之 Wie soll er Ruhe finden! 決シテ彼ハ平穩ヲ見出シテハナラヌ即チ彼ヲ平穩ニシテ居カスト言フ意味ヲ有ス

210. sollen ハ又命令者以外ノ人ヨリ命令ヲ傳フル場合ニ用フ

例之 Sie sollen morgen zu Herrn Nakamura kommen. 貴君ニ明日余ノ處ニ來ルベシトノ中村君ノ仰ガアリマシタト言フ意ナリ

注意 併シ他人ニ對シテ懇請スル場合ニハ mögen ノ接續法ノ半過去ヲ用フ

例之 Sie möchten morgen zu Herrn Nakamura kommen. 貴君ニ明日余ノ處ニ御出下サイトノ中村君ノ御傳言テ御座リマシタト言フ意ナリ

211. sollen ハ定メラタルト言フ意味ニ用ヒ又時ニ運命ニヨリテ定メラタルトニモ用フ

例之 Am nächsten morgen sollte er abreisen. 明朝彼ハ出立スルトニ定メラタリ. Seine Hoffnung sollte nicht in Erfüllung gehen. 彼ノ希望ハ達セラレテハナラヌ即チ彼ノ希望ノ達セラレザルハ運命ニヨリテ

定メラタルナリト言フ意味ナリ

212. sollen ヲ又人ノ噂シ居ルト言フ場合ニ用フ

例之 Morgen soll der König das Museum besuchen. 明日王ハ博物館ニ行幸アルベシト人ハ噂セリト言フ意味ナリ

213. sollen ノ接續法ノ半過去ヲ疑問ノ場合又ハ謙遜シテ問ヲ發スル場合ニ用フ

Sollte er hier sein? 彼ハ此處ニ居ルノダロウカ

Sollten Sie es vielleicht wissen? 貴君ハ多分夫レヲ御存知ノ筈デスガ

又條件ヲ約束スル場合ニ用フ

例之 Wenn ich nicht zu Hause sein sollte, 私ガ家ニ居ラザル場合ニ於テハ云々

助動詞ニヨリテ命令法ヲ構成スル方式

214. 1. 第一人稱ヨリ命令法ヲ作ルニハ助動詞ノ接續法現在ノ一人稱ノ復數ヲ用フ

例之 Gehen wir! 我々ヲ行カシメヨ Seien wir fröhlich? 我々ヲ樂シマシメヨ

以上ノ場合ニ於テ主言ハ客言ノ次ニ來ルヲ殊ニ注意スベシ

2. 第二人稱ヨリ命令法ヲ作ルニハ lassen ノ命令法ト代名詞ノ四格ト他ノ動詞ノ不定法トヲ用フ

例之 Laßt uns gehen! 我々ヲ行カシメヨ Laßt uns fröhlich sein! 我々ヲ樂シマシメヨ

3. wollen ノ接續法現在ノ第一人稱ト動詞ノ不定法トニヨリテ命令法ヲ作ルコトヲ得

例之 Wir wollen gehen! 我々ヲ行カシメヨ Wir wollen fröhlich sein! 我々ヲ樂シマシメヨ

注意 己ニ述ベタル如ク謙遜的ニ請求スル場合ニ möchte ヲ用フ

例之 Möchten sie so freundlich sein, mir zu erzählen. ドウゾ御話下サイ.

然レモ又次ノ如ク言ヒ得ルナリ即

Wären sie so freundlich, mir mitzuthellen.

助動詞ノ分詞ニ關スル規則

215. dürfen, können, mögen, müssen, sollen, wollen, 等ノ助動詞及 lassen, heißen (命ズル) helfen (助ケル) hören (聞ク) sehen (見ル) 等ノ動詞ノ過去分詞ト他ノ動詞ノ不定法ト結合スル場合ニハ是等ノ助動詞並ニ動詞ヲ不定法ノ形ニ於テ用フ

例之 Ich habe es nicht lesen können (gekönnte トハ言ハズ). 私ハ夫レヲ讀ムコトガデキナシタ Er hat mich reiten sehen (gesehen トハ言ハズ). 彼ハ私ガ馬ニテ行クヲ見タ

動詞ノ強變化

216. 強變化ニ屈曲スル動詞ハ半過去ニ於テ幹母音ヲ變ジ又タ時ニ第二分詞ニ於テモ幹母音ヲ變ズルコトアリ此ノ母音ノ變化ヲ Ablaut (變音) ト稱ス其變化ノ方法ニヨリテ三種類ノ強變化アリ

第一種ノ強變化

217. 此種ノ變化ニ屬スル動詞ハ不定法半過去過去分詞ニ於テ各々異ナル幹母音ヲ有ス

1. 不定法ニテ i ナル母音ヲ有シ半過去ニテ a ニ變ジ過去分詞ニテ u ニ變ズルモノ

Infinitiv 不定法	Imperfect 半過去	zweite Participle 過去分詞
binden 結ビ付ケル	band	gebunden

bringen 押入ル	braug	gebracht
finden 看出ス	fund	gefunden
gelingen 達スル	gelaug	gelingen
klingen 響ク	klang	geklingen
ringen 格闘スル	rang	geringen
schlingen 卷キ附ク	schlang	geschlungen
schwinden 消失スル	schwand	geschwunden
schwingen 振フ	schwang	geschwungen
singen 歌フ	sang	gesungen
sinken 沈ム	sank	gesunken
springen 跳ブ	sprang	gesprungen
stinken 臭フ	stank	gestunken
trinken 飲ム	trank	getrunken
winden 纏フ	wand	gewunden
zwingen 強ヒル	zwang	gezwungen

2. 不定法ニテ i ナル母音ヲ有シ半過去ニテ a ニ變ジ過去分詞ニテ o ニ變ズルモノ

beginnen 始メル	begann	begonnen
gewinnen 獲ル	gewann	gewonnen
rinnen 流レル	rannt	geronnen
schwimmen 泳ク	schwamm	geschwommen
sinnen 考ヘル	sann	gesonnen
spinnen 糸ヲトル	spann	gesponnen

3. 不定法ニテ e ナル母音ヲ有シ半過去ニテ a ニ變ジ過去分詞ニテ o ニ變ズルモノ

befehlen 命ズル	befahl	befohlen
bergen 覆フ	berg	geborgen
bersten 割レル	barst	geborsten
brechen 破レル	brach	gebrochen

drajschen	打禾スル	drajch, dorjch)	gedroschen
empfehlen	推舉スル	empfaht	empfohlen
gebären	産ム	gebar	geboren
geiten	價スル	galt	gegolten
helfen	救フ	half	geholfen
nehmen	取ル	nahm	genommen
scheitern	嘲ケル	schalt	gescholten
schrecken	驚ク	schreck	geschrocken
		(schreckte)	(geschreckt)
sprechen	話ス	sprach	gesprochen
stechen	刺ス	stach	gestochen
stehlen	盗ム	stahl	gestohlen
sterben	死ス	starb	gestorben
treffen	逢フ	traf	getroffen
verderben	損傷スル	verdarb	verdorben
werben	徵集スル	warb	geworben
werden	成ル	ward	geworden
werfen	投ケル	warf	geworfen
kommen	來ル	kam	gekommen

4. 不定法ニテ i 又 ie ヲ有シ半過去ニテ a = 變シ
過去分詞ニ於テ e = 變ズルモノ

sitzen	坐スル	saß	gesessen
bitten	願フ	bat	gebeten
liegen	横ハル	lag	gelegen

第二種ノ強變化

218. 此種ノ變化ニ屬スル動詞ハ不定法ト過去分詞ト
ニ於テ同一ナル幹母音ヲ有シ半過去ノミ變化スルモノトス

1. 不定法ニテ e ヲ有シ半過去ニテ a = 變シ過去分詞
ニ於テ e = 變ズルモノ

Infinitiv	不定法	Imperfect	半過去	zweite Participle	過去分詞
essen	食スル	aß		geessen	
fressen	食スル(動物ノ)	fraß		gefressen	
geben	與フル	gab		gegeben	
genesen	全快スル	genas		genesen	
geschehen	出來ル	gescha		geschehen	
lesen	讀ム	las		gelesen	
messen	測ル	maß		gemessen	
sehen	見ル	sah		gesehen	
treten	歩ム	trat		getreten	
vergessen	忘レル	vergaß		vergesien	

2. 不定法ニテ a ヲ有シ半過去ニテ u = 變シ過去分
詞ニテ a = 變ズルモノ

backen	焼ク	buck (backte)	gebacken
fahren	運送スル	fuhr	gefahren
graben	掘ル	grub	gegraben
laden	荷積スル	lud	geladen
mahlen	搗カク	mahlte	gemahlen
schaffen	創作スル	schuf	geschaffen
schlagen	打ツ	schlug	geschlagen
tragen	荷ナフ	trug	getragen
wachsen	生長スル	wuchs	gewachsen
waschen	洗フ	wusch	gewaschen

3. 不定法ニテ a ヲ有シ半過去ニテ ie 又 i = 變シ
過去分詞ニテ a = 變ズルモノ

blasen	吹鳴ラス	blies	geblasen
braten	炙ル	briet	gebraten
fallen	落ツル	fiel	gefallen

fallen	摺(ヒダ)ヲ取ル	faltete	gefallen
fangen	捕ヘル	fang	gefangen
halten	保ツ	hielt	gehalten
hängen	懸カル	hing	gehängen
lassen	任カス	ließ	gelassen
rathen	諭トス	rieth	gerathen
salzen	鹽漬ニスル	salzte	gesalzen
schlafen	眠ムル	schief	geschlafen
spalten	裂ク	spaltete	gespalten

4. 不定法ニテ au, u 又 o ヲ有シ半過去ニテ ie = 變シ過去分詞ニテ au, u 又 o = 變ズルモノ

hauen	截ル	hieb	gehauen
laufen	走ル	lief	gelaufen
rufen	呼フ	rief	gerufen
stoßen	突ク	stieß	gestoßen

第三種ノ強變化

219. 此種ノ變化ニ屬スル動詞ハ半過去ト過去分詞ニ於テ同一ノ母音ヲ有スルモノトス

1. 不定法ニ於テ ei ヲ有シ半過去及ビ過去分詞ニ於テ i = 變ズルモノ

Infinitiv	不定法	Imperfect	半過去	zweite Particip	過去分詞
befleihen	勉強スル	beflief		befliffen	
beißen	噛ム	biß		gebissen	
bleichen	晒ラス	blief		gebleichen	
gleichen	似ル	glich		geglichen	
gleiten	滑ベル	glitt		geglitten	
greifen	掴ム	griff		gegriffen	
kneifen	搾付ケル	kniß		gekneifen	

leiden	惱ム	litt	gelitten
pfeifen	笛吹ク	pfiff	gepfeifen
reißen	裂ク	riß	gerißen
reiten	乗馬スル	ritt	geritten
schleichen	忍入ル	schlich	geschlichen
schleifen	磨ク	schliff	geschliffen
schleifen	削レル	schliff	geschliffen
schmeißen	投出ス	schmiß	geschmissen
schneiden	切ル	schnitt	geschnitten
schreiten	歩ム	schritt	geschritten
streichen	研ク	strich	gestrichen
streiten	争フ	stritt	gestritten
weichen	避ケル	wich	gewichen

2. 不定法ニ於テ ei ヲ有シ半過去及過去分詞ニ於テ ie = 變ズルモノ

bleiben	留マル	blieb	geblieben
gedeihen	増殖スル	gedieh	gediehen
leihen	貸ス	lieh	geliehen
meiden	拒ム	mied	gemieden
preisen	價ヒスル	pries	gepreisen
reiben	摩擦スル	rieb	gerieben
scheiden	分ツ	schied	geschieden
scheinen	輝ク	schien	geschieden
schreiben	書ク	schrieb	geschrieben
schreien	叫フ	schrie	geschrieen
schweigen	黙スル	schwieg	geschwiegen
speien	唾吐ク	spie	gespieen
steigen	昇ル	stieg	gestiegen
treiben	追ヒ遣ル	trieb	getrieben

weisen	示ス	wies	gewiesen
zeigen	告訴スル	zieh	geziehen
heißen	名乗ル	hieß	geheißen
3. 不定法ニ於テ ie 又 ii ヲ有シ半過去及過去分詞ニ			
於テ o ニ變ズルモノ			
biegen	曲グル	bog	gebogen
bieten	請フ	bot	geboten
fliegen	飛フ	flog	geflogen
fliehen	遁ガレル	floh	geflohen
fließen	流レル	floß	geflossen
frieren	冰ル	fror	gefroren
genießen	喫スル	genoss	genossen
gießen	注グ	goß	gegossen
kriechen	匍匐スル	kroch	gekrochen
küren	撰ブ	kor	gekoren
lügen	欺ク	log	gelogen
riechen	嗅グ	roch	gerochen
schieben	推ス	schob	geschoben
schießen	射ル	schoß	geschossen
schließen	閉ヅル	schloß	geschlossen
sieden	沸騰スル	sott	gekott
sprießen	芽出ス	sproß	gesproßen
stieben	塵立タス	stob	gestoben
triefen	滴タル	troff	getroffen
trügen	詐ムク	trog	getrogen
verdriessen	怒ラス	verdroß	verdrossen
verlieren	失フ	verlor	verloren
wiegen	目方アル(秤ル)	wog (wiegte)	gewogen (gewiegt)
ziehen	引ク	zog	gezogen

4. 不定法ニ於テハ au ヲ有シ半過去及過去分詞ニ於テ o ニ變ズルモノ

saufen	鯨飲スル	sauff	gesoffen
saugen	吸フ	sog	gesogen
schmauchen	鼻息スル	schmoch	geschmochen
schrauben	螺旋スル	schrob	geschroben

5. 不定法ニ於テハ i, e, ä 又 ö ヲ有シ半過去及過去分詞ニ於テ o ニ變ズルモノ

glimmen	微光ヲ放ツ	glomm	geglommen
klimmen	攀昇ル	klomm	geklimmen
bewegen	動ク	bewog	bewogen
fechten	戦フ	focht	gefochten
flechten	編ム	flocht	geflochten
heben	舉グル	hob	gehoben
melken	乳搾ル	molt	gemolken
pflegen	慣行スル	pflog	gepflogen
quellen	湧出スル	quoll	gequollen
scheren	剪ム	schor	geschoren
schmelzen	痛ム	schmolz	geschmolzen
schwellen	膨脹スル	schwoll	geschwollen
weben	織ル	wob	gewoben
schwören	盟フ	schwor	geschworen
löschen	消ス	lösch	gelöschen
schallen	鳴ル	scholl	geschollen

6. 不定法ニ於テ i ヲ有シ半過去及過去分詞ニ於テ u ニ變ズルモノ

dingen	約定スル	dingte	gedungen
schinden	皮ヲ剥グ	schund	geschunden
wissen	知ル	wußte	gewußt

不規則ニ變化スルモノ

dünken	思ヒ出ス	däunchte	gedäucht
gehen	行ク	ging	gegangen
stehen	立ツ	stand	gestanden
thun	ナス	that	gethan

強變化ニ屬スル動詞ノ變化ニ
關スル規則

220. 強變化ニ屬スル動詞ハ現在ノ單數ノ二人稱及三人稱ニ於テ曲音又變音ヲナスモノアリ其ノ變化ハ次ノ如シ

1. a ガ ä = 變ズルモノ

例之

fallen	墜ツル,	du fällst,	er fällt.
tragen	荷フ,	du trägst,	er trägt.
braten	炙ル,	du brätst,	er brät.
hängen	懸ル,	du hängst,	er hängt.

2. au ガ äu = 變ズルモノ

例之

laufen	走ル,	du läufst,	er läuft.
saufen	鯨飲スル,	du säuffst,	er säuft.

3. o ガ ö = 變ズルモノ

例之

stoßen	突ク,	du stößest,	er stößt.
--------	-----	-------------	-----------

次ニ掲ゲタル動詞ハ例外トシテ曲音スルヲナシ

即

schaffen	(創作スル)	hauen	(截ル)	saugen	(吸フ)
schmauchen	(鼻息スル)	schrauben	(子ヲスル)	mahlen	(搗カク)
spalten	(裂ク)	salzen	(鹽漬ニスル)		

例之

ich mahle,	du mahlst,	er mahlt.
------------	------------	-----------

4. 短音ニ響ク e ガ i = 變ズルモノ

例之

helfen	救フ,	du hilfst,	er hilft.
stechen	刺ス,	du stichst,	er sticht.

5. 長音ニ響ク e ガ ie = 變ズルモノ

例之

sehen	見ル,	du siehst,	er sieht.
lesen	讀ム,	du liestest,	er liest.

次ニ掲ケタル動詞ハ例外トシテ

- e ヲ變ズルヲナシ即 gehen (行ク) bewegen (動ク) heben (舉グル) stehen (立ツ) welken (枯ル) genesen (全快スル) pflegen (慣行スル) weben (織ル)

例之

ich webe,	du webst,	er webt.
-----------	-----------	----------

2. 長音ニ響ク e ガ單ニ i = 變ズルモノ

即

nehmen	(取ル)	treten	(歩ム)
--------	------	--------	------

例之

ich trete,	du trittst,	er tritt.
------------	-------------	-----------

注意 löschen (消〜ル) ハ ich lösche, du löscheſt, er löscht ト變ジ wissen (知ル) ハ ich weiß, du weißt, er weiß ト變ズルモノトス

221. 動詞ノ幹ガ t = 終ルモノハ直接法ノ現在單數ノ第三人稱ニ於テ別ニ語尾ヲ附スルヲナシ

例之

gelten	(價スル)	ich gelte,	du giltst,	er gilt.
--------	-------	------------	------------	----------

併シ bieten (請フ) ノミハ er bietet ト變ズ

注意 直接法並ニ接續法ノ他ノ人稱ハ規則通りニ變化ス

222. 強變化ニ屬スル動詞ハ半過ノ直接法ノ單數ノ一人稱並三人稱ニ於テ語尾ヲ附スルヲナシ其他ノ人稱ニハ次ノ語尾ヲ附ス

	單數	復數
一人稱	—	— en
二人稱	—(e)st	—(e)t
三人稱	—	— en

223. 半過去ノ接續法ニ於テハ次ノ語尾ヲ附シ且曲音ヲ附ス

	單數	復數
一人稱	— e	— en

二人稱 — est (ft) — et (t)
 三人稱 — e — en

注意 1. 第二種變化 2 = 屬スル動詞ハ半過去接續法ニ於テ *ä* ノ代リニ *ö* = 變化スルモノアリ

例之 *beginnen* (始メル) ハ *begänne* 又ハ *begöme* ト變化ス *sinnen* (考ヘル) ハ *sänne* ヨリハ *sänne* ヲ通常用フ

注意 2. *befehlen* (命ズル) *bergen* (覆フ) *bersten* (割レル) *empfehlen* (推舉スル) *gelten* (價スル) *schelten* (嘲ケル) *stehlen* (盗ム) 等ノ動詞ノ幹母音ハ接續法ノ半過去ニ於テ *ä* = 變ズルアリ

例之 *befehlen* ノ接續法半過去ハ *befähle* 又 *beföhle*. ナリ *helfen* (救フ) *werben* (徵集スル) *werfen* (投ゲル) *verderben* (損傷スル) *sterben* (死スル) 等ノ動詞ノ幹母音ハ *ä* 又ハ *ü* = 變ズ

例之 *helfen* ハ *hähle* 又 *hühle*, *werben* ハ *wärbe* 又 *würbe*, *werfen* ハ *wärfe* 又 *würfe*, *verderben* ハ *verdürbe* 又 *verdürb*, *sterben* ハ *stürbe* 稀ニハ *stürbe* = 變ズ

224. 強變化ニ屬スル動詞ノ命令法ハ規則通リニ作ラル然レモ二人稱ノ單數ニ於ケル *e* ナル語尾ハ動詞ニヨリテハ除去セラルコトアリ 例之 *lauf* 走レ

lass ト *komm* トハ此ノ場合ニ常ニ *e* ヲ除去ス

即 *laß* 許セ *komm* 來レ

注意 直接法ノ現在單數ノ二人稱又三人稱ニ於テ *ie* 又 *i* = 變ズル動詞ハ命令法ニ於テモ同一ニ變化シ且語尾ノ *e* ハ通常除去セラル

例之 *stechen* ノ命令法ハ *stich* 刺セ *messen*... *miß* 測レ 併シ *sehen* ノ命令法ハ *siehe* (見ヨ) *werden* ノ命令法ハ *werde* (ナレ) トナル

225. 強變化ニ屬スル動詞ノ

模範例 *geben* 與ヘル

Präsens 現在

Indicativ 直接法

Conjunctiv 接續法

- | | |
|--------------------|-----------------|
| 1. ich gebe 私ガ與ヘル | ich gebe 私ガ與ヘル |
| 2. du gibst 汝ガ " | du gebest 汝ガ " |
| 3. er giebt 彼ガ " | er gebe 彼ガ " |
| 1. wir geben 我々ガ " | wir geben 我々ガ " |
| 2. ihr gebt 汝等ガ " | ihr gebet 汝等ガ " |
| 3. sie geben 彼等ガ " | sie geben 彼等ガ " |

Imperfectum 半過去

- | | |
|-----------------|-----------------|
| ich gab 私ガ與ヘシ | ich gäbe 私ガ與ヘシ |
| du gabst 汝ガ " | du gäbest 汝ガ " |
| er gab 彼ガ " | er gäbe 彼ガ " |
| wir gaben 我々ガ " | wir gäben 我々ガ " |
| ihr gabt 汝等ガ " | ihr gäbet 汝等ガ " |
| sie gaben 彼等ガ " | sie gäben 彼等ガ " |

Imperativ 命令法

單數 *gib* (du) 與ヘヨ 復數 *gebet* (ihr) 與ヘヨ

Infinitiv 不定法

Particip 分詞

現在 *geben* 與ヘル

現在又第一 *gebend* 與ヘツ、

過去 *gegeben haben* 與ヘタ

過去又第二 *gegeben* 與ヘタル

Die Zusammengesetzten Zeitwörtern.

組立動詞

226. 組立動詞トハ動詞ノ前ニ Vorsilbe (前綴) ヲ附加シテ組立タル動詞ヲ稱ス其ノ幹ナル動詞ヲ本動詞ト言フ

227. 組立動詞ニハ本動詞ト前綴トガ現在半過去及過去分詞ニ於テ分離スルカ又ハ分離セザルカニヨリテ分離組立動詞ト非分離組立動詞トノ別アリ例之

不定法 半過去 過去分詞
 分離組立動詞 abgehen 去ル ging ab abgegangen.
 非分離組立動詞 begegnen 遭フ begegnete begegnet.
228. 非分離組立動詞トハ *be, ent, emp, et, ge, ver, zer* 等ノ前綴ヲ附シタル組立動詞ナリ此等ノ動詞ハ單純ナル動詞ノ如ク變化ス併シ過去分詞ニハ *ge* ナル前綴ヲ附加セズ
 例之 不定法 半過去 過去分詞
 verstehen 理解スル verstand verstanden.
 beantworten 返答スル beantwortete beantwortet.
 empfinden 受取ル empfand empfunden.
 gefallen 氣ニ入ル gefiel gefallen.
229. 非分離組立動詞ト分離組立動詞トハ音讀ノ際區別スルヲ得ベシ前者ノ場合ニテハ本動詞ニテ音聲ヲ強メ後者ノ場合ニハ前綴ニテ音聲ヲ強ムルモノトス
 例之 entkom'men ank'ommen
230. 分離組立動詞ハ重ニ前綴トシテ前置詞又副詞ヲ用ヒテ組立タル動詞ナリ
 例之 不定法 半過去 過去分詞
 aufbrechen 破裂スル brach auf aufgebrochen
 anfangen 始メル fing an angefangen
 einfinden 出席スル fand ein eingefunden.
231. 現在, 半過去, 及命令法ニ於テ分離組立動詞ノ前綴ハ本動詞ト分離シ本動詞ノ後ニ置カル(前項ノ例ヲ見ヨ)
 例之 ankommen 到着スル
 現在 Ich komme an 半過去 ich kam an
 命令法 komm an!
 動詞ノ意味ヲ猶正確ニ表示スベキ詞ガ來ル場合ニハ分離セラレタル前綴ハ其詞ノ後ニ置カル
 例之 Ich kam gestern Abend um sieben Uhr in Ueno an.

昨晚七時頃私ハ上野ニ到着致シマシタ
232. 分離組立動詞ニ接續詞ニ關シテ文章ノ末尾ニ置カレタル場合ニハ前項ノ場合ニ於テモ分離セザルモノトス
 例之 Als ich heute morgen in Yokohama ankam, sah ich Ihren älteren Bruder auf dem Bahnhofe. 私ガ今朝横浜ニ到着セシ節貴君ノ御兄様ト停車場ニテ御面會致シマシタ
233. 過去分詞ノ場合ニハ分離組立動詞ノ前綴ト本動詞トノ中間ニ *ge* ヲ附スルモノトス例之 angekommen.
 不定法ニ於テ *zu* ナル詞ヲ附加スル場合ニハ前綴ト本動詞トノ中間ニ置クモノトス
 例之 anzukommen. einzufinden.
234. 分離組立動詞ノ變化
 模範例 ankommen
 Indicativ 直說法
 Präsens 現在
 1. ich komme an 私ガ到着スル
 2. du kommst an 汝ガ ”
 3. er kommt an 彼ガ ”
 1. wir kommen an 我々ガ ”
 2. ihr kommt an 汝等ガ ”
 3. sie kommen an 彼等ガ ”
 Imperfectum 半過去
 ich kam an 私ガ到着セシ
 du kamst an 汝ガ ”
 er kam an 彼ガ ”
 wir kamen an 我々ガ ”
 ich kamt an 汝等ガ ”
 sie kamen an 彼等ガ ”

Conjunctiv 接續法

Präsens 現在

ich	komme an	私ガ到着スル
du	kommest an	汝ガ "
er	komme an	彼ガ "
wir	kommen an	我々ガ "
ihr	kommt an	汝等ガ "
sie	kommen an	彼等ガ "

Imperfectum 半過去

ich	käme an	私ガ到着セシ
du	kämst an	汝ガ "
er	käme an	彼ガ "
wir	kämen an	我々ガ "
ihr	kämt an	汝等ガ "
sie	kämen an	彼等ガ "

Imperativ 命令法

單數	komme (du) an	到着セヨ
複數	kommt (ihr) an	到着セヨ

Infinitiv 不定法

現在	ankommen	到着スル
過去	angekommen sein	到着シタ

Particip 分詞

現在又第一	ankommend	到着シツ
過去又第二	angekommen	到着シタル

235. lassen ナル動詞ニ付キテノ注意。

lassen ハニツ意味ヲ有ス

1. 認可ヲ與フルノ意味ヲ有ス
2. 働ヲ引起サシムルノ意味ヲ有ス

例之 Lassen sie den Diener hingehen.

下僕ヲシテ去ラシメヨ即下僕ニ暇ヲヤルヲ許セヨ
ト言フ意味ナリ

Lassen Sie mich eine Tasse Kaffee trinken.

余ヲシテ一椀ノ珈琲ヲ飲マシメヨ

第八章 副詞

Das Umstandswort 又 Adverbium.

236 定義 副詞トハ動詞形容詞及他ノ副詞ノ意義ヲ
十分精密ニ表示スル詞ヲ言フ

例之 Er läuft schnell. 彼ハ速ニ走ル
Er ist sehr müde. 彼ハ甚ダ疲レテアル
Er schläft sehr gut. 彼ハ甚ダ能ク眠ル

237. 副詞ヲ分ツテ次ノ五種トス

1. Umstandswörter der Zeit. 時ノ副詞

例之 heute 今日 morgen 明日 früh 早ク spät 遅ク
gestern 昨日 jetzt 今 eben 唯今 immer 常ニ
dann 然ル後ニ oft 屢 abends 晩ニ nachts 夜間ニ

2. Umstandswörter des Ortes 場所ノ副詞

例之 hier 此處ニ da 其處ニ wo 何處ニ oben 上ニ
unten 下ニ vorn 前ニ hinten 後ニ außen 外ニ
innen 内ニ links 左ニ recht 右ニ daheim 家ニ
woher 何處ヨリ wohin 何處ニ

3. Umstandswörter der Art und Weise 方法ノ副詞

例之 so 左様ニ anders 別ニ wie 如何ニ gut 能ク
schlecht 悪シク umsonst 無益ニ geschwind 速ニ

注意 方法ノ副詞ノ中ニ又程度ヲ表示スル副詞ヲモ含ム

例之 sehr 甚シク recht 正シク fast 略シテ kaum 辛ウジテ
beinahe 殆シク genug 十分 etwas 僅カ gar 全ク

4. Umstandswörter des Modus 說話ノ副詞

例之 ja 然リ nein 否ナ doch 併シ gewiß 確カニ

gern 好シテ wirklich 眞 = vielleicht 恐クハ
leider 惜哉

5. Umstandswörter des Grundes 原因ノ副詞

例之 warum 何故 = weshalb 何ノ爲メ = deshalb 夫レ
ガ爲メ = darum 夫レ故 = deswegen 夫レガ爲メ =

238. 形容詞ノ大多數ハ副詞トシテ用ヒラル此ノ場合
ニハ大概形容詞ノ幹詞ノミヲ用フ

例之 Er geht langsam. 彼ハ徐ト歩ム Der Hund läuft
schnell. 犬ハ速ニ歩ム Er spricht laut 彼ハ高聲ニ
テ話ス

注意 1. 二三ノ形容詞 = e ナル語尾ヲ附シテ副詞トナ
スモノアリ

例之 lange 長ク gerade 直接 =

注意 2. 元來形容詞ト副詞トヲ區別スルノ標準ハ單ニ
名詞ノ意義ヲ補ヒ之レガ意義ヲ一層精密ニ表示スルカ又ハ
動詞形容詞等ノ意義ヲ補ヒ之レガ意義ヲ一層精細ニ表示ス
ルカニアリ故ニ同一ナル詞ニシテ其關係スル詞ガ名詞タル
カ將タ動詞又形容詞タルカニ從テ或ハ形容詞トモナリ又ハ
副詞トモナルモノアリ

例之 Die Soldaten sind tapfer. 兵士ハ勇敢デアル

前例 = 於テ tapfer ハ Soldaten ナル名詞ノ意味ヲ精密ニ
表示スルモノナルガ故ニ形容詞ナリ

Die Soldaten haben tapfer gekämpft.

兵士ハ勇敢ニ戦ヒタリ

前例 = 於テハ tapfer ハ kämpfen ナル動詞ニ關シテ如何ニ
戦ヒタルカノ程度ヲ表示スルモノナルガ故ニ副詞ナリ猶二
三ノ例ヲ擧ゲン

Die Aiter ist schön. 翠菊ハ美シクアル

Der Schreiber schreibt schön 書家ハ美シク書ク

Der Knabe erzählte die Sache gut. 小兒ガ事件ヲ正シク物
語リシ

239. 形容詞ヨリ副詞ニ轉用セラレタルモノハ矢張り
形容詞ノ如ク高メラル比較級ヲ用フル場合ニハ比較級ヲ直
チニ副詞トシテ用フ

例之 Der Greis geht langsamer. 老人ハヨリ徐々ト歩ム
最大級ヲ副詞トシテ用ヒル場合ニハ am ナル前置詞ヲ
附シテ用フ

例之 Der Kranke geht am langsamsten. 病人ハ最モ徐々
ト歩ム

Die Nachtigall singt am schönsten. 鶯ハ最モ善ク歌フ

Der Hund läuft am schnellsten. 犬ガ最モ速ニ走ル

注意 二三ノ形容詞ガ最大級ノマ、直チニ副詞トシテ用
ヒラル中ニハ最大級タル純粹ノ意味ヲ失ヒシモノアリ

例之 höchst 最高ノ herzlichst 心カラ gefälligst 喜ンデ

240. 形容詞ヲ副詞ニ轉用スルガ爲メニ次ノ語尾ヲ附
スルヲアリ

1. lich ナル語尾ヲ附セシモノ

例之 treulich 忠實 = schwerlich 困難 =

2. lings ナル語尾ヲ附セシモノ

例之 blindlings 盲目ノ

3. 最大級又ハ數詞ノ原數 = ens ナル語尾ヲ附セシ
モノ

例之 bestens 最良ノ höchstens 最高ノ

4. 形容詞分詞及名詞 = s ナル語尾ヲ附セシモノ

例之 bereits 已 = eilends 急ギテ vergebens 無益 =
anfangs 最初 = flugs 急ニ

5. 前置詞及名詞 = wärts ナル語尾ヲ附セシモノ

例之 abwärts 下ノ方 = himmelwärts 天ノ方 =

241. 最大級ノ前 = auf's ヲ附シ若シクハ im ヲ附シテ副詞 = 轉用スルヲアリ

例之 Er verrichtet sein Geschäft auf's sorgfältigste.
彼ハ其事務ヲ最モ注意シテ取扱フ
Ich zweifle nicht im geringsten.
私ハ少シモ疑ハヌ

242. 最大級へ zu ナル前置詞ヲ附シテ副詞トナスヲアリ

例之 zuerst 最初 = zumeist 大概 zunächst 最近ク
zuwörderst 最初 =

243. 名詞ノ二格ヲ冠詞・形容詞・代名詞又前置詞ト結合シテ副詞トナスヲアリ

例之 eines Teils 一部分ハ merkwürdiger Weise 注意シテ
jedenfalls 各々ノ場合 = abseits 側 = unterwegs 途中デ

244. 場所ノ副詞ノ比較級ヲ形容詞 = 轉用ス而シテ此詞ノ最大級ハ副詞トシテモ又形容詞トシテモ用ヒラル而シテ此等ノ形容詞ハ常 = 附加言的 = 用ヒラル

例之	副詞	形容詞	最大級
	außen 外 =	äußer 外ノ	äußerst (非常 =)
	innen 内 =	inner 内ノ	innerst
	oben 上 =	ober 上ノ	oberst
	unten 下 =	unter 下ノ	unterst
	hinten 後 =	hinter 後ノ	hinterst
	vorn 前 =	vorder 前ノ	vorderst
	mitten 中 =	mittler 中ノ	mittelfst

245. gern (好シテ) ナル副詞ノ高メハ gern, lieber, am liebsten ナリ又 früh, spät, oft (比較級 früher, später, öfter) 等ヲ除キタル時ノ副詞及場所ノ副詞ハ一般 = 高メラズ

注意 früher, frühest 及 später, spätest 等ハ亦形容詞トシテ用ヒラル

246. 時ノ副詞トシテ元來ノ副詞ノ外 = 名詞ノ二格及四格ヨリ轉用セラレタルモノアリ

例之 Morgens 毎朝 Abends 毎晩 diesen Morgen 今朝
diesen Abend 今晚

247. 名詞ト前置詞トヲ結合シテ副詞 = 用フ

例之 nach dem Essen 食後 = mit Fleiß 勉強シテ
mit Freuden 喜ンデ vor Scham 耻ヲテ
auf der Reise 旅路デ

248. da, dort, hier 等ノ副詞 = 他ノ副詞又前置詞ヲ結合セシメテノ新ナル副詞ヲ作ルヲアリ

例之 darin 其中 = hierher 其處ヨリ dahin 彼處ヨリ
herüber 此方へ hinüber 踰ヘテ wohin 何處へ
woher 何處ヨリ

注意 1. hier ハ常 = アル場所 = 於ケル靜止並 = 運動ヲ言ヒ現ハスモノナリ

例之 Er ist hier. 彼ハ此處ニアリ Er spaziert hier. 彼ハ此處ニ散歩ス 又 hier ト her ト對照シテ用ヒル場合 = her ハ漸々說話者ノ方ニ近ヨルヲ意味シ hin ハ漸々之ヨリ遠ザカルヲ意味ス例之客ハ屋外ニアリテ余ハ屋内ニ居リシ場合 = 余ハ客ニ家ニ御入りナサント言フ時ニハ Kommen sie herein. ト言フナリ若シ客ト余ト屋外ニアリシ場合ニハ Gehen Sie hierhin. 家ニ御出デナサイト言フナリ

注意 2. da 及 wo ナル副詞ガ他ノ詞ト連結スル場合 = 於テ若シ連結スル詞ガ母音ヲ以テ始マル時ニハ da 又 wo へ r ナル語尾ヲ附シ然ル後ニ連結スルモノトス

例之 darin, worauf ノ如シ時ニハ亦 da ノ a ヲモ省クコ

トアリ例之 draußen 外 = drinnen 内 = droben 上 =
等ノ如シ

第九章 接續詞

Das Bindewort 又 die Conjunction.

249. 定義 接續詞トハ文章並ニ文章部分ヲ連結スル
ニ用ヒル詞ナリ

例之 Ein weiser **und** wohlthätiger Monarch 賢ニシテ且ツ
慈愛アル君主

Der Tag brach an, **und** der Vater reiste ab.

夜ガ明ケテ而シテ父ハ出立セリ

250. 接續詞ヲ分ツテ三種トス

1. 文章ニ於ケル言葉ノ順序 (Wortfolge) = 變動ヲ及サ
ドルモノ
 2. 文章ニ於ケル言葉ノ順序 = 變動ヲ及スモノニシテ
重ニ主言ト客言トノ位置ヲ變動セシムルモノ
 3. 客言タル動詞ヲ常ニ文章ノ末尾ニ置カシムルモノ
- 第一種第二種ノ接續詞ヲ併列接續詞 beordnende Bindewort
ト稱シ第三種ノ接續詞ヲ從屬接續詞 unterordnende Bindewort
ト稱ス

251. 第一種ノ接續詞ハ次ノ如シ

1. anreihende Bindewörter 連續接續詞
und 而シテ
2. entgegenstehende Bindewörter 對立接續詞
aber 併シナガラ **allein** 併シナガラ **sondern** 却テ
3. begründende Bindewörter 推因接續詞
den 如何トナレバ

注意 對立接續詞トシテ **aber** ヲ常ニ用フ此接續詞ハ通
常文章ノ起首ニ居カル然レモ文中ニ置クアリ **sondern** ハ
一ヲ否定シ他ヲ肯定スル場合ニ用フ然レモ眞ノ對稱ノ場合

ニノミ用テ例之 Er ist nicht reich, sondern arm. 彼ハ富マズ
シテ却テ貧ナリ然レモ其他之ニ類似セル對稱ノ場合ニハ
sondern ヲ用ヒズ例之 Er ist nicht reich, aber glücklich. 彼ハ
富マザルモ併シ幸福ナリ

252. 第二種ニ屬スル接續詞

1. 連續接續詞

auch 又 außerdem 其他 dann 然ルトキニ ferner 其他ニ
erstens 第一ニハ, zweitens 第二ニハ, drittens 第三ニ
ハ... schließlich 終ニ endlich 終ニ

2. 對立接續詞

doch, jedoch, dennoch, inwiefern 以上ハ皆ナ (然レモ尙)
ト譯スベシ gleichwohl 其レニモ係ラズ. 然ルト雖モ
dessemungeachtet ソレデモ dagegen 之ニ反シテ hingegen
之ニ反シテ vielmehr 却テ寧ロ zwar 實ニ wohl ゲニ
注意 此等ノ接續詞ハ又タ動詞ノ次ニ用ヒルヲ得

3. 推因接續詞

deswegen, deshalb, also, folglich 皆ナ「夫レ故ニ」ト譯
スベシ

注意 第二種接續詞並ニ第三種ノ接續詞ノ中ニハ副詞ト
シテ用ヒラル者アリ此等ノ接續詞ハ文章ノ始メ又動詞ノ
次ニ用ヒラル

4. vertheilende Bindewörter 分割接續詞

theils — theils 一ハ何々コシテ一ハ何々
halb — halb 時ニハ何々ニシテ時ニハ何々

5. trennende Bindewörter 分離接續詞

weber — noch 何々ニモ何々モ何々セヌ

253. 從屬接續詞(第三種ニ屬スル接續詞)ハ本文章ト
是ニ關係スル副文章トヲ連結セシムル爲メニ用フ副文章ニ
關シテ名詞形容詞又副詞等ノ地位ヲ占ムルニ從テ次ノ三種

=分類セラル

1. 名詞ノ地位ヲ代表スル副文章ノ接續詞

daß 何々スルヲガ ob 何々スルガ wo 何處(其他 wo ト共ニ組立ラレタル副詞例之 wozu 何ニ womit 何ヲ以テ等) wie 何々スルトキニハ wann 何時何々スルトキニ

例之 Frage ihn, wo sein jüngerer Bruder sich aufhält.

何處ニ彼ノ弟ガ滞留スルカラ彼ニ問ヘ。試ニ wo

以下ノ副文章ヲ名詞トナサハ

nach Aufenthaltsorte seines jüngeren Bruders トナル

2. 形容詞並ニ名詞ノ二格ノ地位ヲ代表スル副文章ノ接續詞

關係副詞ナル wo ドコニ(其他是レト結合セル關係詞例之 woher 何處ヨリ wohin 何處ヘ等) wie 何々スル如ク wenn 何々スルトキニハ wann 何々スルヤ否ヤ da 何々ノ故ニ

3. 副詞ノ地位ヲ代理スル副文章ノ接續詞並ニ副詞的接續詞

a) 場所ヲ示ス場合ニ用ヒルモノ

wo 何々スル處ニ da 其處ニ

b) 時ヲ示ス場合ニ用ヒルモノ

als 何々スルトキニ da, wenn 共ニ「何々スルトキ」ト譯スベシ wie, sobald 共ニ「何々ニスルヤ否ヤ」ト

譯スベシ indem 其間ニ inder, ノニ während 間ニ

nachdem 以來 seitdem 以來 bis 何々スルマデ ehe

以前ハ bevor 前ニハ

c) 方法ヲ示ス場合ニ用ヒルモノ

wie 如ク sowie 如クニ

b) 原因ヲ示ス場合ニ用ヒルモノ

weil 如何トナレハ何々スル故ニ da 何々スル故ニ nun 今ヲハ何々ナルヲ以テ

e) 目的ヲ示ス場合ニ用ヒルモノ

damit 何々スル爲メニ daß 爲メニ auf daß 爲メニ

f) 條件ヲ示ス場合ニ用ヒルモノ

wenn wofern 共ニ(若シモ何々スルトキハ)ト譯スベシ

fall 何々スル場合ニハ indem 何々シツト

g) 對立スルニトヲ示ス場合ニ用ヒルモノ

obgleich, ungeachtet, obwohl, obschon, wiewohl, ob

auch, wenn auch 皆ナ「タトヘ何々スト雖モ」ト譯スベシ

注意 ob auch, wenn auch ハ同時ニ又條件ヲモ示スニ用フ而シテ主言ハ常ニ此ノ接續詞ノ中間ニ置カル

h) 度ヲ示ス場合ニ用ヒルモノ

wie ヨリモ je 愈何々ナレハ

4. 其他ニ多クノ接續詞アリ例之 als ob 恰モ何々ノ如ク je nachdem 愈何々スルニ從テ sobald 何々スルヤ否ヤ so lange 間ニ um ...zu 爲メニ

第十章 前置詞

Das Vorwort 又 die Präposition.

254. 前置詞トハ名詞代名詞又副詞ノ前ニ置カシテ此等ノ詞ト其他ノ詞トノ意義上ノ關係ヲ示スモノヲ言フ

255. 前置詞ハ其詞ノ示セシ如ク名詞ノ前ニ置カルトヲ普通トナセドモ二三ノ前置ハ却テ名詞ノ後ニ置カレ又ハ其前後何レニ置カルトモ可ナルモノアリ

256. 前置詞ハ皆ナ一定ノ格ヲ支配ス其支配スル格ニヨリテ分類セバ次ノ如シ

1. 二格ノミヲ支配スルモノ
2. 二格又三格ヲ支配スルモノ
3. 三格ノミヲ支配スルモノ
4. 三格又四格ヲ支配スルモノ
5. 四格ノミヲ支配スルモノ

257. Genitiv 二格ノミヲ支配スル前置詞

unweit 近ク = mittels (mittelft) カ = ヲリテ Kraft 爲メ =
während 間 = laut 依テ vermöge 因リテ ungeachtet 係ラ
ズ oberhalb 上部 = unterhalb 下部 = innerhalb 内部 =
außerhalb 外部 = diesseit 此ノ側 = jenseit 向側 =
halben 爲メ = wegen 故ヲ以テ statt 代リ = um...
willen 爲メ =

258. halben ハ又 halber, halb トシテ用フ halber
ハ常ニ名詞ノ後ニ用ヒラル

例之 Umzugs halber 移住ノ爲メ = krankheitshalber 病氣
ノ爲メ = Des schlechten Wetters halben 悪シキ天氣ノ爲
メ =

259. wegen ト ungeachtet ハ時ニ名詞ノ前ニ置
カレ時ニ其後ニ置カル、コアリ例之 Deines Fleißes wegen
(wegen deines Fleißes) achtet man dich. 勉強ノ故ヲ以テ人ハ汝
ヲ尊敬ス

Der Bemühungen ungeachtet (ungeachtet der Bemühungen)
kommt er nicht zum Ziele. 盡力ニ係ラス彼レハ目的ヲ達セズ

260. um... willen ノ場合ニハ名詞ハ um ト willen
トノ中間ニ置カル

例之 um deiner alten Eltern willen.
汝ノ老ヒタル両親ノ爲メ =

261. 二格ヲ支配スル前置詞ノ例
unweit des Flusses 河ノ近傍 =

mittelft eines gefälschten Briefes. 似セ手紙ヲ以テ
statt meines älteren Bruders. 私ノ兄ノ代リ =
Kraft seines Amtes 職務ノ故ヲ以テ
laut eines Telegrammes. 電報 = 依リテ
innerhalb des Gartens. 庭園内 =
diesseit des Flusses. 河ノ此方 =
jenseit des Flusses. 河ノ彼方 =
während Ihres Aufenthaltes. 貴君ノ滞在中

262. Genitiv 二格又 Dativ 三格ヲ支配スル前置詞

längs 沿フテ zufolge 應ジテ trotz 拘ハラズ
entlang 傳ハリテ

例之 längs des Weges 又 längs dem Wege 道 = 沿フテ
trotz des Hindernisses 又 trotz dem Hindernisse 障害 =
拘ハラズ

注意 zufolge ハ名詞ノ前ニ置カル、時ハ二格ヲ支配シ
後ニ置カル、時ニハ三格ヲ支配ス

例之 zufolge eines Briefes 手紙 = 應ジテ
einem Briefe zufolge ”

263. Dativ 三格ヲ支配スル前置詞

mit 與 = 以テ nach 後 = 從テ nächst 次デ nebst 共 =
samt 一所 = bei 側 = seit 以來 von カラ zu マデ
zuwider 反キテ entgegen 對シテ außen 外 = aus 内ヨリ
binnen 内 = gegenüber 向キ合ヒテ gemäß 從ヒテ

注意 gegenüber, entgegen, zuwider 等ハ名詞ノ後ニ
置カル、コアリ

例之 dem Westen entgegen 西 = 對シテ
dem Feinde gegenüber 敵 = 對シテ
dem Gebot zuwider 命令 = 反シテ

264. 三格ヲ支配スル前置詞ノ例

bei mir 私ノ傍= mit Vergnügen 満足シテ
 nach der Stadt 町ノ方~ nach dem Essen 食後=
 nach meiner Meinung 私ノ考へニヨレバ
 zu mir 私ノ處マデ zu Hause 家ニアリテ
 zu Fuß 徒歩ニテ aus der Erde 地中カラ
 zu Salz 木カラ aus dem Hause 家ノ中カラ
 seit vier Wochen 四週以來
 von Tokio nach Osaka 東京ヨリ大坂マデ
 von Morgen bis zum Abend 朝カラ晩マデ
 von Kindheit 子供ノ時ヨリ
 ein Mann von vierzig Jahren 四十歳ノ男
 König von Sachsen サクセン王

265. Dativ 三格又 **Accusativ** 四格ヲ支配スル前置詞
 an 傍= hinter 後= auf 上= neben 側= in 於テ
 über 越ヘテ unter 下=, 中= vor 前=
 zwischen 間=

以上ノ前置詞ハ一般ニ動作ノ目的又ハ方向ヲ示ス場合ニ
 前置詞ヲ帶ビタル名詞ガ運動ヲ現セル動詞ニ關係セシ時ハ
 四格ヲ用ヒ之ニ反シテ單ニ運動ノ存在セル場所又狀況ヲ示
 ス場合ニハ三格ヲ用フ

例之 Er stand am Ofen. 彼ハ暖爐ノ傍ニ立ツ
 Er trat an das Fenster. 彼ハ窓ノ傍ヘ進ミ來ル
 Die Schuld liegt an ihm. 彼ニ負財アリ
 am dritten Juli 七月三日 am Abend 晩=
 Die Kinder sind in der Schule. 子供等ハ學校ノ中
 ニアリ
 Wir gehen in das Theater. 吾人ハ劇場ヘ行ク
 in der Zeitung 新聞紙上=
 in drei Monaten 三ヶ月= im Sommer 夏=

in zwanzigsten Lebensjahr 廿才ノ時=
 Stellen Sie den Korb auf die Bank! 籠ヲ腰掛ノ上
 ニ置ケ auf kurze Zeit 短時間ヲ
 Er ist auf seiner Stube. 彼ハ彼ノ室ニ於テアリ
 auf der Post 郵便馬車ニ乗リテ
 Er steckte den Brief zwischen den Spiegel und die
 Wand. 彼ハ手紙ヲ鏡ト壁トノ間ニ隠セシ
 zwischen diesen beiden Pflanze. 此兩木ノ間ニ
 Der Wagen hält von der Thür. 車ガ戸ノ前ニ留マル
 vor ungefähr einen Jahre 殆ンド一年前
 Der Garten liegt hinter dem Hause. 庭ハ家ノ後ロ
 ニアリ Stecke den Brief hinter Spiegel! 手紙ヲ鏡
 ノ後ロニ入レヨ Der Knabe sprang über den Graben.
 子供ハ溝ヲ越ヘテ飛ビシ
 über einen Monat 一ヶ月以上
 über der Thür hängt ein Gemälde. 戸ノ上ノ方ニ繪
 畫ヲ掲グ Er wohnt unter mir 彼ハ私方ニ同居ス
 Wir brachten die Nacht unter freiem Himmel an.
 我々ハ夜ヲ外ニスゴス
 Der Apfel fiel neben mir zur Erde nieder.
 林檎ハ私ノ傍ノ地ニ落チタリ

266. Accusativ 四格ヲ支配スル前置詞

durch トヲシテ, 依テ für 向ヒテ ohne 無シニ sonder ナシニ
 um マワリニ, 爲ニ gegen 向ヒテ wider 逆ヒテ bis マデ
 例之 Er reitet durch das Dorf 彼ハ馬ニテ村ヲ横ギリシ
 um vier Uhr 四時頃 um Hilfe 救助ノ爲ニ
 um den Mund 口ノマワリニ für Scherz 戯言トシテ
 Ich werde für sie bezahlen 私ハ彼ニ代リテ錢ヲ拂
 フダロウー gegen den Strom 流ニ逆フテ

gegen hundert Personen 百人足ラズ

bis Sonnabend 土曜日マデ bis Sendai 仙臺マデ
Er hat ohne Zweifel verspätet. 彼ハ疑ナク遅レタリ

267. 前置詞ハ定冠詞ノ三格又ハ四格ト合シテ一ノ詞ヲ作ルコトアリ

例之 zu dem = zum zu der = zur
an dem = am in dem = im
an das = an's durch das = durch's
um das = um's

268. 已ニ代名詞ノ章ニ於テ述ベタル如ク指示代名詞ノ *der* 及疑問代名詞並ニ關係代名詞ノ *was* ト前置詞ト合シテ一ノ詞ヲ作ルコトアリ此場合ニハ指示代名詞ハ *da* 又ハ *dar* = 變ジ疑問代名詞ハ *wo* 又ハ *woer* = 變ズ

例之 durch das = dadurch für das = dafür
mit dem = damit aus dem = daraus
um das = darum durch was = wodurch
für was = wofür mit was = womit
zu was = wozu

第十一章 間投詞

Der Empfindungslaut 又 die Interjection.

269. 定義 間投詞トハ吾人ガ感情ニ激シテ發スル詞又ハ自然ノ音響ヲ表示スルノ詞ナリ

270. 其種類ヲ擧グレバ次ノ如シ

1. 身体ニ感ズル觸感併ニ心情ノ表示ニ用フル間投詞

a) 一般無意識ニ表示セラレモノ

oh!

b) 苦痛悲哀ヲ表示スルモノ

ach weh! oh weh! leider! au!

c) 喜ビ又不意ニ喜ハシキコトアリタルコトヲ表示スルモノ

ah! ha! ei! juchhe! heisa!

d) 恐怖又嫌惡ヲ表示スルモノ

pfui! huhu! bre!

e) 疑ヲ表示スルモノ

hm! aha!

2. 自然ノ音響ヲ模倣スルモノ

tick tack (時計ノ響) hupch! knacks! (折レル音)

haha! (笑聲)

3. 人ニアル事ヲ請求スル場合ニ表示スルモノ

he! heba!

沈黙セヨト仰制スル場合ニハ sch! ft! pft! ト言フナリ

第二編

Syntax 又 Wortfügungslehre.
文章論

第一章 主タル文章部分

Hauptfachteile.

271. アル一定ノ詞ヲ用ヒテ完全ナル一思想ヲ表示シ得ルモノヲ Satz 即文章ト稱ス例之 Der Hund läuft. 犬ガ走ルト言ヘル之ヲツノ完全ナル文章ト稱ス故ニ吾邦ノ所謂文章ト Satz トハ大ヒニ異ナル所アルヲ知ルベシ大凡文章ハ前述セル如クーツノ思想ヲ表示スルモノナルガ故ニ其思想ニ關シテ主張スベキ主体ナカル可カラズ又其主体ニ關シテ主張スベキ事項アルヲ要ス前例ニ於テ der Hund ハ主体ニシテ läuft ハ事項ナリ

主体ヲ文章上主言 (Subjekt) ト稱シ主体ニ關シテ主張サレタル事項ヲ客言 (Prädikat) ト稱ス而シテ此二者ハ文章ニハ必要欠ク可カラザルガ故ニ主タル文章部分 (Hauptfachteile) ト稱ス

272. 主言即 Subjekt トシテ名詞代名詞又名詞的ニ用ヒラレタル總ノ詞ヲ用フ

- 例之
1. Das Haus hat ein Dach. 家ガ屋根ヲ持チ
 2. Der Hund ist wachsam. 犬ハ警戒シテアル
 3. Ich schläft. 私ガ眠ル
 4. „Über“ ist kein „Wenn.“ ア-ハル ハ ウェン
ニアラズ

第一例ノ主言ハ Haus ナル名詞第二例ハ Hund ナル名詞第三例ハ Ich ナル代名詞第四例ハ Über ナル名詞的ニ用ヒタル接續詞ナリ

273. 客言即 Prädikat トシテ名詞形容詞動詞及此等ノ詞トシテ用ヒラレタル詞等ヲ用フ

前項ノ例ニ於ケル客言ヲ言ヘル第一例ニテハ Dach ナル名詞第二例ニテハ wachsam ナル形容詞第三例ニテハ schläft ナル動詞第四例ニテハ Wenn ナル名詞的ニ用ヒタル接續詞ナリ

274. 主言ト客言トヲ連結スル爲メニ連詞即 Copula ヲ用ヒルコアリ而シテ連詞トナルモノハ通常助動詞ナル sein, haben, werden, können, mögen, sollen, müssen, dürfen, lassen 等ナリ

二百七十二項ノ例ニ於テ連詞トナレルモノハ第一例ニテハ hat 第二例ニテハ ist 第四例ニ於テモ ist ナリ猶二三ノ例ヲ擧ゲンニ

例之 1. Ich werde morgen abreisen. 私ハ明日出立スルデアロー

2. Er kann nicht antworten. 彼ハ答フル能ハズ

第一例ノ連詞ハ werde 第二例ハ kann ナリ

275. Hauptfachteile ナル主言ト客言トハ離ル可カラザル關係ヲ有シ如何ナル文章ニテモ其ノ一ヲ欠キタルモノナシ勿論其ノ一ヲ欠キタル文章アルモ此ノ場合ニハ其ノ欠除サレタル者ノ何タルヤヲ容易ニ推測シ得ベキ時ナリ猶其重ナル關係ヲ掲グレバ主言ガ單數ナルカ復數ナルカ從ヒテ客言ハ單數トモナリ復數トモナル又主言ノ人稱ガ一人稱ナルカ二人稱ナルヤニ從テ客言モ又タ其人稱ニ從ヒテ變化ス

例之 Ich verreise morgen. 私ハ明日旅行スル
Du verreisest noch nicht. 汝ガ猶旅行セス

Er verreiset bald. 彼ガ直チニ旅行スル
 Wir verreisen jede Woche. 我々ハ毎週旅行スル
 Die meisten Blumen riechen. 多ノ花ハ香フ
 連詞ニ又主言ノ人稱並ニ數ニ從ヒテ變化ス
 Er wird ein Arzt. 彼ハ醫者ニ爲ル
 Der Karpfen ist ein Fisch. 鯉ハ魚ナリ
 Ich habe eine schwere Last getragen. 私ハ重キ荷ヲ荷フタ

第二章 從タル文章部分 Nebensatzteile.

276. Nebensatzteile ハ Hauptanteil ノ意味ノ不十分ヲ補フ爲ニ用フルモノニシテ其種類三アリ次ニ之ヲ詳述セン

277. Die Beifügung 又 das Attribut 附加トハ名詞ノ意味ヲ一層精密ニ表示スルヲ稱シ其詞ヲ附加言ト稱ス附加言トシテハ通常名詞又形容詞ヲ用フ

- 例之 1. Die Seele des Menschen ist unsterblich.
 人類ノ靈魂ハ不滅ナリ
 2. Die meisten Bäume tragen essbare Früchte.
 多クノ樹木ハ食ヒ得ベキ果實ヲ結フ

第一例ニ於テ des Menschen ハ die Seele ノ附加言ナリ此ノ場合ニ於テ die Seele ノミニテモ意味十分ナレモ猶ホ何者ノ Seele ナルヤヲ確ムル爲メニ Menschen ナル附加言ヲ附シテ人類ノ靈魂タルヲ明カニス

第二例ニ於テノ附加言ハ meisten 及 essbare ナル形容詞ナリ前者ハ樹木ノ概數ヲ表シ後者ハ果實ノ食シ得ベキ事ヲ明カニス

278. Der Umstand 又 das Adverbiale 狀況トハ文章ニ於ケル主言又客言ニ關シテ其事ノ起リシ場所、時、原因又其事ヲナスベキ方法ヲ詳ニスルヲ稱ス其詞ヲ狀況

言ト稱ス

狀況言トシテ副詞又ハ副詞的ニ用ヒラレタル詞ヲ用フ

- 例之 1. Der Fisch lebt in Wasser 魚ハ水中ニ生活ス
 2. Die Bäume blühen im Frühling.
 樹ハ春ニ於テ花咲ク
 3. Das Kind weint vor Schlaf.
 子供ハチムクツテ泣ク
 4. Der Lehrer ermahnt die Schüler ernstlich.
 教師ハ熱心ニ生徒ヲ訓誡ス

第一例ニテハ魚ガ何處ニ生活スルヤヲ示シ第二例ニテハ樹ガ何時花咲クヤヲ明カニシ第三例ニテハ子供ノ泣キシ原因ヲ表示シ第四例ニテハ教師ガ生徒ヲ訓誡スルノ方法ヲ明カニセリ

279. Die Ergänzung 又 das Objekt 補足トハ動詞又形容詞ノ意味ノ足ラザルヲ補フヲ言フ其詞ヲ補足言ト稱ス 補足言トシテ通常名詞代名詞等ヲ用フ

- 例之 1. Der Kranke ist der Arznei bedürftig.
 病人ハ藥ヲ要シテアル

2. Die Katze verfolgt die Vögel. 猫ハ鳥ヲ追跡ス

第一例ニテ Arznei ハ bedürftig ナル形容詞ノ補足言ナリ病人ハ要シテアルニテハ何ヲ要スルニヤ意味不明瞭ナリ故ニ Arznei ナル補言ヲ附加シテ其意味ヲ明瞭ス

第二例ニテ Vögel ハ verfolgt ナル動詞ノ補足言ナリ猫ハ追跡ストノミニテハ追跡サレタルモノハ何者ナルヤハ不明ナリ故ニ Vögel ナル補足言ヲ附加シテ其意味ヲ明カニス次ニ二三ノ例ヲ舉ゲテ補足言ノ何者タルヤヲ明カニセン

Der Knabe schlägt den Hund. 子供ガ犬ヲ撃ツ

Die Armen bedürfen der Unterstützung.

貧シキ者ハ保護ヲ必要トス

Der Lügner ist auch des Diebstahls fähig.

詐偽者ハ又窃盜ニ適セリ

Das Gute ist nur dem Guten angenehm.

善事ハ唯善者ニ愉快ナリ

Dieser Ballen ist einen Centner schwer.

此球ハ一チエントヲ重クアル

第三章 文章ノ種類 Sagarten.

280. 文章ノ種類ヲ其實質ニヨリテ區別セバ次ノ五種アリ

1. 或ル事項ヲ述ブル文章ヲ *Aussagesätze* 又ハ *Behauptungssätze* ト稱ス其ノ末尾ハ *Punkt* 段落 (.) ヲ以テ結ブ

例之 *Der Löwe ist der König der Tiere.* 獅子ハ動物ノ王ナリ *Die Sonne scheint warm.* 太陽ガ暖ニ輝ク

注意 總テノ文章ノ始メニ置カレタル詞ハ如何ナル詞ナルニ係ラズ其首字ハ常ニ大字ヲ以テ書スルモノトス

2. アル問ヲ爲ストキニ用ヒル文章ヲ *Fragesätze* ト稱ス其結末ハ *Fragezeichen* 疑問點 (?) ヲ以テ結ブ

例之 *Hat das Wasser sich aufgeklärt?* 水ハ澄ンダカ
Wann sind Sie aufgestanden? 何時貴君ハ御起ナ
サイマシタカ

3. 命令又請願ノ意ヲ表示スル文章ヲ *Befehlsätze* 又 *Imperativsätze* ト稱ス其結末ハ *Ausrufzeichen* 叫呼點 (!) ヲ以テ結ブ

例之 *Bring mir eine Flasche Bier!* 麥酒一瓶持テコイ

4. 或ル希望ヲ陳述スル文章ヲ *Wunschätze* ト稱ス其結末ハ *Ausrufzeichen* 叫呼點 (!) ヲ以テ結ブ

例之 *Friede sei mit euch!* 汝等ト共ニ平和ニアレヨ

5. 他ニ對シテ叫呼シ驚愕或ハ賞歎ノ意志ヲ表示スル文章ヲ *Ausrufsätze* ト稱ス其ノ結末ハ *Ausrufzeichen* 叫呼點 (!) ヲ以テ結ブ

例之 *Welch prächtiges Gebäude ist das!*

何ント立派ナ建物ダヨ

Welch ein herrlicher Abend!

何ント奇麗ナ晩景ダヨ

281. 文章ヲ其ノ構造ニヨリテ區別セバ三種アリ

1. *Der einfache Satz* 單文

2. *Der zusammengezogene Satz* 復文

3. *Der zusammengesetzte Satz* 混文

282. *Der einfache Satz* 單文ヲ分チテ二トス

1. 一ハ單ニ *Haupttheile* ヲヨリテ構成セラレタル文章ニシテ唯一ツノ主言ト客言トヲ有スルモノトス之ヲ *Maßter einfacher Satz* ト稱ス

例之 *Der Fisch schwimmt.* 魚ガ泳グ

Der Sturm braust. 暴風雨ガ暴レル

Das Kind brüllt. 牛ガ哮フル

Der Abend ist dunkel. 晩ガ暗クアル

Wer ist furchtjam? 誰ガ臆病ナルカ

Ich trinke Wasser. 私ハ水ヲ飲ム

Die Mädchen spielt. 小女ガ遊ブ

Schiller ist ein Dichter. シルレルハ詩人ナリ

Die Katze ist ein Haustier. 猫ハ家畜ナリ

Ein Kind ist klug. アル小兒ハ賢ナリ

2. 一ハ *Haupttheile* ト *Nebentheile* トニヨリテ構成セラレタル文章ニシテ言ハハ *Maßter einfacher Satz* ニ附加言. 補足言又狀況言ヲ附加シテ作りタルモノニシテ之ヲ

Erweiterter einfacher Satz ト稱ス

例之 Ein Ring von Gold ist wertvoll.

金ノ指環ハ高價ナリ

Fluche niemandem! 誰レニモ悪口言フナ

Der Fuchs wohnt in Höhlen. 狐ハ洞ニ棲ム

Wessen Ohren sind lang? 誰レノ耳ガ長クアルカ

Meine Mutter verreißet heute. 私ノ母ハ今日旅行スル

Die Tanne sind das ganze Jahre grün.

樅ハ全年緑ナリ

An den Zweigen sitzen die Blätter. 枝ニ葉ハ附着ス

Was für Ware verkaufen die Kaufleute schnell?

如何ナル品物ヲ商人ハ急キテ賣ルカ

Ein blinder Mann lebt in großen Not.

盲目ナル人ハ大ナル困難ノ中ニ活生ス

Der wohlhabende Kaufmann hat in der Mitte der

Stadt für seinen Sohn ein kostbares Haus erbaut.

富裕ナル商人ガ彼ノ息子ノ爲メニ町ノ中央ニ高價

ノ家ヲ建テタ

注意 吾人ハ講讀ノ際容易ニ文章ヲ了解シ又ハ作文ニ熟達セント欲セバ文章ヲ解剖 (Analyse) シテ其文章部分ノ何タルヤヲ明カニスルニアリ而シテ先ツ何者ガ主言ニシテ何者カ客言タルヤヲ確ムルヲ必要トス

余ハ今試ニ前例ヲ解剖シテ其文章部分ヲ明示セン

此ノ文章ノ主言ハ Kaufmann 客言ハ erbaut ニシテ hat ハ連詞ナリ wohlhabend ハ主言ノ附加言ニシテ kostbares Haus ハ客言ノ補足言ナリ而シテ kostbar ハ Haus ノ附加言ナリ für seinen Sohn ハ名詞ト前置詞トノ結合ニシテ一ツノ状況言ヲナシ家ヲ建ツルノ原因ヲ表示ス seinen ハ Sohn ノ附加言ニシテ商人ノ息子タルヲ示セリ in der Mitte der Stadt

ハ一ツノ状況言トシテ家ヲ建ツルノ場所ヲ示セリ而シテ Mitte ノ附加言ハ二格ナル der Stadt ナリ故ニ此文章ニハ主言客言及ヒ四格ノ補足言ト二個ノ状況言トヲ有ス而シテ其各々ハ一箇ノ附加言ヲ有ス

283. Der zusammengezogene Satz 復文トハ二個或ハ數個ノ單文ノ復合セルモノニシテ二個以上ノ

Hauptfasteile 又 Nebenfasteile トニヨリ構成セラレタル文章ヲ稱ス故ニ此ノ文章ニ於テハ一個ノ主言ニシテ二個以上ノ客言ヲ有スルモノアリ二個以上ノ主言ニシテ一個ノ客言ノミヲ有スルモノルアベシ其他從タル文章部分ニ於テモ一個アルコトアリ又二個以上アルコトアリ次ニ例ヲ示シテ其ノ場合ヲ表サシ

例之 Der Hund und der Fuchs bellen.
犬ト而シテ狐ハ吠ユ

Nicht nur die Luft, sondern auch das Wasser ist durchsichtig. 空氣ノミナラズ水モ亦透明ナリ

Die Eichen, die Birken und die Linden sind Bäume.
樺, 樺ノ木及菩提樹ハ木ナリ

以上ノ例ハ二個以上ノ主言ヲ有ス

Die Sonne leuchtet nicht nur, sondern erwärmt auch.
太陽ハ照ラスノミナラズ亦温タムル

Der Baum hat Wurzeln, einen Stamm, Äste, Zweige und Blätter. 樹ハ根一個ノ幹小枝及葉ヲ有ス

以上ノ例ハ二個以上ノ客言ヲ有ス

Die Federn der Gänse und Raben dienen zum Schreiben.
鵞及鴉ノ羽ハ書クコトニ用フ

Die grüne und blaue Farbe ist den Augen angenehm.
綠色又青色ハ眼ニ快クアル

Er ist ein frommer, friedlicher und verständiger Mann.
彼ハ信心ナル平和好キナル且物ノ譯リシ男デアル

以上ノ例ハ二個以上ノ附加言ヲ有ス

Der fleißige Landmann arbeitet früh und spät.
勉強ナル農夫ハ朝早クヨリ夜晩クマデ働ク
Mit leichtem Herzen und frei von aller Lasten geht er weiter.
氣輕ナル心ヲ持總テノ責任ヲ免レテ彼ハ進メリ

以上ノ例ハ二個以上ノ狀況言ヲ有ス

注意 上例ニ示スガ如ク二個以上ノ文章部分ハ接續詞又 Komma 句讀(,)ニヨリテ分ツ

注意 2. ニツ以上ノ主言アリタル場合ニハ上例ニ示スガ如ク客言又連詞ハ復數トナル又人稱ヲ異ニセル二個以上ノ主言アリタル場合ニハ客言又ハ連詞ヲ復數トナス而シテ第一人稱ト第二人稱トノ場合ニハ第一人稱ノ復數ヲ用ヒ第二人稱ト第三人稱トノ場合ニハ第二人稱ノ復數ヲ用ヒ第一人稱ト第三人稱トノ場合ニハ第一人稱ノ復數ヲ用ヒ第一人稱ト第二人稱ト第三人稱トノ場合ニモ第一人稱ノ復數ヲ用フ

例之 Er und ich (wir) verreisen. 彼ト私ト旅行スル
Du und ich (wir) sind zu Hause geblieben.
汝ト私トハ家ニ殘リタリ
Er und du (ihr) habt gestern Wein getrunken.
彼ト汝トハ昨日酒ヲ飲ミタリ

284. Der zusammengesetzte Satz 混文トハ二個以上ノ單文又復文ノ集合ニヨリテ構成セラル而シテ各文固有ノ Haupttheile ト Nebentheile トヲ有ス。混文ヲ分テ二種トス

曰ク Satzverbindung. 併列文章
曰ク Satzgefüge. 從屬文章

285. Satzverbindung 併列文章トハ併列接續詞(二百五十一項及ヒ二百五十二項參照)ニヨリテ連結セラレ且

ツ Semifolon 半重點(;)ニヨリテ分タルタル混文ニシテ單ニ二個以上ノ單文又復文ヲ併列シタルニ留マリテ構成上自他ノ文章間ニ主タル關係モ從タル關係モナキモノヲ言フ

例之 Das Pferd dient zum Reiten; auch kann es zum Lasttragen gebraucht werden.

馬ハ乗用トシテ用ヒ又荷ヲ負フ事ニモ使用セラル
Entweder muß guter Same gesäet werden, oder man muß auf eine gute Ernte verzichten.

或ハ良キ種ガ播レテハナラヌカ或ハ良キ收穫ヲ斷念セザル可カラズ

Die Nordwinde wehen über kalte Meer; darum bringen Sie uns Kälte.

北風ハ寒キ海ヲ通ジテ吹ク夫レ故ニ彼ハ吾人ニ寒氣ヲ齎セリ

Das Holz der Birke taugt nicht zum Baum, aber zum Brennen und Verkohlen ist es vorzüglich.

樺ノ材木ハ材木トシテハ用ヲナサズ併シ燃料又ハ炭燒ニハ最モ適セリ

注意 二個以上ノ文章ノ連結ニ und 又 oder ヲ用ヒタル時ハ Komma ヲ用フ

286. Satzgefüge 從屬文章トハ從屬接續詞(二百五十三項參照)代名詞(關係代名詞疑問代名詞定代名詞)又副詞的接續詞ヲ以テ連結セラレ且 Komma 句讀(,)ヲ以テ分タル混文ニシテ一ツノ文章ハ他ノ文章ニ從屬シテ其文章部分ヲ代表ス而シテ一ツ主文 Hauptsatz ト稱シ他ヲ副文 Nebensatz ト稱ス

副文ガ本文ニ於ケル主言. 客言. 附加言. 補足言及狀況言ノ位置ヲ代表スルコトニヨリテ次ノ五種アリ

- 1. Subjektivsätze 主言文章
- 2. Prädikativsätze 客言文章

3. Beifügungssätze 又 Attributivsätze 附加文
4. Ergänzungssätze 又 Objektivsätze 補足文
5. Umstandssätze 又 Adverbialsätze 状況文

287. 本文ト副文トヲ分ツニハ第一ニハ文章ノ始ニ接續詞代名詞副詞等ノ有ルヤ否ヲ檢シ第二客言又ハ連詞(最モ文章ノ主言ニ關シ其ノ人稱及數ヲ示セルモノ)等ガ文章ノ末尾ニアルヤ否ヲ檢スベシ此ノ二條件又ハ一條件ヲ備フルモノハ副文然ラザルモノハ本文ト認ムベシ

例之

Als zwei Räuber nun in dem dunkeln Hausgange leise auf den Behen vorwärts schlichen, damit sie die Schlafkammer des Müllers zu finden, wo er sein Geld aufbewahrte, krächte nicht weit von ihnen der Haushahn.

粉屋ガ錢ヲ貯フル所ノ寢室ヲ搜索スルガ爲メ二人ノ盜賊ハ暗黒ナル廊下ヲ輕クツマダチテ前方ニ忍ビ行キタル時ニ彼等ハ近ニ鷄鳴ヲ聞ケリ

上例ハ混文ノ一例ナルガ此文章ヲ解剖シテ本文副文ノ區別ヲ明カニス且ツ其ノ文章ノ種類ヲ示サン

第一 全文ニ於ケル主文ハ krächte nicht weit von ihnen der Haushahn ナル最後ノ一節ナリ此ノ文章ニハ副文タル二條件ヲ欠ケリ Haushahn (家鷄) ハ主言ニシテ krächte (鳴キシ) ハ客言ナリ

第二 全文ニ於ケル副文ハ此場合ニハ時ヲ示セル状況文ニシテ Als zwei Räuber nun..... vorwärts schlichen マホテナリ而シテ主言ハ zwei Räuber (二人ノ盜賊)ニシテ客言ハ schlichen (忍ブ) ナリ此文章ノ始メハ als ナル副詞ニ始マリ schlichen ナル客言ニ終ル故ニ明カニ副文タル條件ヲ具備セリ

第三 副文ノ副文ニシテ原因ヲ表示セル状況文ハ damit

fie..... finden マデナリ而シテ主言ハ fie (彼等)ニシテ客言ハ finden (搜ス) ナリ此ノ文章ハ damit ナル接續詞ニ始マリ finden ナル客言ニ終ル故ニ副文ナリ而シテ前文ノ schlichen ニ關シテ其ノ忍ブ原因ヲ明カニス

第四 前文ノ副文ニシテ附加文タルモノハ wo er sein Geld aufbewahrte マデナリ而シテ主言ハ er (彼即粉屋)ニシテ客言ハ aufbewahrte (貯ヘシ)ナリ此ノ文章ハ wo ナル關係代名詞ニ始マリ aufbewahrte ナル客言ニ終ル故ニ副文ナリ而シテ前文中ノ Schlafkammer (寢室)ニ關シテ附加セラレタル文章ナリ

288. Subjectivsätze 主言文章トハ本文章ニ於ケル主言ノ位置ヲ代表スルモノナリ

例之 Wer lügt, stiehlt auch. 誰レデモ僞ル者ハ又盜ム

Was man versprochen hat, muß man halten.

約束シタ事ハ守ラザル可カラズ

Wer nicht wagt, gewinnt nicht.

誰レデ冒險セヌ者ハ利益ヲ得ヌ

Ob er kommen wird, ist noch die Frage.

彼ガ來ルカハ猶疑問ナリ

289. Prädicativsätze 客言文章トハ本文章ニ於ケル客言ノ位置ヲ代表スルモノナリ

例之 Du bist es, der den Brief überbracht hat.

汝ハ手紙ヲ持參シタ者デアル

Er ist es, der mir das erzählte.

私ニ夫ヲ物語リシ者ハ彼ナリ

Dieser Mann ist es, der das Kind gerettet hat.

子供ヲ救フタル人ハ此ノ男ナリ

Blücher ist es, der die Anführer der Preußen an der Raabach war.

カツバアハニ於ケル普露西亞人ノ指揮官ハブリヲ
ヘルナリ

290. Beifügesätze 又 Attributivsätze 附加文トハ本文章ニ
於ル附加言ノ位置ヲ代表スルモノナリ

例之 Mein Freund, den ich gestern besucht, ist von einer
schweren Krankheit genesen. 私ガ昨日見舞ヒタル私ノ
朋友ハ重キ病ヨリ全快セリ

Der Freund, mit welchem ich gestern spazieren ging,
ist heute abgereist. 私ガ昨日共ニ散歩セシ朋友ハ今
日出立セリ

Der Mann hat sich ein neues Haus gebaut, wodurch
er in Schulden geraten ist. 彼ノ男ハ一ノ新シキ家ヲ
建築セリ夫レガ爲彼ハ負債ヲ生ゼリ

Ein Vater hat die Söhne, die öfters mit einander
meins wurden. アル父ガ屢々互ニ争ヒシ處ノ息子等
ヲ持テリ

Die Räuber ermordeten und plünderten einen Kaufmann,
der mit einer Menge Geld und Kostbarkeiten durch einen
Wald reiste. 盜賊等ハ莫大ノ金圓及高價ノ物品ヲ所
持シテ森ヲ旅行セシ旅人ヲ殺害シ及ビ其物品ヲ掠
奪セリ

Unter der großen Linde, wo an anderen Abenden die
jungen Bursche saßen und ihre Lieder sangen, regte sich
heute kein Grasshalmchen. 大ナル菩提樹ノ下其處ニハ
他日ノ夕方ニハ若者等ガ座リ又ハ歌ヲ歌フ處ニ今
日ハ一毫ノ草莖ノ動クナシ

291. Objektivsatz 又 Ergänzungssatz 補足文トハ本文章
ニ於ケル補足言ノ位置ヲ代理スルモノナリ

例之 Deine Eltern freuen sich darüber, daß du so fleißig

bist. 汝ノ兩親ハ汝ガ左様ニ勉強デアルヲ喜ブ
Ich weiß nicht, wo er ist.

何處ニ彼ガ居ルヤヲ知ラズ

Der Traum bedeutet, daß du sie alle überleben wirst.

汝ガ彼等ヨリ生殘ルデアロウコトヲ夢ガ現セリ

Ich weiß, daß diese harte Schale einen süßen Kern
birgt. 私ハ此ノ堅キ皮ノ中ニ甘キ粒ヲ有スルヲ
知ル

Der Fuhrmann dachte: „Der Mensch ist nicht gescheit.“

車力ハ此ノ人ハ利巧デアラヌト考ヘシ

Er entgegnete: „Das ist eine schlechte Lust, wenn du
die Leute aus dem Schlaf aufschrecken willst.“

若シ汝ガ諸人ヲ眠リヨリ驚カサント思フナレハ夫
レハ惡戯ナリト彼ハ答ヘタリ

292. Umstandssätze oder Adverbialsätze 狀況文トハ本文
ニ於ケル狀況言ノ位置ヲ代表スルモノナリ

例之 Er saß noch schreibend an seinem Pulte, als die
Mitternachtstunde schon geschlagen hatte. 夜半ノ鐘ハ己
ニ撃ツタルモ彼ハ猶ホ彼ノ小机ニ倚リテ書キ物ヲ
ナセリ

Die Kuh brach in den Garten, da sie den Hirten nicht
sah. 牝牛ハ牧者ヲ見ザリシ故ニ庭園ニ侵入セリ

Der Fuchs war schnell da, um den Hahn zu fangen.

鷄ヲ捕フル爲ニ狐ハ速ニ來レリ

第四章 文章上詞ノ排列

Wortfolge 又 Wortstellung.

293. 文章ニ於ケル主言. 客言. 連詞. 附加言. 補足言.
及狀況言等ノ位置排列ヲ Wortfolge 又 Wortstellung

詞ノ排列ト稱ス

294. 完全ナル單文ニ於ケル普通ノ Wortfolge ハ主言ヲ始メニ置キ客言ヲ其ノ次ニ置クモノトス若シ連詞アル場合ニハ其中間ニ置クモノトス

例之 Subjekt 主言 Copula 連詞 Prädikat 客言
 Das Kind 小兒ガ schläft. 眠ル
 Der Thee 茶ガ ist アル Getränke. 飲料デ
 Der Mensch 人類ハ ist アル sterblich. 死スベク

295. 動詞ノ過去分詞. 不定法及分離組立動詞ノ前綴等ハ常ニ文章ノ末尾ニ置カル

例之 1. Ich bin gekommen. 私ハ來タ
 2. Wir haben gegessen. 吾等ハ食シタ
 3. Die Sonne geht auf. 太陽ガ昇ル
 4. Der Mond geht unter. 月ガ没スル
 5. Er wird kommen. 彼ハ來ルダロウ
 6. Ich werde abreißen. 私ハ出立スルダロウ

第一例第二例ハ過去分詞第三例第四例ハ分離組立動詞第五例第六例ハ不定法ヲ末尾ニ置ケリ

286. 補足言ハ通常連詞又客言ノ次ニ置ク
 Objekt 補足言

例之 Der Knabe schlägt den Hund. 子供ガ犬ヲ撃ツ
 Ich helfe Ihnen. 私ハ貴君ヲ助ケル
 Die Armen bedürfen der Unterstützung.
 貧人ハ保護ヲ要ス
 Der Lügner ist auch des Diebstahls fähig.
 詐僞者ハ又竊盜ニ適セリ
 Das Gute ist mir dem Guten angenehm.
 善者ニハ唯善事ノミ快クアル
 Dieser Ballen ist einen Centner schwer.

此ノ球ハ一チェントナル重シ

297. 同一主言ニ關シテ三格ト四格トノ補足言ガ同時ニ用ヒラレタル場合ニ二個ノ補足言ガ共ニ名詞タル場合又三格ノ補足言ハ代名詞ニシテ四格ノ補足言ガ名詞タル場合ニハ三格ノ補足言ハ四格ノ補足言ノ前ニ置カル

例之 Ich habe dem Knaben das Buch gegeben.

私ガ子供ニ書籍ヲ與ヘタリ

Ich habe ihm die Geschichte erzählt.

私ハ彼ニ歴史ヲ物語リタリ

四格ノ補足言ガ人代名詞ナル場合ニハ三格ノ補足言ノ前ニ置カル又三格ガ名詞又ハ代名詞タル場合ニ於テモ同様ナリ

例之 Ich habe es dem Knaben gegeben.

Ich habe es ihm erzählt.

298. 一ツノ補足言ガ不定代名詞ニシテ他ノ補足言ガ人代名詞指手代名詞又定代名詞ナル場合ニハ不定代名詞ハ常ニ此等ノ代名詞ノ次ニ置カル

例之 Ich gebe ihm etwas. 私ハ彼ニアル物ヲ與フ

Sage es niemand! 夫レヲ誰レニモ言フナ

Gieb diesem alles! 此ノ者ニ總テヲ與ヘヨ

二個ノ不定代名詞ガ同時ニ補足言トシテ用ヒラレタル場合ニハ三格ノ補足言ハ四格ノ補足言ノ前ニ置カル

例之 Ich habe keinem etwas gesagt.

私ハ誰レニモ或ル事ヲ言ハナシ

一ツノ補足言ハ指手代名詞又ハ定代名詞ニシテ他ノ補足言ハ人代名詞ナル場合ニハ人代名詞ハ常ニ指手代名詞又定代名詞ノ前ニ置カル

例之 Gieb ihm dieses! 彼ニ此ノ者ヲ與ヘヨ

Gieb es diesem! 此ノ者ニ夫レヲ與ヘヨ

Gib es demjenigen, der es verdient!

夫ヲ得シ所ノ者ニ夫レヲ與ヘヨ

注意 Ich habe es ihm gegeben. Ich habe ihm's gegeben.

ト es ヲ 's ト略シテ ihm ノ後ニ置ク事ヲ得ルナリ

399. 形容詞ノ意味ヲ精密ニ定メントスル狀況言ハ其ノ形容詞ノ前ニ置カレ動詞ノ意味ヲ明瞭ナラシメントスル狀況言ハ之ニ反シテ動詞ノ後ニ置カル併シ助動詞ト共ニ構成セラレタル動詞ニ關スル副詞ハ其ノ前ニ置カル

例之 Die Blume ist sehr schön. 花ハ甚ダ美シクアル

Dieses Buch ist recht gut. 此ノ書籍ハ甚ダ宜シ

Der Knabe schreibt schön. 子供ハ美シク書ク

Er schläft lang. 彼ハ長ク眠レリ

Ich habe ihn gestern gesehen. 私ハ彼ヲ昨日見タ

Er war immer gesund. 彼ハ常ニ健康デアリシ

Ich besuchte statt des Vaters den Kranken

私ハ父ノ代理テ病人ヲ見舞ヒシ

注意 genug (十分) ナル副詞ノミハ形容詞ノ後ニ置カル

例之 Er ist klug genug. 彼ハ充分利口ダ

300. 時ヲ示ス狀況言ハ場所ヲ示ス狀況言ノ前ニ置カル

例之 Wir sind gestern da gewesen. 吾等ハ昨日此處ニアリタリ

Wir gehen heute Abend ins Theater. 吾等ハ今晚劇場ヘ行ク

301. 狀況言ハ屢々三格ノ補足言ト四格ノ補足言トノ間ニ置カル

例之 Ich habe meinem Bruder gestern einen langen Brief

geschrieben. 私ハ昨日私ノ兄弟ニ永キ手紙ヲ書ヒタ

併シ又 Ich habe gestern meinem Bruder einen langen

Brief geschrieben. ト書スルモ可ナリ

302. 方法ノ狀況言ハ時並ニ場所ヲ表ス狀況言ノ後ニ置カル

例之 Die Kinder haben heute Morgen in der Schule schön gesungen. 子供等ハ今朝學校ニ於テ善ク歌フタ

303. 二格ノ附加言ナル名詞ハ附加セラル、名詞ノ後ニ置カル

例之 Das Haus des Beamten 官吏ノ住宅

Der Bruder meines Vaters. 私ノ父ノ兄弟

時ニハ二格ノ附加言ヲ附加セラル、名詞ノ前ニ用ヒルヲアリ此ノ場合ニハ附加セラレタル名詞ハ其冠詞ヲ除去スル

モノトス

例之 Des Bergs Gipfel. 山ノ頂上

Karl's Schreibbücher. カールノ筆記帳

304. nicht ナル否定詞ハ其ノ否定スベキ詞ノ前ニ置カル、ヲ通則トス併シ單獨ニ用ヒラレタル動詞ヲ打消ス場合ニハ其動詞ノ後ニ置カル

Dieses Wasser ist nicht frisch. 此水ハ新鮮デアラヌ

Das Kind schläft nicht. 子供ハ眠ラヌ

{ 1. Ich gehe nicht heute nach Afrika.

{ 2. Ich gehe heute nach Afrika nicht.

上例ニ於テ第一例ハ行クヲハ行クガ淺草ヘ行クハ今日デアナイト言フ意味ニシテ heute ヲ打消シタルノミ第二例ハ單ニ今日ハ淺草ヘ行カヌト言ヒタルノミ

間ヒノ場合ニハ nicht ノ位置ニ制限ナシ

例之 Wollen Sie nicht mit mir gehen?

貴君ハ私ト共ニ行フト思ハヌカ

Remen Sie ihn nicht 貴君ハ彼ヲ知ラヌカ

305. 文章中ノ主言客言又ハ連詞等ノ位置ノ轉換スル
ヲ名付テ **Inversion** ト稱ス

例之 Er kam gestern. 彼ハ昨日來リシ
Gestern kam er. 昨日彼ハ來リシ

306. **Inversion** ハ次ニ列舉セル場合ニ惹起スルモ
ノナリ

1. 總テノ疑問文章ニ於テ

Sie sind gestern in Theater gewesen. . . . 普通文体
Sind Sie gestern in Theater gewesen? . . . 疑問文体

昨日貴君ハ劇場ニ御出テナサレマシタカ
Liegt mein Taschentuch nicht auf dem Tische?

私ノ手拭ガ机ノ上ニ無カツタカ

2. 狀況言ヲ文章ノ始メニ置キタルトキ

例之 Gestern sind wir in Theater gewesen.

昨日吾等ハ劇場ニアリタリ

So müssen Sie es nicht machen.

貴君ハ夫レヲ其様ニ爲シテハナラヌ

Bei dem Aufgang der Sonne reiste mein Vater ab.

日出ニ際シテ私ノ父ハ出立セシ

3. 狀況言ニアラザル其他ノ文章部分ヲ殊ニ表示スル
ガ爲メニ文章ノ始メニ置キタルトキ

Mir hat niemand etwas gesagt. 私ニ誰レモ言ハヌ

Keinen Brief habe ich erhalten.

一ツノ手紙ヲモ余ハ受取ラヌ

Das Buch habe ich gestern gekauft.

書籍ヲ私ハ昨日買タ

4. 希望又命令ヲ表示スルトキ

Käme er doch! 彼ハ來レバイ、ニ

Hätte ich das doch gethan!

私ガ夫レヲ併シ爲シタナラバヨ
Kommen Sie her! 貴君御入リナサイ
Schreiben Sie mir das doch auf!
私ニ夫レヲ書ヒテ下サイ

5. **Wenn** 又ハ **obgleich** 等ヲ用ヒタルト同一ノ意
味ヲ以テ條件又許容ヲ表示スルトキ

例之 Bekomme ich bis morgen keine Nachricht, so reise
ich ab. 私ハ明日マデニ手紙ヲ受領セヌナラバ私ハ
出立スル

Ist es auch nicht angenehm, so ist es doch notwendig.
夫レハ快クアラヌモ併夫ハ必用デアル

6. 本文章ノ前ニ狀況ヲ表示スル副文來リタルトキ

Wenn er mitgeht, so gehe ich auch mit.

彼ガ同行スルナラバ私モ又同行スル

Wenn man richtig sprechen will, soll man fleißig die
Grammatik lernen. 正シク話サント欲セハ宜シク文
法ヲ勉強シテ學ブベシ

Als ich noch klein war, sah ich in Ureno einen
electrische Eisenbahnwagen laufen. 私ガ小サカリシ時
上野ニ於テ電氣鐵道ノ走ルヲ見シ

7. 本文章ヲ副文中ニ挿入セシトキ

例之 „Nein“ rief er „das werde ich nie thun!“

彼ハ叫ベリ否ナ私ハ夫レヲ決シテ爲サヌダロウ

„Eben diese Ruhe,“ erwiderte er, „war dir verderblich.“

彼ハ答ヘタリ今此ノ休息ハ汝ニ有害デアリシ

8. 二百五十二項ニ列舉セシ接續詞ヲ文章ノ始メニ持
チタルトキ

例之 Bald weint Sie, bald lacht Sie. 彼ハ時トシテハ
泣キ時トシテハ笑ヘリ

Das Korn stand prächtig und ließ reichen Ertrag erwarten; **indessen** hat ein Hagelschlag die ganze Ernte vernichtet. 穀類ハ立派ニ生育シ充分ナル所得ヲ待受ケシメタリ然レモ降雹ハ總テノ收穫ヲ滅絶セリ

Gleichwohl bekam ich noch drei Briefe von ihm, deren Inhalt dem der früheren ganz ähnlich war; diese ließ ich unbeantwortet. 以前ノ手紙ト意味全ク同ジクアリシ三通ノ手紙ヲ猶私ハ彼ヨリ得タレモ私ハ回答セズニ捨テ置キタリ

Sein Vetter faßt Mathematik schwer; dagegen hat er großes Spachtalent. 彼ノ従兄弟ハ數學ヲ容易ニ了解セズ之ニ反シテ彼ハ語學上ノ才氣アリタリ

307. 客言タル動詞又人稱ヲ表示セル連詞ガ文章ノ末尾ニ來ルコトヲ **Verfegung** ト稱ス
併列文章ノ場合ニハ **Verfegung** ヲ惹起ス而シテ其ノ重ナルモノハ

1. 間接ニ疑問ヲ表示セシ副文
2. 關係代名詞ヲ起首ニ有スル副文
3. 二百五十三項ニ列載セル接續詞ヲ有スル副文

例之 bleiben Sie hier, bis ich zurückkommen!

私ガ歸リ來ルマデ貴君ハ茲ニ留マレ

Nachdem wir in das Museum gewesen waren, wollten wir auch die Gemälbegalerie besuchen.

吾等ハ博物館ニ於テアリシ後ニ又繪畫館ヲ見物セント思フ

Sobald er sein Examen gemacht hat, wird er nach Hause reisen. 彼ハ試験済ミ次第家ヘ旅行スルデアロウ

Ob ich Ihre Frage beantworte, müssen Sie mir sagen,

wer sie sind und wie Sie heißen. 私ハ貴君ノ質問ニ答フル前ニ貴君ハ誰レデ且貴君ハ何ント御名乗ナサルカヲ貴君ハ私ニ言ハチバナリマセン
Ich will Ihnen erzählen, wie es zugeht.

如何ニ夫レガ出來シカヲ私ハ貴君ニ物語フト思フ
Obwohl es lange gefroren hat, ist das Eis noch dünn. 久シク凍フタケレモ氷ハ猶薄クアル

Wenn er auch noch so fest behauptet, daß er von der Sache nicht weiß, so glaube ich ihm doch nicht.

彼ハ此ノ事件ニ付キテ知ラヌ事トヲタトヘ猶彼ガ主張シテモ余ハ彼ヲ併シ信セズ

Je freisiger du bist, desto größere Fortschritte machst du. 汝ガ勉強デアレバアル程ヨリ大ナル進歩ヲ汝ハナス

Ich bin dem Herrn, von welchem gestern Abend in der Gesellschaft so viel gesprochen wurde, heute zwei Mal begegnet. 昨夜集會ニ於テ甚シク噂サレタル處ノ紳士ニ私ハ今日二回出遭タリ

Wenn wir wüßten, wohin er gegangen ist, so könnten wir ihn holen lassen. 何處ヘ彼ガ行タリシヤヲ吾等ガ知ルナラハ吾等ハ彼ヲ呼迎ヘシムルヲ得

Es wohnen so viele Leute im Hause, daß ich nicht darauf achte, wer eintritt und ausgeht. 誰ガ入リ誰ガ出シカヲ私ガ注意セヌ程夫レ程多クノ人々ガ家ニ住フ

Er widersprach mir zuerst heftig, aber zuletzt mußte er doch einräumen, daß ich Recht hatte. 彼ハ私ニ最初劇シク反對セリ併シ遂ニハ私ガ正當デアルヲ彼ハ認ザル可カラズ

第五章 動詞ノ時
Von Gebrauch der Zeit.

308. Gegenwart 又 **Präsens** 現在トハ說話者カ物語リ居ル瞬時ニ於テ繼續セル行爲又狀況ヲ示ス場合ニ用ヒ或ハ原則眞理等ヲ表示スル場合ニ用フ

例之 Das Kind schläft. 小兒ガ眠ル
Ich gehe nach Njakuſa. 私ハ淺草ヘ行ク
Der Mensch denkt, Gott lenkt.
人ハ考ヘ神ハ御ス

Borger macht Sorgen. 財借ハ心配ノ基ヒ
Hunger ist der beste Koch. 饑餓ハ最良ノ料理人ナリ

309. 過去ノ談話ヲ物語ル際ニ其談話ヲ壯快ナラシムル爲メニ過去ノ代リニ現在ヲ用ヒルコトアリ

例之 Gestern gehe ich im Walde spazieren; da höre ich plötzlich hinter mir ein Geräusch; ich kehre mich um und sehe einen Ober auf mich zukommen.

昨日私ハ森中ニ散歩セリ其處ニ私ハ私ノ後ニ突然騷擾ノ聲ヲ聞ケリ私ハ振り向キテ且野猪ノ余ニ追ルヲ見タリ

310. 言葉ニヨリテハ他ノ言葉ニテハ過去ヲ用ヒル場合ニモ現在ヲ用ヒルコトアリ

例之 Sind Sie schon lange in Tokio? 貴君ハ東京ニ久シク御滞在デスカ

311. 未來ノ代リニ現在ガ雇用ヒラル

Ich reise morgen ab. (Ich werde morgen abreisen)
私ハ明日出立スル

Gehen Sie heute Nachmittag aus? (werden Sie heute Nachmittag ausgehen?) 貴君ハ今日午後御出掛ケニ

ナリマスカ

312. Mitvergangenheit 又 **Imperfect** 半過去トハ過去ニ於ケル事實ヲ表示スルニ用フ而シテ其事實ハ談話中ニ現ハレタル過去ノ事實ニ關シテ繼續セル行爲又狀況ヲ表示スル場合タルヲ要ス又事實ヲ記載シ又談話スル際ニ用フ

例之 Das Schloß lag auf einer Anhöhe; am Fuße derselben floß ein Bach vorbei. 城ハ丘陵ノ上ニアリシ其ノ麓ニハ一小河ガ流レ去リシ

Gestern waren wir im Theater; da wir uns aber gar nicht unterhielten, so ging wir schon nach dem ersten Akt fort 昨日吾等ハ劇場ニ行キタリシガ併シ全ク面白カラザシ爲メ始ノ一幕ヲ見テ立去リシ

313. Vergangenheit 又 **Perfect** 過去トハ過去ニ於テ現存セラレタル事實ヲ表示スルニ用フ又他ノ事實ノ關係ヲ表示スルコトナクシテ其事實ノアリタルトキニ已ニ經過シタル一事實ヲ表示スルニ用ヒルコトアリ

例之 Das Glas ist gesprungen. 硝子ハ破碎シタ
Die Bücher sind vom Tisch heruntergefallen.

書籍ハ机ヨリ落チタ

Berthold Schwarz hat das Pulver erfunden.

ベルトホルドシウハルチハ火薬ヲ發明シタ

注意 事ヲ述ブル際通常ノ會話ニ於テハ半過去ヲ用フ併シ南方獨逸ノ方言ハ全ク之ニ反シテ過去ヲ用フ埃國ノ如キ其一例ナリ

例之 Er stand auf und ging hinaus; dann kam er wieder und setzte sich allein auf einen Tisch. 彼ハ立上リシ而シテ出掛ケシ然ル後ニ彼ハ再度來リシ而シテ獨リテ机ノ上ニ座セシ

又南方ノ方言ニ從ヘ下ノ如シ

Er ist aufgestanden und hinausgegangen; dann ist er wieder gekommen und hat sich allein an einen Tisch gesetzt. 彼ハ立上リタリ而シテ出掛ケタリ然ル後再度來リタリ而シテ獨リデ机上ニ座リタリ

又會話ニ於テハ自己ガ間接ニ他人ヨリ聞キタル事實ニシテ且其事實ニ關スル最近ノ經行ヲ物語ル場合ニ半過去ヲ用フ

例之 Ich habe die Geschichte so gehört: Er hat über den Andern Witz gemacht, darüber ist der dann böse geworden und hat mit dem Stock nach ihm geschlagen
u. s. w. 私ハ斯様ニ物語ヲ聞キマシタ彼ハ他人ニ對シテ談話ヲ弄シタリ此ノ事ニ關シテ其人ハ怒リ杖ヲ以テ彼ヲ撃チタリ云々

314. Vergangenheit 又 Plusquamperfectum

大過去トハ過去ニ起レル事實ニ關シテ已ニ過ギ去レル過去ノ他ノ事實ヲ表示スル場合ニ用フ

例之 Sobald er eingeschlafen war, ging ich leise hinaus; nachdem ich mich überzeugt hatte, daß im Hause alles ruhig war, schlich ich mich behutsam die Treppe hinunter. 彼ガ寢入タリシヤ否ヤ私ハ靜ニ出デ行キシ家中ガ總テ靜マリシヲ私ハ認メテ後私ハ注意シテ除々ト階段ヲ下リシ

315. Zukunft 又 Futurum 未來トハ未來ニ於ケル一事實ニ關シテ未ダ終ラサル働作又ハ經過シツアル狀況ヲ表示スルニ用フ

例之 Ich werde Gehen. 私ハ行クダロウ
Er wird singen und tanzen.
彼ハ歌ヒ且ツ舞フダロウ

三百十二項ニ述ベタル如ク未來ノ代リニ現在ヲ用ヒルヲアリ

316. *Voluntät* 又 *Futurum exactum* 第二未來トハ未來ニ於ケル一事實ニ關シテ已ニ過ギ去リタリト思考セラレタル未來ノ一事實ヲ表示スルニ用フ

例之 Ich werde ihm schreiben, sobald ich angekommen sein werde. 私ガ到着スルデアロウヤ否ヤ私ハ彼ニ手紙ヲ書クダロウト併シ此如キハ文体ノ滯滞ヲ來タス恐レアルガ故ニ通常第二未來ノ代リニ過去ヲ用ヒルヲアリ

Ich werde ihm schreiben, sobald ich angekommen bin.

317. 臆測推斷ヲ表示スル場合ニ屢未來ヲ現在ノ代リニ第二未來ヲ大過去ノ代リニ用ヒルヲアリ

例之 Er wird krank sein. 彼ハ病氣ダロウ即チ彼ハ病氣ナラント推測セシナリ
Er wird krank gewesen sein. 彼ハ病氣デアタダロウ即彼ハ且ツテ病氣デアリシト推測セシナリ

第六章 説話法

Von Gebrauch der Ausjageweisen.

318. *Judikatio* 直説法トハ確カニ存在セル事實又確カニ存在シ得ルト推測シ得ベキ事項ヲ表示スル方法ナリ

例之 Nicht allein in großen Städten, sondern auch in kleinen wird viel Aufwand getrieben. 大都市ノミナラズ又タ小都會ニ於テモ大ナル驕奢ガ行ハル
Vor vielen Jahren wohnte in Nagoya ein Goldschmied; der war sehr reich. 數年前名古屋ニ飾屋ガ住居セシ其者ハ甚ダ富有デアリシ
Ich habe mich heute entschlossen, in's Bad zu reisen;

beim mein Zustand verschlimmert sich alle Tage.

余ハ温泉場ニ旅行セント今日決心シタ如何トナレ
ハ余ノ容態ハ日毎ニ悪クナレリ

319. Coniunctio 接續法トハ不確實ナル事實ヲ表示
スルノ方法ナリ

接續法ハ次ニ列舉セル場合ニ用ヒラル

1. 推測思考又感情等ヲ表示スル場合ニ用ヒラル。動詞
meinen (考フ) glauben (信スル) vermuten (推測スル)
zweifeln (疑フ) hoffen (望ム) fürchten (恐レル) 等ヲ用
ヒル場合

例之 Der Krank **sei** wieder gesund geworden.

病人ハ再度健康ニナルカ知ラン

Er eilte heim mit sorgender Seele, damit er die Frist
nicht **verfehle**. 彼ハ時機ヲ誤ラザラン爲メニ心ヲ痛
メナガラ故郷ニ急行ス

Ich fürchte, daß ich bestraft worden **sei**.

私ハ罰セララルトデアロカヲ氣遣フ

注意 1. 將來起リ來ル事實ノ正確ナルヤ又不正確ナル
ヤニ係ラズトノ推測ヲ表示スル文章ニシテ此等ノ動詞ニ
關スルモノハ其文章ノ動詞ヲ接續法ニ用フ

例之 Ich fürchte, daß Sie krank **seien**.

貴君ガ病氣ナランヲ余ハ氣遣フ

Ich vermutete gleich, daß sie keine Lust **hätten**.

彼等ハ一ツノ樂ヲ持タザリシト私ハ直チニ推測ス
併シ此ノ推測タルヤ談話者ノ舉證ニヨリ又確實ト認メ
タル事實ヨリ起リ來リシ場合ニハ直說法ヲ用フ

Ich fürchte, daß er krank **ist**.

Ich vermutete gleich, daß Sie keine Lust **hatte**.

注意 2. 現在及半過去ハ同時ニ接續法トシテ用ヒラル

過去及大過去ニ於テモ又同ジ

例之 Ich glaubte sie **sei** hier. 彼ガ茲ニアリト余ハ信ゼシ
Ich glaubte sie **wäre** hier.

彼ガ茲ニアリシト余ハ信ジタリ

接續法ノ未來ノ代リニ前述セル動詞ヲ用ヒ約束法ノ現
在トシテ用ヒルコトアリ

例之 Ich hoffe, es **würde** besser werden.

夫レガ善クナルデアロウ事ハ余ハ望ム

2. 間接ニ人ノ物語リシヲ取次グ場合ニ例之 sagen
(言フ) erzählen (物語ル) 等ノ動詞ヲ用ヒタル場合

例之 Er sagte mir, daß es kein Pfad **sei**.

彼ハ私ニ一ツノ場所モアラヌト言レタリ

Er klagte seiner Mutter, wie ein böser Bube sich im
Walde versteckt und ihm geschimpft **habe**. アル悪童ガ
森中ニ隠レテ彼ヲ罵詈セシヲ彼ノ母ニ訴ヘシ

注意 他人ノ言傳ヒニテモ其ノ言ヒタル事實ヲ談話者ガ
認メタル場合ニ直說法ヲ用フルコトアリ

例之 Man hat mir gesagt, daß er krank **ist**.

彼ハ實際病氣ナリトアル人ガ私ニ話シマシタ

3. 間接ニ人ノ疑問ヲ表示スル場合

例之 Er fragte mich, ob ich etwas davon **wisse**.

私ガアル事實ヲ其ノ事ニ付キラ知ルヤヲ彼ハ私ニ
問ヘリ

Ich fragte den Mann, dessen der Garten ist, was die
Kinder **wären**. 庭園ノ持主ナル男ニ此ノ子供等ハ誰
レノ子デアルヤヲ問ヒシ

又疑問代名詞又ハ副詞ヲ用ヒテ直說法ヲ用ヒルコトアリ此
ノ場合ニハ其記載方法ヲ異ニスルコトアリ

Ich fragte ihn, wann er in Tokio angekommen **ist**.

何時彼ガ東京ニ着セシヤ私ハ彼ニ問ヒシ

4. 希望ノ文章ニ於テ

例之 **Sätze** ich ihn doch gefragt, woher er ist!

何處ヨリ彼ガ來リシヤヲ私ガ彼ニ問ヒテ居ケハ善
カツタモノヲ

Wäre er doch hier! 彼ガ併シ此ニアリシナラハヨ

5. 命令又請願ヲ意味スル動詞ヲ用ヒタル場合

例之 Wir baton ihm, daß er uns helfe.

彼ガ吾等ヲ救フ事ヲ吾等ハ彼ニ願ヒシ

注意 此等ノ動詞ヲ用ヒタル場合ニ副文ニ zu ヲ有スル

不定法又 mögen, lassen 等ノ助動詞ヲ用ヒテ其説話法ヲ
變更スルヲ得

例之 Wir baton ihm, uns zu helfen.

吾等ヲ救フ可ク吾等ハ彼ニ願ヒシ

Wir baton ihm, er möchte uns helfen.

Wir befahlen ihm, zu kommen!

來ルベキヲ吾等ハ彼ニ命令セシ

Wir befahlen ihm, er sollte kommen.

彼ガ來ラテハナラヌヲ吾等ハ彼ニ命令セシ

6. 事實ニアラザル推測ノ條件並ニ其條件ヨリ引キ起
サレタル結果ヲ表示スル場合此ノ場合ニ現在ノ代リニ半過
去ヲ用ヒ又過去ノ代リニ大過去ヲ用フ

例之 Wenn ich reich wäre, hätte ich mehr Freunde.

私ガ富ンデタナラハ私ハ猶多クノ朋友ヲ有セシナ
ラン

Wenn ich klüger gewesen wäre, hätte Sie es nicht
gethan. 私ガモツト賢ナリシナラハ貴君ハ夫レヲナ
サナカタダロウ

Wenn ich es gekonnt hätte, hätte ich Ihnen geholfen.

若シ私ガ夫レヲ爲シ得タナラハ私ハ貴君ヲ助ケタ
ダロウ

7. wenn 又 obgleich 等ノ接續詞ヲ用ヒタル擴張文
章ニ於テ此等ノ接續詞ヲ除去セシ場合

例之 Sei es auch noch so ausdauernd, er wird sein Ziel

nie erreichen. 夫レカ猶ホ左程ニ引キ續キシナラハ彼

ハ決シテ彼ノ目的ヲ達セラレザリシナラン

Wäre es noch so schlechtes Wetter, ich würde heute

nicht zu Hause bleiben. 猶ホ左様ニ悪シキ天氣ナリ

トモ私ハ今日家ニ留マラヌダロウ

320. **Conditionalis** 約束法ハ架空ノ想像並ニ想像
ヨリ誘起セラレタル結果ヲ表示スルニ用フ而シテ接續法ト
ノ差違ハ言ハ、疑惑又希望ノ實事ニ遠カルヤ否ヤニアルナ
リ接續法ニ於ケル希望又ハ疑惑ハ時ニ其實際ト等シキ事ア
リテ其希望モ成功シ得ル見込ナキニアラザレ雖約束法ニ至
リテハ其成功如何ハ實ニ疑ハシク寧ロ架空ノ想像ト言フヲ
適當トス

例之 Hätte ich mich vorhin nicht geweigert, meinem

Gefährten beizustehen, so lebte er noch, und dieses
Drangsal würde mich nicht treffen.

私ノ同行者ヲ補助スルヲ先ニ私ガ拒マナカツタ

ナラハ彼ハ猶ホ生キテ居テ此如キ苦痛ニモ私ハ遭
遇セナカツタカモ知レヌ

Ein junger Mänsrich sprach: „Würden wir die Kage
zur rechten Zeit gewahrt, so wären wohl behende genug,
in unser Loch zu entspringen.“

吾等ハ猶ホ適當ナル時ニ認メシナラハ我々ノ穴ニ
遁ゲ去ル可ク十分實ニ迅速ナラント若キ鼠ハ言ヘ
リ

321. Imperativ 又 Befehlsform 命令法トハ命令又禁止ノミナラズ忠告請願又人ヲ獎勵スル場合ニ用フ

例之 Gehe allein! 獨リテ行ケ

Gieb mir ein Stück Brot! 余ニ一片ノ麵包ヲ與ヘヨ

Lesen Sie weiter! 先ヲ御讀ミナサイ

Der Infinitiv 不定法

322. 不定法ヲ屢々主言トシテ用フ

例之 Gut zu schreiben ist nicht leicht. 善ク書ク事ハ容易ニアラヌ

Das Turnen ist gesund. 体操スルヲハ健康ニ宜シクアル

Hier zu bleiben ist gefährlich. 此處ニ留ヌルヲハ危険ナリ

323. werden, können, mögen, dürfen, sollen, wollen 等ノ動詞ハ不定法ヲ要スルノミナラズ次ニ列舉セル場合ニハ **zu** ヲ帶ビタル不定法ヲ用フ

1. 目的方針ヲ表示スル場合

例之 Ich bin gekommen, dich abzuholen.

汝ヲ迎ル爲ニ私ハ來リタリ

注意 上例ノ如キ意味ノ場合ニ **um...zu** ヲ用ヒルヲアリ

例之 Der Mensch lebt nicht, um zu essen, sondern er ist, um zu leben. 人類ハ食スベキ爲ニ生活スルニアラ

ズ却テ生活スベキ爲メニ食ス

2. 名詞・形容詞・動詞等ノ意味ヲ一層明瞭ナラシムル場合

例之 Ich habe keine Lust, hier zu bleiben.

此所ニ留マル可ク余ハ好マヌ

Ich habe keine Zeit, auszugehen.

出掛ケルニハ時ガナイ

Es ist schwer, zu finden. 見出シ難クアル

Ich versuchte, über die Mauer zu klettern.

石垣ノ上ニ攀攀スルヲ私ハ試ミタリ

Ich fange an, das Buch überzusehen.

私ハ書籍ヲ翻譯シ始メル

324. statt 及 ohne ナル前置詞ノ後ニ不定法ヲ用フ

例之 Er trat ins Zimmer, ohne zu grüßen.

挨拶セズニ彼ハ室内ニ進メリ

Statt zu arbeiten, spielt er.

働ク代リニ彼ハ遊ベリ

Particip. 分詞

325. 第一分詞又現在分詞ハ働キ掛ノ意味ヲ有ス

例之 Das schlafende Kind. 眠リヨル小兒

Die blühende Rose. 花咲キタル薔薇

326. zu ヲ帶ビタル他ノ動詞ノ不定法ヨリ現在分詞ヲ構成スルヲアリ此ノ場合ニハ受身ノ意味ヲ有ス

例之 Der zu prüfende Student. 試験サルノ學生

Ein zu lesendes Buch. 讀マルノ書籍

此如キ分詞ヲ Participium der Zukunft 未來分詞ト稱ス

327. 第二分詞又過去分詞ハ他動詞ノ場合ニハ受身ノ意味ヲ有シ自動詞ノ場合ニハ働キ掛ノ意味ヲ有ス

例之 Der geschlagene Hund. 撃レタ犬

Der beladene Esel. 荷ヲ負ハセラレタ驢馬

Der gefallene Apfel. 落チタ林檎

328. 過去分詞中ニハ動詞ノ性質ヲ失ヒ真ノ形容詞トナレルモノアリ

例之 geleert 有識ノ erfahren 經驗アル verschwiegen 沈黙セル verehrt 尊敬セラル

第七章 格

Über den Gebrauch der Fälle.

Nominativ. 一 格

329. 一格ハ主トシテ主言ニ用フ

客言トシテハ一格ガ sein, werden (ナル) bleiben, heißen scheinen 等ノ動詞並ニ nehmen, schelten, schimpfen lehren, heißen 等ノ動詞ノ受身ノ後ニ用ヒラル

例之 Er ist ein Arzt. 彼ハ醫者デアル
Er wird Krieger. 彼ハ軍人ニナル

Genitiv. 二 格

330. 二格ハ物ノ所有主並ニ物ノ源始ヲ表示スルノミナラズ又度量並ニ重量ヲ表示ス

例之 ein Glas gutes Wein. 善キ酒ノ一瓶

然レモ通常ハ二格ノ代リニ一格ヲ用フ即 ein Glas Wein 一瓶ノ酒

331. 次ニ列擧スル形容詞ハ單獨ニテハ完全ナル意味ヲ表示スルヲ能ハザルモノナルガ故ニ二格ノ補足言ヲ要ス
bedürftig 要シテ benötigt 必要ニセラレテ bewusst 知リテ eingedenk 考ヘテ uneingedenk 等閑ニ fähig 適當ナル unfähig 不適當ナル froh 喜ンデ gewärtig 望ミテ gewiß 確カニ habhaft 所得シテ kundig 熟知セル unkundig 不案内ノ los 自由ナル mächtig 有力ナル müde 勞レテ quitt 脱シタル satt 充分ニ schuldig 義務ヲ負フ theilhaft 分擔セル überdrüssig 倦怠シテ verdächtig 疑ハシキ verlustig 損失アル voll 充分wert 高價ノ unwert 高價ナラザル würdig 價値アル unwürdig 價値ナキ

注意 茲ニ列擧セシ形容詞中二三ノモノハ四格又前置詞ヲ有スル名詞ト共ニ用ヒラルトアリ

332. 四格ニ於ケル人ノ補足ヲ要スル他動詞カ同時ニ物ノ二格ヲ要スルアリ

例之 anklagen 告訴スル befehlen 教フル berauben 劫奪スル beschuldigen 罪ヲ歸スル bezichtigen 告訴スル entbinden 結ヲ解ク entblößen 衣ヲ剥グ entheben 取リ去ル entladen 荷卸スル entlasten 負擔ヲ脱スル entsetzen 解雇スル überführen 渡ス überheben 赦ス versichern 確認スル würdigen 評價スル zeihen 告發スル

333. 再歸動詞中ニテ四格ノ人稱ノ補足ヲ要スルモノガ又物ノ二格ヲ要ス

例之 sich bedienen 勤仕スル sich befehlen 勉強スル sich begeben 出來スル sich bemächtigen 占領スル sich entäußern 自戒スル sich enthalten 耐忍スル sich entschlagen 忘ル sich erbarmen 憐ム sich erinnern 想起スル sich erwehren 防グ sich freuen 喜ブ sich rühmen 自負スル sich schämen 恥ル sich versehen 覺悟スル sich entledigen 自由ニスル sich erlebigen 放免スル

334. 次ノ動詞ハ二格又四格ノ補足言ヲ要ス

achten 注意スル bedürfen 要スル denken 熟慮スル entbehren 辛抱スル ermangeln 欠乏スル erwähnen 示ス genießen 嗜ム harren 澁滞スル pflegen 世話スル schonen 愛惜スル vergessen 忘ル warten 待ツ

335. 二格ノ補足言ヲ要スル名詞及形容詞ノ實例

Ich bin das schwere Arbeiten nicht gewohnt.

私ハ困難ナル仕事ニハ慣レテアラヌ
Er sagte, er sei sich keines Unrechtes bewusst.

彼ハ一ツノ不正モ知ラヌト言ヒシ
Ich werde dessen stets eingedenk sein.

私ハ夫レヲ常考ヘテアルダロウ
Er ist einer solchen Handlungsweise nicht fähig.

彼ハ此如キ瑣細ナル仕振ニモ適當ニアラヌ

Ich erwartete, daß er über die Nachricht erfreut sein werde; er schien sich aber eher darüber zu ärgern als darüber froh zu sein. 彼ガ報知ニヨリテ喜ブデアロ

ウヲ余ハ望ム併シ彼ハ夫レニ付キテ喜ンデアル

前ニ夫レニ對シテ先ツ怒ヲ發セン

Sind Sie dessen aber auch ganz sicher?

夫レハ貴君ニハ併父全ク確實ナリヤ
Des Schreibens bin ich längst überdrüssig sein werden. 書ク事ヲ私ガ長キ間倦キテアツタ

Meine Eltern sind früh gestorben; ich erinnere mich ihrer nur dunkel. 私ノ兩親ハ早ク死シメ私ハ彼等ヲ唯暗ニ追想ス

Diese Nachricht bedarf noch der Bestätigung.

此報告ニハ猶ホ實證ヲ立ツルヲ要ス

Schonen Sie Ihre Gesundheit; die ist mehr wert als alles Geld. 貴君ノ健康ヲ愛惜セヨ健康ハ總テノ金錢ヨリハ遙カ大ナル價值アリ

Er wurde des Landesverrathes angeklagt, aber wegen mangelnder Beweise freigesprochen. 彼ハ國事犯トシテ訴ヘラル併シ證據不充分ナル爲メ放免セラレ

Der Arbeiter wurde des Diebstahls überführt und zu zwei Wochen Haft verurtheilt. 職工ハ竊盜セル爲メ

引致セラレ而シテ二週間ノ禁錮ニ處セラレ
Ich kam mich auf den Rahmen besinnen.

私ハ名前ヲ思ヒ出シ得ヌ

Von Ihnen ging ich geraden Wegs nach Hause.

貴君ノ家ヨリ私ハ眞直ナル道ヲトリテ家ノ方ニ行ケリ

Dativ 三格

336. 次ニ列舉セル形容詞ハ三格ノ補足言ヲ要ス

abgeneigt 嫌フテ ähnlich 似テ angeboren 生レ付テ
angehörig 屬シテ angelegen 心配シテ angemessen 適當シテ
angenehm 快ク anstößig 人ノ氣ヲ悪クスル auffällig 著シキ
bange 懼シク bedenklich 危ク begreiflich 會得スベク
behaglich 快ク behilflich 助ケテ bewusst 知リテ
beschwerlich 困難ナル böse 悪シキ dankbar 謝シテ
deutlich 明カニ dienlich 有用ニ eigen 固有シテ
eigentlich 特有ノ einleuchtend 明瞭ニ erinnerlich 思ヒ出ス可ク
entbehrlich 節約シ得ベキ ergeben 服従シテ
erfreulich 樂シク erwünscht 望マシク feind 敵ノ
fern 遙ノ förderlich 有益ノ fremd 他所ノ
gehorsam 從順ニ geläufig 熟練シテ gelegen 好都合ニ
geneigt 親切ナル gemeinschaftlich 共同ニ
gemein 普通ノ gemeinsam 共同ニ getreu 忠實ニ
gewachsen 生長シテ gewogen 便宜ナル gleich 等シク
gleichgiltig 一樣ニ gnädig 惠深キ günstig 仁慈ナル
gut 善シ heilsam 健康ナル hinderlich 障害デ hold 愛シテ
klar 明瞭ニ lästig 面倒ナル leicht 容易ニ
leib 氣ノ毒ナル lieb 愛シテ möglich 出來ベキ
nachtheilig 不利益ナ nahe 近ク nöthig 必要ナル
nothwendig 要用ナル möglich 必要ナル peinlich

苦痛アル recht 正シク schädlich 害アル schmeichelhaft
 諛フベキ schrecklich 恐シキ schwer 重ク theuer 高
 價ノ treu 忠實ナル tröstlich 慰ムベキ überlegen
 優リテ unausgeglich 堪ユベカラズニ unerwartet 不
 意ニ unterthan 配下ノ unterthätig 配下ニ屬シテ
 unentbehrlich 欠クベカラザル unklar 不明ナル
 unvergeßlich 忘ルベカラザル unverhofft 意外ノ
 verantwortlich 責任アル verderblich 有害ナル
 verhaft 嫌フベキ verständlich 理會シ易キ verwandt
 親類ニテ vorthellhaft 有益ナ wert 價值アル
 wichtig 必要ナル widerlich 嫌フベキ widerwärtig
 反對ノ willfährig 世話好ノ willkommen 款待スル
 zugänglich 愛嬌アル zugethan 嗜好セル zugehörig
 屬セル zuträglich 有益ノ

337. 他動詞中ニテ四格ノ補足言ノ外ニ猶三格ノ補足
 言ヲ要スルモノアリ

例之 geben 與ヘル schenken 贈ル kaufen 買フ leihen 貸ス
 schiken 送ル zeigen 示ス schreiben 書ク versprechen
 約束スル

338. 非人動詞並ニ自動詞モ三格ノ補足言ヲ要ス

例之 Es fehlt mir an etwas. 私ニアル物ガ欠ケル
 Es gelingt, es genügt, es glückt, es träumt, es geht mir
 gut. 私ニ善ク, 達スル, 満足スル, 幸ヒスル, 夢ミル
 行ク, Es ist mir schlecht zu Muth. 機嫌ガ悪クアル
 Es ahnt mir. 私ハ想像スル

339. 他動詞ヨリ再歸動詞ニナサレタル動詞ハ三格ノ
 再歸動詞ト物ノ四格ヲ要ス

例之 (sich etwas —) anmeissen 虚稱スル ausbedingen 豫
 約スル ausbitten 願フ einbilden 自負スル erbitten

懇請シテ得ル getrauen 自信スル herausnehmen 敢
 行スル vernehmen 企テル vorsehen 計畫スル
 vorstellen 想像スル sich Mühe geben. 盡カスル
 340. 次ニ列擧スル動詞ハ三格ノ補足言ノミヲ要ス
 begegnen 出遭フ danken 謝スル dienen 事フル
 drohen 脅カス fluchen 呪咀スル folgen 從フ
 gehorchen 順フ helfen 救フ hulbigen 尊敬スル
 lächern 微笑スル leuchten 光ル nützen 利用スル
 schaden 害スル schmeicheln 諛フ trauen 信用スル
 trohen 抵抗スル weichen 避ケル winten 合圖スル
 zuvorkommen 先着スル abhelfen 救フ angehören 屬ス
 ル auffallen 落チル aufauern 待伏スル aufpassen
 適宜ニスル aufstoßen 敲キアケル aufwarten 給事ス
 ル ausbelfen 助ケル ausweichen 避ケル beistimmen
 同意スル beistehen 介添スル beikommen 匹敵スル
 beipflichten 賛成スル bewohnen 同居スル einleuchten
 明ニナル einstehen 仕官スル enteilen 逃グル entfallen
 墜落スル entgegenkommen 出迎フル entwischen 忍ビ
 去ル entsagen 斷念スル entsprechen 答フル erliegen
 沈ム erscheinen 現ハル fehlen 失錯スル
 fehl schlagen 失敗スル gefallen 氣ニ適フ gelingen 成
 功スル genügen 満足スル gericthen 達スル kosten
 味フ missfallen 氣ニ入ラヌ misglücken 失敗スル
 nachgehen 追行スル nachahmen 摸スル passen 適應
 スル vorkommen 現ハル vorbeugen 豫防スル
 widersprechen 抗論スル widerstehen 抵抗スル
 zufallen 手ニ入ル zukommen 歸スル

注意 此等ノ動詞ハ受身ノ形ニナスヲ能ハズ併シ二三ノ
 者ハ es ヲ主言トシテ三格ノ人稱ヲ補足言トシテ受ケ身ト

ナスヲ得

例之 Es wurde ihm geholfen. 彼ニ助ケラレシ

341. 物主代名詞ノ代リニ代名詞ノ三格ヲ用ヒルヲア
リ

例之 Das will mir nicht in den Kopf.

私ガ思シトニハアラス

342. 三格ノ補足ヲ要スル形容詞動詞ノ實例

Sie sehen einander so ähnlich wie ein Ei dem andern.

彼等ハ玉子ノ如ク相方相互ニ似テ居ル

Ich glaube wohl, daß die Bücher, welche Sie gekauft haben, Ihrem Zwecke dienlich sein werden.

貴君ノ買ツタ書籍ハ貴君ノ目的ニハ有用ナランコ
トヲ余ハ實ニ信ス

Der Großvater sitzt immer in der Ecke beim Ofen; da
ist es ihm am behaglichsten. 祖父ハ常ニ暖爐ノ傍ノ

隅ニ座セリ其處ハ彼ニ最モ快クアル

Das viel Treppensteigen war ihm sehr beschwerlich.

多クノ階段ヲ昇ル事ハ彼ニハ甚シク困難デアリシ

Da mir sein unaufhörliches Frage lästig wurde, so
ergriff ich die erste Gelegenheit, um mich zu entfernen.

私ハ彼ノ了解シ難キ質問ガ面倒ニナリシ故避クベ
キ好機會ヲ利用セシ

Es wäre mir am liebsten, wenn ich ihn selbst sprechen
könnte 私ガ彼ニ話シ得ルナレバ私ハ夫レヲ最モ

好ム

Ich versprach ihm eine Belohnung, wenn er mein
Taschenbuch fand 彼ガ私ノ手帳ヲ見出シナラバ私ハ

彼ニ報酬ヲ約セリ

Die Räuber nahmen mir alles, was ich besaß, und

ich war noch froh, mit dem Leben davonzukommen.

私ガ所持セシ總テノ物ヲ盜賊ハ奪ヒタリ併シ身ヲ
以テ免レ得シトハ猶余ノ喜マ所ナリ

Zur Ausführung meines Planes genügt mir eine kleine
Summe. 私ノ計畫ヲ實行スルニハ小額ノ金圓ニテ
足ル

Ihr Name ist mir entfallen. 貴君ノ名ヲ忘レタ

Wie gefällt Ihnen die Stadt? 貴君ニ町ハ御氣ニ
入リナサレタカ

Heute habe ich siebenhundert Yen erhalten; aber wenn
ich alle meine Schulden bezahle, bleibt mir nicht viel
von dem Gelde übrig. 今日私ハ七百圓ヲ獲タ併シ私

ノ總ノ負債ヲ消却セハ殘ル所僅カナリ

Es wundert mich, daß er uns nicht schreibt.

彼ガ吾等ニ手紙ヲヨコサヌ事ヲ怪ム

Mir träumte vergangene Nacht, daß ich auf der
Überfahrt nach dem Deutschland sei. 過グル夜ニ私ガ

獨逸ニ赴ク航海中ニアリシヲ夢見タリ

Diffusiv 四格

343. 四格ハ他動詞ノ補足言トシテ用ヒラル

例之 schlagen 撃ツ tabeln 非難スル loben 賞スル
lieben 愛スル等

344. 次ニ列舉セル動詞ハ人ノ四格ト物ノ四格トノ補
足言ヲ要ス

nennen 名乗ル heißen 名乗ル scheitern 罵詈スル

schimpfen 凌辱スル lehren 教フル

注意 fragen (問フ)ナル動詞ハ nach 又 um ナル前置
詞ヲ要ス

例之 Ich fragte ihn nach seinem Namen.

私ハ彼ニ彼ノ姓名ヲ問ヒシ

Er fragte mich um Erlaubniß.

彼ハ私ニ許可スルヤヲ問ヒシ

併シ補足言ガ代名詞ナル場合ニハ四格ノ補足言ヲ用フ

例之 Das fragt man uns nicht.

夫レヲ人ガ吾等ニ問ハス

Der Lehrer fragte mich. 先生ハ余ニ問ヒシ

überhören (聞キ流ス) ナル動詞モ時ニ四格ノ補足言ヲ二個要スルアリ

345. 元來ノ再歸動詞ハ四格ノ再歸代名詞ヲ有ス

例之 Ich entjimme mich. 私ハ記憶ス

346. 非人代名詞ニテ四格ノ補足言ヲ要スルモノアリ

例之 (is) betrifft 偶然ニ起ル dürstet 渴スル hungert 饑

フル friert 凍ル juckt コスル gelüftet 願望スル

verlangt 望ム ärgert 怒ラス dauert 續ク freut 喜ハ

セル jammert 悲ム kränkt 疾ム kummert 悲シマス

befremdet 驚カス betrübt 困ラス reut 開懇スル

gereut 後悔サスル schmerzt 悲痛セシムル verbrießt

困ラス wundert 驚訝サスル

347. 自動詞ガ補足言トシテ四格ヲ要スルアリ此ノ場合ニハ補足言ハ動詞ト同一又類似ナル意味ヲ有スル名詞ニ限ル

例之 Ein Leben leben. 生活スル

Er schläft einen guten Schlaf. 彼ハ善ク眠レリ

Einen schweren Kampf kämpfen. 困難ナル戦ヲナス

348. 動作ノ功果ヲ表示スル爲ニ自動詞ガ四格ヲ要スルアリ

例之 Das Kind hat sich leiser Geschrien.

子供ハカレ聲ニナル程叫ヒタリ

349. 時. 期間. 年齢. 容積. 高低容量物價並ニ方向等ヲ表示スル場合ニ四格ノ名詞ヲ用フ

例之 Meine Mutter arbeitet den ganzen Tag.

余ノ母ハ終日仕事セリ

Sein Sohn ist genau zwanzig Jahre und einen

Monate alt. 彼ノ息子ハ正シク廿才ト一ヶ月ナリ

Es ist schon ein Jahr her.

己ニ一ケ年ヲ過ゴス

Die Mauer war nur einen Meter hoch.

此石垣ノ高サハ一メートル許リナリ

Dieses Buch kostet 3 Yen.

此ノ書籍ハ三圓ナリ

Ich blieb einen Augenblick stehen und horchte.

私ハ瞬時立留マリ而シテ聞ケリ

Wir wohnten drei Jahre lang zusammen.

吾等ハ三年間共ニ暮セリ

Er schrieb mir acht Tage vorher, daß er kommen werde

彼ガ來ルデアロウヲ彼ハ一週間前ニ手紙ニテ言

ヒ越シタリ

Welchen Weg gingen Sie? ドノ道ヲ貴君ハ行タカ

350. 四格ノ補足言ヲ要スル形容詞動詞ノ實例

Den einen Handschuh habe ich schon, aber den andern

finde ich nicht. 一ツノ手袋ヲ私ハ己ニ持チシモ併シ

他ノ一方ハ見出サヌ

Dem Namen nach kenne ich Sie nicht, ich weiß nur,

daß die eine eine Russin und der andere eine Französin

ist. 彼等ノ名前ハ知ラヌガ私ハ一人ハ魯西亞人ニ

シテ一人ハ佛蘭西人ナル事ダケハ知レリ

Saben Sie noch einige alte Münzen?

貴君ハ猶二三ノ古貨幣ヲ有スルカ

Ja, ich habe noch einige, aber sie haben keinen Wert.
然リ猶二三ノ古貨幣ヲ有スルモ己ニ何等ノ價值ダ
ニナシ

Haben Sie von dem letzten Eisenbahn-Unglück gehört?

貴君ハ最終列車ノ災害ニ遭遇セシ事ヲ聞キシヤ

Ich habe verschiedene Bahnbeamte darnach gefragt;
die wußten aber nichts davon.

私ハ多クノ鐵道役員ニ其事ヲ問ヒタリ併シ彼等ハ
其ノ事ニ關シテ何事モ知ラザリシ

Wollen wir mit dem Omnibus fahren?

乗合馬車ニ乘リテ行キマシウカ

Wir können eben so gut zu Fuß gehen, es ist ja
schönes Wetter. 吾等ハ歩行スルヲ宜シトス夫レガ實
ニ好天氣ナリ

Ich bin Ihnen noch fünftig Mark schuldig; die werde
ich Ihnen nächsten Monat bezahlen. 私ハ貴君ニ猶五
十マルクノ負債ヲ負ヘリ夫ハ來月貴兄ニ反濟セン

Es wundert mich, daß wir den Brief nicht erhalten
haben; vermuthlich ist er an eine falsche Adresse gelang.

我々ガ手紙ヲ得ヌヲ余ハ怪ム恐クハ誤リタル宿
所ニ達セシナラン

Womit bringen Sie die Zeit hier zu?

ドウシテ貴君ハ時ヲ此ニ過セシヤ

Die Türken bedienen sich beim Essen keiner Gabel.

土耳其人ハ食事ノ際ニ一ツノ肉叉ヲモ用ヒヌ

Er entfernte sich langsam; in der Nähe vom
Rathhaus blieb er noch ein Mal stehen und sah sich
nach uns um. 彼ハ徐々ト遠カリ議事堂近傍ニテ猶

一度立留マリ而シテ吾等ノ方ニ振り向ケリ

In dieser Zeit habe ich viel zu thun; ich bereite mich
auf das Examen vor. 今ヤ余ハ爲スベキ事多シ余ハ
試験ノ準備セリ

Ich müßte jetzt noch etwas schreiben, aber ich habe
keine Federn und keine Tinte mehr. 余ハ今猶ホ僅カ
書カント欲スルモ併シ余ハ最早一個ノ筆墨ヲ有セ
ズ

— Das Ende —

特約大賣捌所

大坂備後町
神田表神保町
神田裏神保町

吉岡本店
東京堂書房
上田屋書店

—————

印刷者

東京市本郷區湯島壹丁目三番地
松本秋齋

發行者
著述者兼

東京市神田猿樂町二丁目六番地
中村宗次郎

東京市神田區猿樂町二丁目六番地

發行所

東山堂書房

明治三十一年十月六日發行
明治三十一年十月三日印刷

正價金參拾五錢

中村宗治郎君著述

(再版製本既成)

新式獨逸(英語)自修法

全壹册

(洋裝美本四六版百五十頁)

定價金二十錢郵税金四錢

獨逸語の我國に用ひらるゝや已に久し而して近頃之を學ぶ者大に増加せり是れ偶然の現象にあらざして依て來る處の存するあり蓋し獨逸は學術の深林にして法に醫に將た哲學に其他萬般の學術歐洲中獨逸の右に出づる者なし故に學術の蘊奧を究むるに必ずや獨逸に其さるへあらざり而して獨逸の學術を咀嚼するには先づ獨逸語を知るの要あればなり然れどもその之と校舍に於て學ぶ者は茲に言はずとも之と學はんとするも教ゆる人に乏しく然れども其宿志と達する能はざるは比々皆な然り斯道の爲め豈に悲ざるを得んや弊堂之と慨し獨逸語學者として有名なる中村先生に本書の編纂乞ひ之を世に公にし聊ら斯道の爲に盡し獨逸をあらんとす若し夫れ本書の眞價に至ては敢て喋々せざるも世の所謂讀本直譯或は獨逸案内の如く只た字句にのみ譯を付する者の比にあらざり寧ろ親切なる解釋を加へあれば敢て聊と要せず如何なる初學者と雖も容易に獨逸語の如何なる物かと咀嚼し得べし是れ本書の特色とせる處なり請ふ幸に御愛讀あらんと

發行所

東京神田猿樂町二丁目

東山堂書房

●大賣捌 ●神田裏神保町上田屋 ●同東京堂 ●大阪 ●吉岡平助 ●其他全國各書店

特約大賣所

東京日本橋	丸善書店
全馬喰町	大倉書店
全東京神田	島村利助
全東京本郷	中田屋
全東京橋	半田屋
全大阪市	東北隆春堂
全名古屋	丸善支店
長崎市	三輪文次郎
熊本市	集榮堂
仙台市	長崎榮次郎
岡山市	佐藤養次郎
	渡邊千代次

東京英語學會各講師編纂

(洋裝四六版美本)

英語學自修全書

全二十冊
正價壹冊金二十錢
六冊前金壹圓十錢
三冊前金貳圓十錢
郵稅壹冊二付四錢宛

第拾編既刊 第十一編 十月十五日發刊

今や英語研究の我國現今の社會に必要なるは今更喋々するを待たず況んや内地雜居の期も已に目前に迫れり然れども其修學に供する資料は如何各科に於ける絶無如何從來世に著わゆる、直譯或は翻譯せし者多しと雖も英語學全科を大成したる者あると未だ之有るを聞ず其に實に英語修學者の一大缺事にあらずや本會茲に諸大家の贊助を得て英語學に關する各科課程を統括して進學の便に供せんことを謀り本書を毎月一冊宛逐次刊行して完備せしむ每篇載する所各專門大家の著述にして其解説は實地活用を主旨として用意周到簡明平易なるは本書の秘訣にして眞に我邦人の修學上必要缺く可からざる一大良書なり請ふ本書を購て如何に裨益あるかを知らるゝことを待ば幸甚

本書目次

- 第一編 和英實用作文法 全
- 第二編 對譯尺牘軌範 全
- 第三編 對譯實用會話篇 全
- 第四編 新式英文法軌範 正
- 第五編 新式英文法軌範 續
- 第六編 新式英文法軌範 全
- 第七編 和文英譯秘訣 全
- 第八編 新英和熟語詳解 全
- 第九編 必携英和難句詳解 全
- 第十編 英文和譯秘訣 全
- 第十一編 英文傑作詳論 全
- 第十二編 英文學史綱 全

發行所

東京市神田區猿樂町二丁目六番地

東京英語學會

本誌は明治三十年創刊して世の高評と博せり定時刊行

英語學研究者の好侶伴

英語研究誌

定價壹冊金五錢 ● 十二冊五十五錢 ● 廿四冊金壹圓五錢(郵稅五厘宛)

内地雜居の期は既に目前に迫り我國國民の準備は外國語の研究にあり

通語たる英語を修むるより急なるは若し開放の腕に至り彼我國國民の權利を

蹂躪せらるゝも口を箴し曲せざる時は其不便如何ぞや彼外人跋扈して我國國民の權利を

手を袖にし其の爲す所を傍觀するの悲境に陥る自由を談し自在に作素養を

豫防する唯一の良策なり故に諸大家の贊助を得て本誌を發行して我愛する

修學の資に我國内至る限な普及せしめ實用の才と養生と欲せしめん

● 本誌は欄を社説、雜報、作文自修、英語異同辨、熟語及語義、商用文例、歴史及逸話、講注、滑稽談、寸鐵、諺、英文和譯、和文英譯、文法論、時事會話、特別寄書、懸賞文等に別ち各欄の記事は流暢なる美文と英和對譯し以て簡明平易を旨として網羅す而して所載項目の豊富斬新なるは本誌の一大特色なり請ふ幸に御愛讀あらんとを

發行所

東京市神田區猿樂町二丁目

東京英語學會

英語學自修全書第三編

深田正鑑君著

和英實用會話篇

全壹冊●洋裝美本●正價金貳拾錢●郵稅四錢

英和會話の著書世間其の類多しと雖も能く本邦人の實用に適する者あると聞かず本書は著者の所新なる意匠と獨得の秘訣とに依り極めて實用に適切なる新節を選出し實地談話に際し心得べき肝要なる諸件を懇示し能く應用に便しらしめんとす又巻尾に附するは索引の法に依り日本語主文の會話と附し適宜に談話せんと欲する語を平易に搜出するの便に供せんと本書を細讀せば會話の秘訣と悟り自由に外人と談話し得る最良書也取て愛讀を乞ふ

發行所 東京神田區 東京英語學會

大賣捌 東京●上川屋●東京●大坂●吉岡平助

英語學自修全書第四編

中村宗次郎君著述

新編英文法軌範

正編●洋裝美本●正價金二十錢●郵稅四錢

本書は英文法中至難の諸詞と懇切に説述したる著書にして極て了解し易く從て應用に適切なる是れ本書の一大特色たり正編は總論より初め冠詞動詞副詞等の最重要なる諸件は勿論他の部分と雖も丁寧に懇示して餘す所なし續編には外人と雖も困難と感ずる前置詞より説き初め文章論文章解法句讀法及作文の注意等細大遺す所なし故に官立學校受験者は勿論初學者と雖も該書と繙るは容易に英文法の妙味活日と阻嚙するを得可し請ふ斯學熱心の諸士よ幸に愛讀の榮を給へ

發行所 東京神田區 東京英語學會

大賣捌 東京●上川屋●東京●大坂●吉岡平助

英語學自修全書第壹編

井上歌郎君著述

和英實用作文法

全壹冊●洋裝美本●正價貳拾錢●郵稅四錢
本書は我國の日用文を英譯したる者にして第一に書翰認方第二に訪問誘引第三に日常必要の雜文及商業に關する事項を網羅せ故に荷む通信應答に欠く可らざる者は一として完備せざるは莫し從來世に著るゝ英語書翰文の著書多しと雖も多くは外人の著述と翻譯せしむるに止る而已本書は之れと面目を異にし舊版と文を基とし英譯せる者にして從來の舊版と得可し邦人の修學上利益する大なりと謂ふべし故に和文英譯及英語書翰文に巧妙たりと欲する諸士には必要缺く可らざる最大良書なり

英語學自修全書第貳編

井上歌郎君著述

英和對譯新式片讀軌範

全壹冊●洋裝美本●正價貳拾錢●郵稅四錢
本書は實用的必要なる英語書翰文を翻譯し殊に書翰と認むるに最も肝要なる新式短文を載せ以て實地草文の際筆端窘束の憂を免れしめんとせり從來和文英譯及英文和譯共に原文の意と失はずして爲すと是れ人の難しと爲す所也本書は大に此點に注意し原文の意と失はず且つ精密に懇切に簡明に對譯し専ら英文を以て消息文の秘法を明に爲したり故に荷も商業家は勿論凡百の交際場裡に必要不可缺最大良書也請ふ幸に御愛讀あらんとす庶幾と

發行所 東京神田區 東京英語學會

大賣捌 東京●上川屋●東京●大坂●吉岡平助

英語學自修全書第七編

中村宗次郎君著述

新和文英譯成訣全

全壹册●洋裝美本●正價二十錢

從來和文英譯の指針とする書多くは徒に滑溺なる作例を集めたる者に過ぎず本書は是と大に面目を異になし著者の創意に屬する斬新なる秘訣に依り講述せる者にして自修獨學に適切なるは勿論各高等學校入學受験者に効益と與ふる頗る著大なりと云ふを得可し就中我學生の最陥り易き誤謬を指摘して一々叮嚀懇切に其説明を與へたる如き實に本書の一大特色たり敢て愛讀を乞

英語學自修全書第八編

澤 誠太郎君著述

新和熟語詳解全

全壹册●洋裝美本●正價金二十錢●郵稅四錢

本書は我邦學生の最も誤謬に陥り易き熟語と蒐輯して最も詳細に譯解し最も懇切に説述したる者にして自宅獨修に適切なるは勿論應用に至便なる是れ實に此書の一大特色たり故に斯學者は勿論初學者と雖も此書を翻讀せば英文熟語の妙味活用法を知得す可し

發行所

東京市神田區猿樂町二丁目六番地

東京英語學會

大賣捌

東京●上田屋●東京室大坂●吉岡平助

英語學自修全書第五編

中村宗次郎君著述

新英文法軌範

續編●洋裝美本●正價金二十錢●郵稅四錢

本書は邦語を以て英文法中至難の諸詞を懇切に説述したる者にして正編に續ぎて最も困難なる前置詞の注意等細大遺す所なし而して法及作文の注に應用に適切なるは是れ實に本了解の一大特色たり故に諸官立學校受験者は勿論初學者と雖も本書を繙むれば容易に英文法の妙味活用法を了解するを得可し請ふ幸に一書を繙て其の誇言にあらざるを知り給へ

英語學自修全書第六編

吉澤信曹君著述

新實用單語篇全

全壹册●洋裝美本●正價二十錢●郵稅四錢

英和單語の著書世間其類多しと雖も能く本邦人の實用の適する者あると聞ず本書は著者多年の経験に依り斬新なる意匠を加へ實用上最も必要なる用語を撰集して各部類に分ち各其商工業に依り實地必要の際能く應用に便ならしめ又巻尾にいろは索引の法に依り商業上の肝要なる語を選輯して適宜に用語を搜出するの便に供す故に斯學者は勿論凡百の實業家は荷も座右に可らざる最大良書なり請ふ幸に御愛讀あらんと庶幾を

發行所

東京市神田區猿樂町二丁目六番地

東京英語學會

大賣捌

東京●上田屋●東京室大坂●吉岡平助

英語學自修全書第九編

官立學校入學受験者の燈臺

受験和英詞彙全

●洋裝美本 ●正價二十錢 ●郵税四錢

本書は著者が多年の經驗に徴し普通英書中に現出する難文難句は悉く之れを編輯して詳密に且つ簡明平易に解釋と與へたる者にして應用に適切なる實に此書の一大特色たり加之附録として最近の諸官立學校英語入學試験問題に精細なる解釋と載せ以て受験者の資に供せ故に英語研究者の好虎の巻たる可く又た實に學力進歩の燈臺たる可し請ふ幸に愛讀あれ

英語學自修全書第十編

官立學校入學受験者の燈臺

新英和譯訣全

●洋裝美本 ●正價二十錢 ●郵税四錢

從來英文和譯の指針とする書多くは徒に浩漭なる諸文例と編輯したる者に過ぎず本書は是と大に面目と異になし翻譯の要訣は著者の創意に屬する斬新なる秘訣に依り説述せる者にして自宅獨修に適切なるは勿論諸官立學校受験者に効益を興る頗る著大なり中就我學生の最も陥り易き誤謬と指摘して一々簡明平易に其説明を興たる如き實に此書の一大特色なり

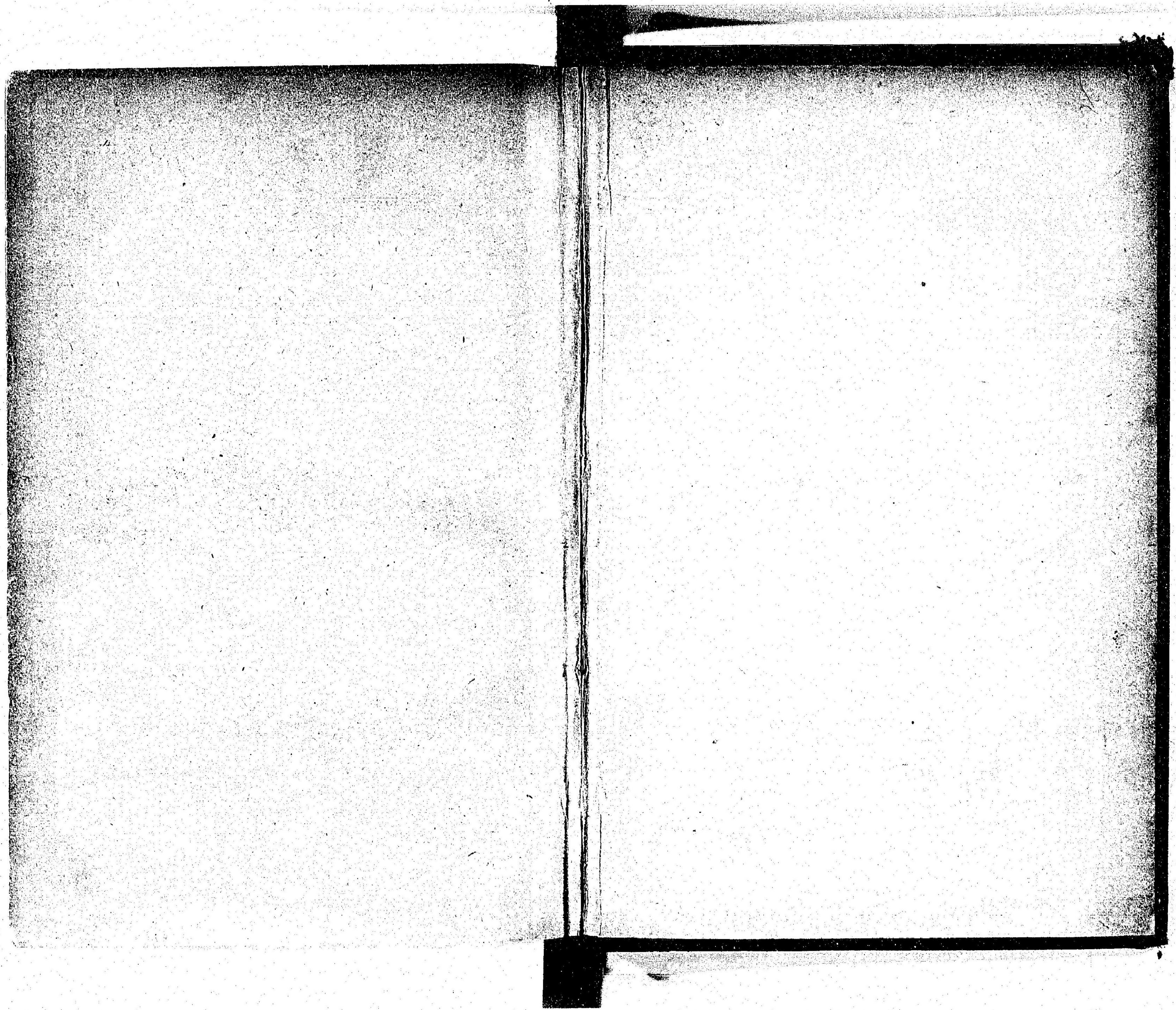
發行所

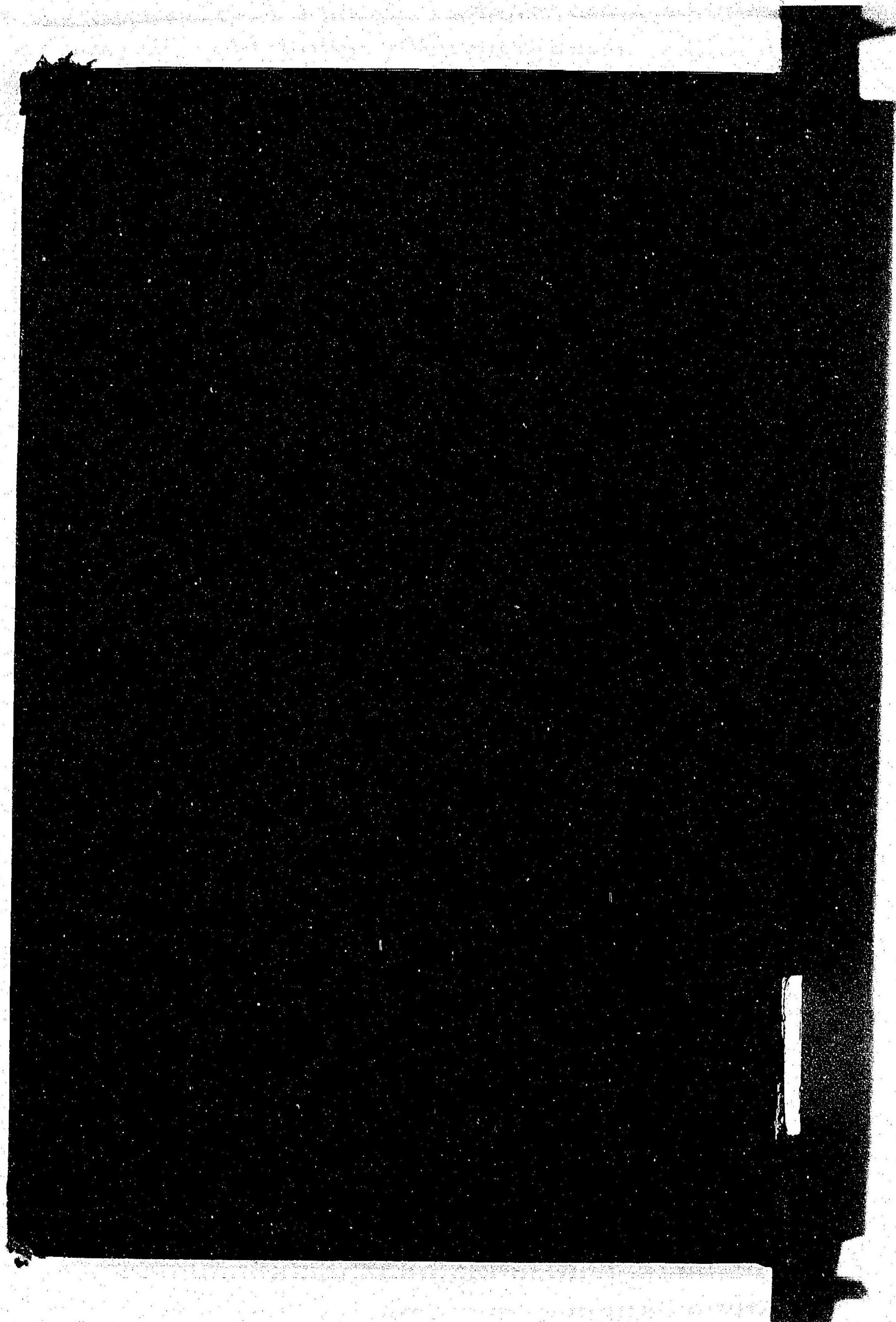
東京市神田區猿樂町二丁目六番地

東京英語學會

大賣捌

東京 ●上田屋 ●東京堂
大坂 ●吉岡半助





084414-000-4

129-244(洋)

新式独逸文法詳解

中村 宗次郎 / 著

M31

DAI-0038



